

# **TURK ƏLYAZMALARI KATALOQU**

**I CİLD**

**FOLKLOR ABİDƏLƏRİ  
VƏ MÜƏLLİFSİZ ƏLYAZMALAR**

**BAKI – 2007**

# **TURK ƏLYAZMALARI KATALOQU**

**I CİLD**

**FOLKLOR ABİDƏLƏRİ  
VƏ MÜƏLLİFSİZ ƏLYAZMALAR**

**BAKI – ELM – 2007**

**Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyası Məhəmməd Füzuli adına Əlyazmalar İnstitutu elmi şurasının 22 noyabr 2006-cı il tarixli 11 №-li iclasının qərarı ilə nəşr olunur.**

**Təsvir və tərtib edənlər:**

**Şamil CƏMŞİDOV,  
filologiya elmləri doktoru,  
Əməkdar elm xadimi**

**Əli MƏMMƏDBAĞIROĞLU,  
filologiya elmləri namizədi**

**Redaktoru:**

**Məmməd ADİLOV,  
filologiya elmləri doktoru**

**Kompüter icraçıları:**

**Nuranə SALMANOVA,**

**Hüsniyyə QULİYEVA**

**Korrektoru:**

**Suad ƏHMƏDOV**

**Türk əlyazmaları kataloqu. I cild. Folklor abidələri və müəllifsiz əlyazmalar. Bakı: Elm, 2007, 218 s.**

*Türk əlyazmaları kataloqunun I cildi Azərbaycan MEA Məhəmməd Füzuli adına Əlyazmalar İnstitutunda mühafizə edilən türkdilli folklor abidələrinin və şifahi xalq ədəbiyyatının təsiri altında, eləcə də dini-mifoloji təfəkkürün məhsulu kimi qələmə alınmış müəllifi məlum olmayan əlyazmaların elmi-paleoqrafik təsvirini əhatə edir.*

## ÖN SÖZ

Azərbaycan xalqının zəngin mənəvi sərvətinin tərkib hissəsi olan folklor ədəbiyyatı bu günümüzdə həm şifahi, həm də yazılı şəkildə gəlib çatmışdır. Ta qədimlərdən başlayaraq, yazıya daha çox dini, elmi məzmunlu əsərlərlə bərabər, bədii fikir və düşüncə sahiblərinin yaradıcılığını əks etdirən materiallar köçürülmüşdür. Folklor əsərlərinin bütünlüklə yazıya alınmasına isə o qədər də əhəmiyyət verilməmiş, bəlkə də buna heç o qədər də ehtiyac duyulmamışdır. Çünki dini və elmi əsərlərdən fərqli olaraq, folklor yaradıcılığı xalqın canlı danışq tərzində, sadə el dilində formalaşmış, yaddaşlara köçdüyündən, dildən-dilə, nəsildən-nəsilə ötürülmüş, uzun bir tarixi yol keçərək şifahi formada çağdaş dövrümüzdə çatmışdır.

Xalq ədəbiyyatına aid əsərlər ayrıca kitablara çox zaman köçürülməsə də, onlardan nümunələr – atalar sözü, bayatı, qoşma, bədii ifadə, hikmətli, nəsihətəməz sözlər, zərbi-məsəllər, aşiq yaradıcılığından parçalar, deyişmə, rəvayət, tapmaca, qıfılənd və s. ya katiblər, ya da əlyazmanın oxucuları tərəfindən əlyazma kitablarının müxtəlif vərəqlərində, boş qalmış səhifələrdə, vərəqlərin kənarında qələmə alınmışdır. Ancaq bütün bu qeyd olunanlara baxmayaraq, tarixin müxtəlif dövrlərində mədrəsələrdə təhsil alan tələbələr, eləcə də yazılı abidələri müstəqil şəkildə köçürməklə məşğul olan katiblər yeri gəldikcə öz şəxsi maraqlarından irəli gələrək nə zamansa eşitdiyi, yaxud kimlərinə sifarişli ilə aşıqların, sinədəftər el ağsaqqallarının, ağbirçək nənələrimizin dilindən şifahi xalq ədəbiyyatı nümunələrini köçürmüşlər.

Bu gün Şərq yazılı abidələrinin toplandığı ən zəngin əlyazma mərkəzlərindən biri olan Azərbaycan MEA Məhəmməd Füzuli adına Əlyazmalar İnstitutu xəzinəsində mühafizə olunaraq saxlanılan Yaxın və Orta Şərq xalqları mədəniyyətinin görkəmli nümayəndələrinə aid minlərlə nadir yazılı abidələrlə yanaşı, xalqımızın əxlaqi-etik görüşlərini, məişətini, mifik düşüncə tərzini, vətənə məhəbbət və qəhrəmanlıq səhifələrini özündə canlandıran yüzlərlə yazılı folklor materialları da saxlanılır. Xəzinədəki yazılı folklor abidələri yalnız ayrıca şifrlə saxlanan materiallardan ibarət olmayıb, eyni zamanda institutda şəxsi fondları mühafizə olunan görkəmli ədiblərimizə məxsus arxiv materialları arasında da özlərinin topladığı, və yaxud da köçürərək kimlərinə onlara təhvil verdiyi çoxlu el ədəbiyyatından seçmələrə rast gəlmək mümkündür.

Nəşrə hazırladığımız kataloqa institutun xəzinəsində ayrı-ayrı şifrlərlə saxlanan folklor materiallarının və şifahi xalq ədəbiyyatının təsiri altında yazılmış müəllifi məlum olmayan əlyazmaların elmi-paleoqrafik təsviri daxil edilmişdir. Əlyazmaların təsvirində onların başlıca paleoqrafik xüsusiyyətləri – həcmi, ölçüsü, kağızı, xətti, sətir sayı, katibi, köçürülmə tarixi, həmçinin abidənin məzmunu haqqında qısa məlumat verilmişdir.

Kataloqda təsviri verilmiş 362 yazılı folklor abidələri və müəllifsiz əsərlər müxtəlif janrlarda olub, aşağıdakı ardıcılıqla sıralanmışdır: dastanlar, hekayətlər, nağıllar, kiçik həcmli folklor materialları (bayatılar, ata-

lar sözləri, tapmacalar, lətifələr) və s. Bu əsərlərin köçürülmə tarixləri əsasən XVII, XVIII, XIX və XX əsrin əvvəllərini əhatə edir.

Buradakı yazılı dastan abidələri bütünlüklə xalqımızın folklor yaradıcılığının məhsulu olsa da, onları mövzu etibarı ilə iki yerə bölmək olar: milli mənşəli və milliləşdirilmiş dastanlar. Milli mənşəliyə «Koroğlu», «Hekayəti-Kərəm», «Şəhriyar və Sənubər», «Qəşəm xan və Gülüstan xanım» kimi dastanlar aiddir.

Qəhrəmanlıq dastanlarımızdan biri «Koroğlu» adı ilə xəzinədə 3 əlyazma saxlanılır. D-674 şifrlı nüsxə 16 vərəqdən ibarət olub, 1911-ci ilə aid bank blanklarının arxa tərəfinə köçürülmüşdür. Bu əlyazmada Koroğlu haqqında xalq arasında gəzib-dolaşan zərbi-məsəllər, müdrik ifadələr və Koroğlunun atasının gözünün çıxarılması ilə bağlı rəvayət vardır. İkinci əlyazma (D-381) 53 vərəqdən ibarət olub, «Koroğlu» dastanının Osmanlı variantıdır. Üçüncüsü isə (B-206) «Koroğlu»nun özbəkçə (çığatayca) nüsxəsidir ki, bunu Rusiya EA Sankt-Peterburq Şərqsü-naslıq İnstitutunda saxlanan nüsxədən 1936-cı ilin sonu, 1937-ci ilin əvvəllərində Mirzə Xəlil Yüzbaşıyev Qarabaği köçürmüşdür.

Dastan abidələrinin arasında müxtəlif katiblərin dəst-xətilə ayrı-ayrı vaxtlarda təkrar köçürülmüş nüsxələri ilə bərabər, nadir hesab olunanları da var. «Hekayəti-Kərəm» xalq dastanı «Əsli və Kərəm»in ilk dəfə təsadüf olunmuş nüsxəsidir. Dastanın bu nüsxəsi 1850-ci ildə çap olunmuş İstanbul variantına uyğun qəlsə də bir sıra səciyyəvi xüsusiyyətləri ilə fərqlənir. Harun ər-Rəşid adına burada istinad edilməsi, bir sıra söz və ifadələrin yazılış tərzindəki fərqlər bu əlyazmanın ilk çap nüsxəsindən ən azı yüz il əvvəl yazılmış bir nüsxədən köçürülmüş olduğunu deməyə imkan verir. Abidə Hüseyn əfəndi Qayıbovun bircildlik ədəbi toplusunun 345-382-ci vərəqlərinə 1867-ci ilin iyun ayında köçürülmüşdür.

Yeganə nüsxədən ibarət olan yazılı folklor abidələrindən biri də «Qəşəm xan və Gülüstan xanım» (A-603) dastanıdır. Bu əlyazma materialını da müəllifli folklor əsərlərindən biri hesab etmək olar. Əlyazmanın 106 b səhifəsində Yelizavetapol komissarı İsmayıl xan Ziyadxanovun bu kitabı oxuyub dastanda nəql olunmuş hadisələrdən xəbər tutması üçün müəllifin xahişi qeyd olunmuşdur. Dastan qəhrəmanı Qəşəm xan özü də tarixi şəxsiyyət olmaqla, Gəncədə uzun müddət hakimiyyətdə olmuş Ziyadxanlılar nəslinin son nümayəndələrindəndir. Çox guman ki, İsmayıl xan Ziyadxanovla dastanın baş qəhrəmanı və yaxud onun müəllifi arasında qohumluq əlaqəsi olmuşdur. Qəşəm xan başına gələn hadisələri tarixi hadisələr fonunda, dastançılıq ənənəsinin müşayiəti ilə qələmə almışdır. Ola da bilsin ki, onun söylədiklərini kimsə köçürmüşdür. Əlyazma kitabının sonunda katib kolofonu olmadığından dastan mətninin kim tərəfindən köçürülməsi haqqında qəti fikir söyləmək mümkün deyil.

Dastanda Qəşəm xanla sevgilisi Gülüstan xanım arasında olan məhəbbət, eyni zamanda qəhrəmanın sevgisi yolunda çəkdiyi əzab-əziyyət və XIX əsrin ilk illərindən başlayaraq XX yüzilin əvvəllərindəki çarizmin yerlərdə törətdiyi qanunsuzluqlara, haqq-ədələtin pozulmasına insanların etirazı təsvir olunmuşdur.

Dastanların ikinci qisminə mövzusu Şərq xalqlarından götürülərək, folklor ədəbiyyatımızın bədii dil və üslub maneralarına müvafiq tərzdə

formalaşmış «Seyfəlmülük», «Qəhrəmannamə», «Bəxtiyarnamə», «Hətəmi-Tayi», «Leyli və Məcnun», «Mehrü Mah», islam dininin təbliği ilə bağlı olan dini məzmunlu «Xavərnəmə» kimi milliləşdirilmiş dastanlar aiddir. Əlyazmalar İnstitutu xəzinəsində bu yazılı dastan abidələrindən «Seyfəlmülük»ün müxtəlif həcmdə olan on nüsxəsi saxlanılır. Dastanda Misir şahzadəsi Seyfəlmülük ilə İrəm padşahı Şahbal pərinin qızı Bədiülcəmalın məhəbbət macərası təsvir olunmuşdur. Mövzu ərəb həyatından götürülsə də, dastan yaradıcısı tərəfindən bəzi hadisələrin cərəyan etmə məkanı dəyişdirilərək, Qafqazın bir sıra coğrafi mühiti, eləcə də Azərbaycanla əlaqələndirilmişdir.

B-4901 şifrlə saxlanılan milliləşdirilmiş dastan abidəsi «Bəxtiyarnamə» də xəzinənin nadir əlyazmalarındandır. Şərqi xalqları ədəbiyyatında geniş arealda yayılmış «Bəxtiyarnamə» mövzusunda həm şifahi xalq ədəbiyyatında, həm də zaman-zaman yazılı ədəbiyyatda bir çox əsərlər meydana gəlmişdir. İlk dəfə bu mövzuda pəhləvi dilində yaranmış dastanı fars dilinə Şəmsəddin Məhəmməd adlı bir şəxs tərcümə etmişdir. Dastanın süjeti əsasında isə XV əsrdə yaşamış Pənahi təxəllüslü şair «Bəxtiyarnamə» poemasını yazaraq, Qaraqoyunlu hökmdarı Cahənşah Həqiqiyə ithaf etmişdir. XVI əsr Azərbaycan şairi Fə dai də bu ənənəvi mövzuya müraciət edərək «Bəxtiyarnamə» məsnəvisini yazmışdır.

Kökü qədim dövrlərə gedib çıxan mövzunun xalq arasında formalaşan, köçürüldüyü dövrün canlı danışq xüsusiyyətlərini özündə əks etdirən bu dastanın ana dilimizdə mövcud bir variantı da bizə gəlib çatmışdır. Əlyazmalar İnstitutu xəzinəsində «Bəxtiyarnamə» yazılı dastan abidəsinin iki nüsxəsi saxlanılır. Bunlardan birincisi fars dilində (XVII), ikincisi isə 1876-cı ildə katib Nə s ib n Ə li tərəfindən dastanın Azərbaycan-türk dilində yazıya köçürülmüş yeganə nüsxəsidir.

«Bəxtiyarnamə» köçürülmüş əlyazma kitabındakı (B-4901) ikinci dastan «Qəhrəmannamə»dir. Xəzinədə bu dastanın beş nüsxəsi saxlanılır. Abidə qədim Azərbaycan və İran-Turan əfsanələri əsasında yaranmış tarixi-mifoloji qəhrəmanlıq dastanıdır. Dastanın B-1506 şifrlə nüsxəsi digərlərinə nisbətən tarix etibarlı ilə daha qədim olub, 1107/1695-ci ildə katib Molla Kə lbi Ə lə d d in İ rə v a n i tərəfindən fə li q r a n l ı A v r o p a kağızına köçürülmüşdür.

Türk əlyazmaları kataloqunun I cildinə daxil olan əlyazmaların sayca böyük hissəsi dini-əfsənəvi məzmunlu xalq hekayətləridir. Həcm etibarlı ilə kiçik olan bu hekayətlər geniş şəkildə xalq arasında məşhur olmuş, didaktik məna kəsb edərək, insanları səbrli, təmkinli olmağa çağırmış və həmişə müsbət əxlaqi keyfiyyətlər aşılamişdır. Müxtəlif sayda olan «İ b r a h i m n a m ə» (17 nüsxə), «İ s m a y ı l n a m ə» (22 nüsxə), «B a y q u ş n a m ə» (12 nüsxə), «D ə l i n a m ə» (5 nüsxə), «K e y i k n a m ə» (6 nüsxə), «K ə l l ə n a m ə» (23 nüsxə), «H e k a y ə t i - M ə h ə m m ə d H ə n i f ə» (23 nüsxə), «D ü z d v ə Q a z ı» (12 nüsxə) və s. hekayətlər dini məzmunlu olsa da, hər biri xalq arasında yaranmış əfsanə və rəvayətlərlə müşayiət olunmaqla insanların əxlaqi, dünyəvi baxışlarının formalaşmasına daim xidmət etmişdir.

Buradakı folklorla aid əlyazmaların bir hissəsi də nağıllardır. Nağıllardan 37-si B-4830 şifrlə əlyazmaya köçürülmüşdür. Bu əlyazma iki ümumi dəftərdən ibarətdir. Nağılların köçürülmə tarixi göstərilməsə də, mət-

nin sonu latin əlifbası ilə yazıldığından onu XX yüzilin 20-30-cu illərinə aid etmək olar. Qalan 5 nağıl isə B-7517 şifrlı əlyazmaya köçürülmüşdür.

Folklor əsərlərinin köçürüldüyü əlyazma kitablarının çoxu paleoqrafiyasına görə adi olsa ad, bəziləri bədii tərtibat baxımından xüsusilə diqqəti cəlb edir. Belə əsərlərdən «Kəlilə və Dimnə» dastanı köçürülmüş M-145, M-149 şifrlı əlyazmalardan birincisində 118 miniatür, ikincisində isə 100-dən artıq müxtəlif quş, heyvan və insan təsvirləri verilib. Onu da qeyd edək ki, «Kəlilə və Dimnə»nin M-145 şifrlı nüsxəsi dastanın Azərbaycan-türk dilinə ilk tərcüməsi olub, XIX yüzilin əvvəllərində mütərcim Əvəzəli ibn Səfiqulu tərəfindən çevrilmişdir. Əlyazma eyni zamanda Əvəzəli ibn Səfiqulunun avtoqrafıdır. «Rüstənamə» (D-236) əlyazmasının da 6<sup>a</sup> səhifəsində Rüstəm Zala aid tuşla çəkilmiş miniatür təsvir olunub. Ümumiyyətlə, kataloqda paleoqrafik təsviri verilmiş folklor əsərlərinin mətni tədqiq və nəşr olunmaq etibarını ilə əhəmiyyət kəsb etdiyi kimi, onların hər birinin sənətsüənəslıq cəhətdən də araşdırılıb qiymət verilməsi olduqcu zəruridir.

**Əli Məmmədbağiroğlu,**  
*filologiya elmləri namizədi*

# DASTANLAR





**1. D-674/7324**

Həcmi: 16 vərəq  
Ölçüsü: 23 x 34 sm.  
Mətn ölçüsü: 19 x 27 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: dəftərxana kağızı  
(bank blanklarının arxa tərəfində yazılıb).  
Xətti: nəstəliq – şikəstə  
Sətir sayı: 15-17  
Tarixi: 1911

**KOROĞLU**

Məşhur «Koroğlu» dastanının qəhrəmanı ilə bağlı el arasında gəzən zərbi-məsəllər, müdrik ifadələr və Koroğlunun atasının gözünün çıxarılması haqqında olan rəvayətlərin bir variantından ibarətdir.

Mətnin köçürüldüyü kağız Bakı kredit cəmiyyətinin blankları olub, burada müxtəlif şəxslərə aid maliyyə əməliyyatları qeyd edilmişdir ki, bunun da müəyyən dərəcədə tarixi əhəmiyyəti vardır. Mətn qara mürəkkəblə, nəstəliq-şikəstə xəttlə köçürülmüşdür.

Başlanır (1<sup>a</sup>): . ایل ادبیاتمزن برپایی ده داستاتلرمزدن عبارتدر.

Bitir (16<sup>a</sup>): . بر ایشن آخرینی کورم مش کولمکه باشلاماین.

**2. B-206/1824**

Həcmi: 260 vərəq  
Ölçüsü: 16,5 x 20 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 17 sm.  
Cildi: qara rəngli karton  
Kağızı: adi, ağ, saya  
Xətti: nəstəliq –şikəstə  
Sətir sayı: 11-12  
Tarixi: 1936-ci ilin axırı, 1937-ci ilin əvvəli

**KİTABI – KOROĞLU**

«Koroğlu» dastanının özbək (cığatay) variantıdır. Rusiya EA-nın Sankt-Peterburq Şərşünaslıq institutunda saxlanılan nüsxədən Mirzə Xəlil Yüzbaşıyev Qarabaği tərəfindən 1936-37-ci illərdə köçürülmüşdür.

Əlyazmanın yazılma tarixi 1291 (1874-75)-ci il olduğu sondakı kolofonda göstərilmişdir. Əlyazmanın başlanğıcında Qərib təxəl-lüslü şairin bir qəzəli (1a-1b), iki təxmisi (1b-3b) köçürülmüşdür.

Mətn bənövşəyi mürəkkəblə adi, ağ, saya kağıza yazılmışdır.

Başlanır (3<sup>b</sup>): اریسون داغلارن قاری  
انجلمه کوکوم صبر ایله

Bitir (259<sup>b</sup>): درین خبر دل طلب کند  
بند نظر با سف کند وک کاو بند نظر برکاف کند.

- 3. D-381/10358** Həcmi: 53 vərəq  
Ölçüsü: 22 x 31 sm.  
Mətn ölçüsü: 18 x 27 sm.  
Cildi: sonradan karton cildə tutulmuşdur  
Kağızı: adi, ağ, saya  
Xətti: nəsx  
Sətir sayı: 16

### MƏŞHUR KORUĞLU HEKAYƏSİ

«Koroğlu» dastanının Osmanlı variantıdır. Mətn əlyazma və-rəqlərinin «a» üzünə, 51-ci vərəqdə isə «b» üzünə yazılmışdır.

Mətn qara mürəkkəblə, adi, ağ, saya kağıza aydın nəsx xətt ilə köçürülmüşdür. Katibi, tarixi və köçürüldüyü yeri qeyd olunmayıb.

Başlanır (2<sup>a</sup>): راویان اخبار و ناقلان آثار و محمد ثانی روزگار...

Bitir (53<sup>a</sup>): اونلاره وداع ایده رک چاملی بله  
کلدیله کاه شهرده کاه چاملی بلده صفا ایلدیلر.

- 4. B-7264** Həcmi: 345<sup>a</sup>-382<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 15 x 19 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş üzük  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h. 1284 / m. 1867

### HEKAYƏTİ-KƏRƏM

Azərbaycan xalq dastanı «Əsli və Kərəm»in ilk dəfə təsadüf olunan yeganə əlyazmasıdır.

Dastanın bu nüsxəsi birinci dəfə 1266(1849-50)-ci ildə çap olunmuş İstanbul variantı ilə uyğun gəlsə də, bir sıra səciyyəvi xüsusiyyətləri, Harun ər-Rəşid adına istinad edilməsi, bir sıra söz

və ifadələrin ifadə tərzindəki fərqlər bu əlyazmasının ilk çap nüsxəsindən ən azı yüz il əvvəl yazılmış bir nüsxədən köçürülmüş olduğunu deməyə imkan verir.

Dastanın məzmun və ideyası dini ayrılıqların insanlar arasında təfriqə salmasını, bir-birini dəlicəsinə sevens iki gəncin həyatını faciə içərisində məhv etməsini göstərməkdən ibarətdir. Köçürüldüyü tarix: 4 iyun, 1867-ci ildir. Katibi Hüseyn əfəndi Qayıbovun olduğu yəqin edilir.

Başlanır (345<sup>a</sup>): راویان اخبار و ناقلان آثار و محمد ثانی روزگار.

Bitir (382<sup>a</sup>): اعمالسندا مرادلریمزه نایل ایلیه آمین

**5. A-603/1049** Həcmi: 106 vərəq  
Ölçüsü: 12 x 18 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 16 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, sadə və saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 16 - 26  
Tarixi: h.1334/m. 1917

### QƏŞƏM XAN VƏ GÜLÜSTAN XANIM

Gəncə xanları Ziyadxanlıların son varislərindən Qəşəm xanla öz sevgilisi Gülüstan xanım arasında olan məhəbbətdən bəhs olunur. Avtoqrafdır.

106<sup>b</sup> vərəqində müəllifin, bu kitabı oxuyub bilməsi üçün Yeləzavetopol komissarı İsmayıl xan Ziyadxanova xahişnamə qeydi vardır.

Dastanın mətni əsasən nəzmlə yazılmış, arabir nəsr hissələri də vardır. Abidə qara mürəkkəblə bir sütunda köçürülmüşdür.

Başlanır (1<sup>b</sup>): الف الله کوندردی آینه قرآنی  
بی بیان آیتدی خلقه حکمت دیوانی

Bitir (106<sup>a</sup>): کلوب قره باغده حاکمین یانینده قولوق ایتمکه مشغول اولدی  
اوز فکرینده دولانردی. هچ کس بیلمزدیکی کمدی.

**6. B-2656/4281** Həcmi: 129 vərəq (+2)  
Ölçüsü: 13 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 20 sm.  
Cildi: medalyonlu dəri  
Kağızı: boz rəngli saya kağız

Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: müxtəlif  
Tarixi: XVIII əsr

## ŞƏHRİYAR VƏ SƏNUBƏR

Şəhriyar və Sənubər adlı iki gəncin eşq macərəsindən bəhs edən aşiqanə dastandır.

Boz rəngli saya kağıza (10-12-ci vərəqlər göy rəngdədir) qara mürəkkəblə köçürülmüşdür. Mətn nəsr və nəzmlə olub, üzərinə medalyonlu dəri cild çəkilib. Sondan naqisdir.

Başlanır (2<sup>b</sup>):                      راویان اخبار و حمد ثانی خوش گفتار...

Bitir (131<sup>b</sup>):                      صحرالرده کدوب ریاضد چکوب استراحت گورمیوب

**7. B-2277/3902**      Həcmi: 36 vərəq  
Ölçüsü: 17,5 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 14 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: Şərq istehsalı  
Xətti: nəstəliq – şikəstə  
Sətir sayı: müxtəlif  
Tarixi: h.1281 / m. 1864

## SEYFƏLMÜLÜK DASTANI (ŞAHZADƏ)

Bu abidə ərəb mənşəli dastandır. Misir şahzadəsi Seyfəlmülük ilə İrəm padşahı Şahbal pərinin qızı Bədiülcəmalın məhəbbət macərəsindən bəhs edir. Mifik əfsanəvi məzmunudur. Mövzu ərəb həyatından götürülsə də, coğrafi mühit Qafqaz, Azərbaycan ərazisi ilə də bağlıdır. Bu nüsxə Əlyazmalar İnstitutu xəzinəsində saxlanılan 10-qədən eyni adlı dastanın Azərbaycan milli dastanı formasına düşmüş yeganə nüsxəsidir. Nəslə yazılan mətn 60-a qədən qoşma ilə müşayiət olunur. Əlyazma özü cildsiz olub, bəzi vərəqlərin kənarı qopmuş, sonradan açıq mavi rəngli karton cildə tutulmuşdur.

1<sup>a</sup> vərəqində Füzulinin 4 beytlik qəzəli və fars dilində 2 beyt şeri, həm də 7 sətirlik ərəb dilində dini məzmunlu mətn verilib. 35<sup>a</sup> vərəqində mətnin kolofonu ətrafında «Koroğlu»dan 3 bəndlik qoşma var. Həmin vərəqdə «İslam Hacı Həsən oğlu» sözləri qeyd olunub.

35<sup>b</sup> vərəqində ərəb dilində bir neçə dini məzmunlu qeydlər edi-

lib. Yenə həmin vərəqdə «Əlcai» yazılmış dairəvi möhür vurulub.  
Katib Rizvan Əliki tərəfindən 1281/1864-cü il məhərrəm ayında, düşənbə günü köçürülmüşdür.

Başlanır (1<sup>b</sup>): رمان اولنک راویلیری بیله روایت ایدرلرکه  
مصر شهنده صفوان اوغلو پادشاه عادل ایدی.

Bitir (35<sup>a</sup>): جمله بو قضیه لره معطل و تعجب قالدی لر.

**8. 3266/4891** Həcmi: 106 vərəq  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 14 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ-bozumontul Şərq kağızı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 18  
Tarixi: h. 1240/m.1824-25

### YENƏ («SEYFƏLMÜLUK» DASTANI)

Bu əlyazma «Seyfəlmülük» dastanının Məhəmməd xan bəy Hacı bəy oğlu Səlyaninin sifarişlə fars dilindən Azərbaycan türkcəsinə Qubada tərcümə edilmiş nüsxəsidir. Dastanın əsas nüsxəsindən fərqli olaraq burada hadisə Misir padşahı Asim şahla deyil, Qəzəvan xan oğlu Şahsəncər adı ilə başlanır.

1<sup>b</sup> vərəqinin sağ tərəfində «Əbduhu» sözü ilə başlanan dördüncü möhür var. Sonu naqışdır.

Başlanır (1<sup>b</sup>): حمدی بن انتها و شکر بقیاس اول حواس انسانی نک نقش و بتدی  
معارف اساسلو اولان خاطرلرنک زیب بخش ایچون روا و لایقدر.

Bitir (106<sup>b</sup>): بعد الجمالنک استقبالنه چقدیلر.

**9. A-935/1382** Həcmi: 83 vərəq  
Ölçüsü: 11 x 18 sm.  
Mətn ölçüsü: 9,5 x 14 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h. 1299/m.1881-82

### YENƏ

## («SEYFƏLMÜLÜK» DASTANI)

Bu əlyazma «Seyfəlmülük» dastanının nəslrlə köçürülmüş bir nüsxəsidir. Dastan sonndan naqısdır.

Başlanır (5<sup>a</sup>): اما راویان اخبار و ناقلان اثار  
طوطیان شکر شرین کفتار و بلبلان داستان.

Bitir (83<sup>b</sup>): دیدی ای دلبر بندنه رحم ایله که  
اون اوچ الدربلار چکمشم.

**10. B-3787/5412** Həcmi: 19 vərəq  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: fılıqranlı Rusiya kağızı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: müxtəlif (20-27)  
Tarixi: XIX əsr

## YENƏ («SEYFƏLMÜLÜK» DASTANI)

Fars dilində nəzmlə yazılmış dastanın Mirzə Əli Axtılı Pirbudaqi tərəfindən nəslrlə türk dilinə tərcüməsidir. Mütərcim tərəfindən dastanda obrazlar və hadisələrə uyğun olaraq rübailər əlavə edilmişdir.

19<sup>b</sup> vərəqində «Molla Nəsrullah bin Pirbudaqi» sözləri yazılıb.

18<sup>ab</sup> və 19<sup>a</sup> səhifələri boş buraxılıb. Əlyazmanı mütərcim Axtı kəndində köçürmüşdür.

Başlanır (1<sup>a</sup>): حمد و ثنا اوخالقی بچونه که یدی  
قدرتیه اون سکز من...

Bitir (17<sup>b</sup>): بونو عیله قصرآبادان اولدی که  
هچ زمانده اولمش دکولدی.

**11. B-5344/6969** Həcmi: 23<sup>b</sup>-36<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 18 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 15 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: saya, Şərq istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 13

**YENƏ**  
**(«SEYFƏLMÜLUK» DASTANI)**

Dastan nəzmlə yazılıb, müəllif göstərilməyib. Hidayət adlı katib tərəfindən köçürülmüşdür. Əlyazmanın daxil olduğu məcmuə sonradan karton cildə tutulmuşdur.

Başlanır (23<sup>b</sup>): الحمد لله الذي جعلنا الضلمات الى النور

Bitir (36<sup>b</sup>): نجه ويردونك بولارنك سن مراديني

- 12. B-2457/4082 (VI)** Həcmi: 161<sup>b</sup> -176<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h. 1284/m.1867

**YENƏ**  
**(«SEYFƏLMÜLUK» DASTANI)**

Məşhur dastan Misir şahzadəsi Seyfəlmülukla Pərilər padşahı Şahbalın qızı Bədiülcəmalın eşq macərasını təsvir edir.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq-şikəstə xəttlə məsnəvi şəkildə, iki sütunda köçürülmüşdür. Müəllifi və katibi məlum deyil. Mətnin haşiyəsində maili şəkildə abidənin xəttindən seçilən xətlə yazı köçürülmüşdür. Mətnin bəzi hissələri şeirlərdən ibarətdir.

Başlanır (161<sup>b</sup>): الحمد الا الذي جعلنا ان الظلمات الى النور  
واصلوة و اسلام على محمد □ المشهور

Bitir (176<sup>a</sup>): خدای هر جوانک ویر مرادین  
نجه ويردون بولارنك سن مرادين.

- 13. M-69/4318 (XXVI)** Həcmi: 96<sup>a</sup>-107<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə



Sətir sayı: 11  
Tarixi: h. 1333/m.1915

**YENƏ**  
**(«KİTABİ-SEYFƏLMÜLUK»)**

Abidə qara mürəkkəblə, iki sütunda, məsnəvi şəkildə, ağ, sa-ya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq-şikəstə xətt ilə köçürül-müşdür.

Katibi və müəllifi məlum deyil. Əlyazmanın köçürülmə tarixi ol-masa da, məcmuədəki digər mətnlərin sonundakı tarixə əsasən, 1333/1914-15-ci il (148<sup>a</sup>) tarixində köçürüldüyünü demək olar.

Başlanır (96<sup>a</sup>): حکایت ایلم بر تازه داستان  
معطر بوی ایدی چونکه گلستان

Bitir (107<sup>a</sup>): خدایا هر جوانون ویر مرادینی  
نجه ویردون بولارون سن مرادینی.

**14. B-5101/6726** Həcmi: 1<sup>a</sup>-31<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 20 sm.  
Mətn ölçüsü: 15 x 18 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: damalı şagird dəftəri  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 19  
Tarixi: 12 noyabr 1956.

**YENƏ**  
**(«SEYFƏLMÜLUK» DASTANI)**

Bu dastan abidəsinin sonunda heç bir katib qeydi yoxdur. La-kin əlyazmaya daxil edilmiş ikinci mətnin – «Tutinamə»nin sonun-da belə bir katib yazısı var: «Fars dilindən çevirəni İmadəddin Haqverdiyev».

Başlanır (1<sup>a</sup>): اما راویان اخبار ناقلان اثار و طوطیان شکر شکن شرین گفتار...

Bitir (31<sup>a</sup>): سیف الملوكه الله بر او غلان عطا ایلدی

**15. B – 777/ 2396** Həcmi: 36<sup>b</sup> – 39<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5x22 sm.  
Mətn ölçüsü: 10,5x16 sm.

Cildi: yoxdur.  
Kağızı: filiqranlı, Avropa istehsalı.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14  
Tarixi: h. 1208/m. 1793-94

**YENƏ**  
**(«SEYFƏLMÜLÜK» DASTANI)**

Bu əlyazma da «Seyfəlmülük» dastanının nəzmlə tərcümə olunmuş yarımçıq nüsxəsidir. Məcmuədəki başqa mətnlərin sonunda kösürülmə tarixi (h.1208/ m.1793-94) olsa da, abidənin köçürülmə tarixi qeyd olunmayıb.

Başlanır (36<sup>b</sup>): حکایت ایلم بر داستان.  
معطربوی چون گلستان.

Bitir (39<sup>a</sup>): تمام عیان یقدی کنه برده  
قلا بلمدیلم درمان بو درده.

**16. B-1707/3332** Həcmi: 1<sup>b</sup>-13<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 18 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 15 sm.  
Cildi: üzərinə göy rəngli parça çəkilmiş karton  
Kağızı: ağ, saya, Şərqi istehsalı  
Xətti: nəstəliq – şikəstə  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h. 1277/m. 1860-61.

**YENƏ**  
**(«SEYFƏLMÜLÜK» DASTANI)**

Bu əlyazma «Seyfəlmülük» dastanının mənzum bir nüsxəsidir. Əlyazmanı Məhəmməd vələdi Abdulla Hənzəli köçürmüşdür.

Başlanır (1<sup>b</sup>): حکایت ایلم بر تازه داستان  
معطربوی چن بوی گلستان.

Bitir (13<sup>b</sup>): خدایا هر جوانک ویر مرادین  
نچه ویردنک بولارنک سن مرادین.

**17. B- 1506/3131** Həcmi: 180 vərəq  
Ölçüsü: 14,5 x 24 sm.  
Mətn ölçüsü: 8,5 x 13,5 sm.

Cildi: yoxdur  
Kağızı: filiqranlı Avrora kağızı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h.1107/m.1695

### QƏHRƏMANNAMƏ

Qədim Azərbaycan və İran-Turan əfsanələri ilə bağlı tarixi-mifoloji qəhrəmanlıq dastanıdır. 1a vərəqində müəllifi məlum olmayan bir qoşma yazılıb. 180 b vərəqində isə əhəmiyyətsiz bir sıra qeydlər var. Əlyazmanın katibi Molla Kəlbə Ələddin İrəvanidir. Katib haqqında sonda yazılıb: «Əl əsli Bayat əl-Miski». Abidə əvvəldən naqisdir. 180a səhifəsinin aşağıdan sol kənarında yalnız «Əbduhu» oxunan dördkünc möhür var.

Başlanır (1<sup>a</sup>): یارن قهرمان سوزه کلوب ايدر

Bitir (180<sup>b</sup>): عزتتک حقچون ای رب الانام  
آخریمز خیر ایله سن بالتمام.

**18. B-7451/11113** Həcmi: 217  
Ölçüsü: 18 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15,5 sm.  
Cildi: qəhvəyi rəngli medalyonlu dəri  
Kağızı: XIX əsr Rusya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: XIX əsr.

### YENƏ («QƏHRƏMANNAMƏ» DASTANI)

Əlyazma qədim Azərbaycan və İran-Turan əfsanələri əsasında yaradılmış tarixi – mifoloji qəhrəmanlıq dastanı olan «Qəhrəman-namə» dastanının ikinci dəyərli nüsxəsidir. Başlanğıcda dastanın Adəm əleyhəssəlamın, Şit peyğəmbərin və əfsanəvi İran padşahı Kəyumərsin adı ilə bağlanması bu nüsxəni fərqləndirir. Lakin təəssüf ki, ikinci vərəqdən on doqquzuncu vərəqədək nüsxə naqisdir.

Mətnin sonunda (217a) sonradan başqa xətlə «Müəllifül-Əbdülhüseyn ibn Hacı Kərim əleyhül-rəhmə. Sənə hicri 801» qeydi, 1<sup>b</sup> səhifəsində isə «sənə 885» tarixi yazılmışdır.

Başlanır (1<sup>b</sup>): آدم عليه السلام زمانده کيومرث  
حکيم سلطنت کوستروب شيت...

Bitir (217<sup>a</sup>): اما بو طرفدن اهلی حرم هوشنگ انتظار  
چکرلر ايديکه کورک شاه دن نه خبر گلور.

**19. B- 4901/6526** Həcmi: 47<sup>a</sup> - 124<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 18 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 16,5 sm.  
Cildi: medalyonlu və kənarı naxışlı dəri  
Kağızı: XIX əsr Rusya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 16  
Tarixi: h. 1295 / m. 1878

### YENƏ («QƏHRƏMANNAMƏ» DASTANI)

Qədim Azərbaycan və İran-Turan əfsanələri əsasında yaradılmış tarixi – mifoloji qəhrəmanlıq dastanıdır. Bu əlyazma kitabının 1b-46b vərəqlərinə «Bəxtiyarnamə» dastanı köçürülüb. 125b-132b vərəqlərində isə imam Əlinin şücaəti haqqında hədis-rəvayət köçürülmüşdür.

Əlyazmanın katibi Nəsim Əfəndi ibn Əlidir. Dastan hansısa yarımqıq bir nüsxədən köçürülüb.

Başlanır (47<sup>a</sup>): قهرمان که قاف داغنون ديولری  
آپاروب ساخلادیلر

Bitir (124<sup>a</sup>): پهلوانلق ایدویدر دنیاده دیله  
و بیانه راست گلمز والله اعلم بالصواب.

**20. B-3237/4862** Həcmi: 50 vərəq  
Ölçüsü: 20 x 24 sm.  
Mətn ölçüsü: 18 x 21 sm.  
Cildi: meşin  
Kağızı: təxətli ümumi dəftər  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 27  
Tarixi: 24 dekabr 1958

### YENƏ («QƏHRƏMANNAMƏ» DASTANI)

Qədim Azərbaycan və İran-Turan əfsanələri ilə bağlı tarixi-mi-

foloji qəhrəmanlıq dastanıdır. Dastan farsca çap nəşrindən İmaməddin İskəndərzadə–Haqverdiyev tərəfindən tərcümə edilmişdir.

Başlanır (2<sup>b</sup>): ... امّا راویان اخبار ناقلان بیلہ روایت ایڈیرلر...

Bitir (50<sup>a</sup>): سروخرامان قهرمان ایله خوش  
کذه ران کچر دیلر.

**21. B-5697/7322** Həcmi: 1<sup>a</sup> – 81<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 17 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: təkxətli ümumi dəftər  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: XIX əsrin 30-cu illəri

### **YENƏ («QƏHRƏMANNAMƏ» DASTANI)**

Bu əlyazma qədim Azərbaycan və İran-Turan əfsanələri əsasında yaradılmış tarixi – mifoloji dastandır. Əlyazmanın katibi Əli Heydər Nuxəvidir. O, əlyazmanı Məşədi Məhəmmədbağır adlı şəxsin sifarişi ilə köçürmüşdür. Cildin ilk və son üzünün içəri tərəfində katib qeydləri vardır. Əlyazmanın frontospisi quş və başqa ornamentlərlə bəzədilmişdir.

Başlanır (1<sup>b</sup>): راویان اخبار و ناقلان اثار بویله  
روایت ایلیوبدیلر...

Bitir (81<sup>a</sup>): اوز مرادلرینه یتشدیلر عیش عشرت ایله  
کچوردیلر تا اجلی مرغودی تاپدیلر.

**22. B-4901/6526** Həcmi: 1<sup>b</sup>-46<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 17 sm.  
Cildi: dəri (medalyonlu)  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq – şikəstə  
Sətir sayı: 14-15  
Tarixi: h. 1293/m. 1876

### **BƏXTİYARNAMƏ**

Bu abidə Şərq aləmində geniş yayılmış «Bəxtiyarnamə» dastanının Azərbaycanda köçürülmüş (türk dilində) bir nümunəsidir. Dastanda Bəxtiyarın dünyaya gəlməsi, hərəmilər tərəfindən tapılması, sonra saray həyatı, sarayda başına gələn əhvalatlar və ölümdən xilas olması üçün hər gecə bir nağıl danışmasından, nəhayət, onun xilas olmasından bəhs olunur.

Əlyazma qara mürəkkəblə, nəsr-nəzm şəklində nəstəliq-şikəstə xətti ilə katib Nəsim ibn Əli tərəfindən h. 1293 (m.1876)-cü ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (1<sup>b</sup>): ... اما راویان اخبار و ناقلان آثار...

Bitir (46<sup>b</sup>): بونی یازدوم یادکار اولماق اوچون  
اوخویانلر بردعا قلمق اوچون

**23. M-12/10545** Həcmi: 39<sup>b</sup>-79<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 13,5 x 18,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 15 sm.  
Cildi: dəri (çat-çat olmuşdur)  
Kağızı: ağ, sadə və sayə, İtaliya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15-17  
Tarixi: h. 1088/ m. 1677

### YENƏ (BƏXTİYARNAMƏ)

Abidənin mətni qara mürəkkəblə, başlıqlar isə qırmızı mürəkkəblə nəstəliq xəttilə, iki sütunda, nəzmlə yazılmışdır. Abidə fars dilindədir. Mətnin sonunda köçürülmə tarixi olmasa da, birinci mətnin sonundakı tarixi (1088-ci il) əsas götürmək olar. Əlyazma kitabının kağızındakı filiqlar da abidənin XVII əsrdə Avropada, çox güman ki, İtaliyada istehsal olunmuş kağıza köçürüldüyünü göstərir. Filiqlar dairələr üzərində xaç nişanlı tac təsvirindən ibarətdir. Burada eyni zamanda foolşapı (təlxək, Hollandiya) xatırladan filiqlar da var.

Başlanır (39<sup>b</sup>): اول در کار دوست پشه کردن  
دویم ارکارحا اندیشه کردن

Bitir (79<sup>a</sup>): پاک خود مکن خود را بدوست خود هلاک

**24. B-5703/7328** Həcmi: 7<sup>b</sup>-70<sup>a</sup>

Ölçüsü: 12,5 x 19,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 18 x 13 sm.  
Cildi: medalyon təsvirli dəri  
Kağızı: nazik, ağ, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h. 1308 / m.1881

### LEYLİ VƏ MƏCNUN

Seyidi-bəni-Əmirin çox intizardan sonra oğlu olur. Adını Qeys qoyur. Qeys qonşu qəbilə başçısının qızı Leyliyə aşiq olur. Sonra İbn Salam, Zeyd, ata-analar və məlum poemalardakı obrazlar haqqında burada nəql olunur. Nəslə yazılmış mətndə arabir qəzəl, məsnəvi şəklində şerlər də verilmişdir. Sonda Zeydin qayıbdən xəbər verdiyinə görə aşiq-məşuq o biri dünyada bir-birinə qovuşurlar.

Dastan yarı Azərbaycan-türk və yarı cığatayca nəql olunur.

Abidənin mətni qara, başlıqlar və seçdirmələr qırmızı mürəkkəblə, nəsr-nəzm şəklində h.1308/m.1881-ci ildə nəstəliq xətti ilə katib Molla Arif bin Molla Məruf tərəfindən köçürülüb. Abidənin mətnindən əvvəl 7 vərəq boş buraxılmışdır. 2<sup>a</sup> səhifəsində əlyazma kitabına köçürülmüş əsərlərin siyahısı verilmişdir (4 əsər).

Başlanır (7<sup>b</sup>): اما راویان اخبار و ناقلان اثار و بند اونی

Bitir (70<sup>a</sup>): بول واقعه لرنی زید باطن دین  
کوروب خلیقغه بیان قیلدیلار.

### 25. B-5703/7328 (III)

Həcmi: 71<sup>a</sup>-152<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 12,5x 19,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 8 x 13 sm.  
Cildi: medalyon təsvirli dəri  
Kağızı: nazik, ağ, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h. 1309/ m.1882  
**ZİVƏR XAN**

Bağdad padşahı Xosrov xaqanın oğlu Zivər xanın Bağdad və İstanbul nahiyyələrində bütperəstlərə qarşı qəhrəmanlıq müharibələrindən və axırda İrəm padşahının qızı Dilsuz xanım ilə evlənməsindən bəhs olunur.

Abidənin mətni qara, başlıqlar və seçdirmələr qırmızı mürəkkəblə nəsr-nəzm şəklində h.1309/m.1882-ci ildə nəstəliq xəttile katib Molla Arif bin Molla Məruf tərəfindən köçürülüb.

Başlanır (71<sup>b</sup>): اما راویلاراندان روایت قیلورلار

کم بغداد شهرنده بر خسروخان...

Bitir (152<sup>b</sup>): القصة اندین قرق کیجه کوندوز توی  
و تماشا قیلیب عاشق لار مرادلاینه یتى لار.

**26. A-121/564** Həcmi: 88 vərəq  
Ölçüsü: 18 x 11 sm.  
Mətn ölçüsü: 8,5 x 15 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: müasir, tək mil (solğun)  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15-21  
Tarixi: h. 1331/m.1912

### DASTANI - HATƏMİ -TAYI

Abidə solğun, tək mil, ağ kağıza nəstəliq xəttile, 1331 hicri tarixində katib Məhəmməd İbrahim vələdi Kərbəlayı Nəsir Həmədani tərəfindən köçürülmüşdür.

Əlyazma abidəsi Şərqdə məşhur, səxavət nümunəsi kimi tanınmış Hatəm haqqında və onun səxavətilə bağlı bir çox hekayələrdən ibarətdir.

Başlanır (1<sup>b</sup>): ای دل ینه زین اولدی جهان پیره  
زنی کور،

Bitir (88<sup>b</sup>): عمرلرینی صفا ایله کچوردیلر و حاتم  
طائینین حکایتی بو یرده بیئدی.

**27. B-1676/3301** Həcmi: 19 vərəq  
Ölçüsü: 15 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 15 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: saya, boz rəngli  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14

### MEHRÜ MAH

Azərbaycan-türk dilində aşiqanə dastandır. Qara mürekkəblə boz rəngli kağıza köçürülmüşdür.

Əvvəldən və sondan naqışdır.

Başlanır (1<sup>a</sup>): اولوزر آغ قزیل جواهرات وار بی حد بی حساب.

Bitir (19<sup>a</sup>): پادشاه کوردی بر ایکید باشدان آیاغه  
لعل و جواهره متغرق اولموش پادشاه دیدی ای جوان



**28. B-1591/3216** Həcmi: 159 vərəq  
Ölçüsü: 16 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmə  
Kağızı: saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14-17  
Tarixi: h.1316/ m.1898

### XAVƏRNAMƏ

Həzrət Əlinin, islam dini qəhrəmanlarından Malik Əjdər, Sədvəqqas və başqalarının iştirak etdiyi müharibələrdən bəhs edən məşhur dastanın mənzum variantıdır.

Katibi Vəliyulla Molla Əhməd Qazağidir. Müəllifi məlum deyil.

Başlanır (1<sup>b</sup>): دونيله بر اخبار باغ شاخار  
بلبل كویند بو مرغزار.

Bitir (159<sup>a</sup>): تمام اولدی ختمنک انتھاسی  
کرکدر کاتبه خلعت بهاسی

**29. B-6117** Həcmi: 135 vərəq  
Ölçüsü: 21,5 x 16,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 17,5 x 12 sm.  
Cildi: qopmuş dəri cild  
Kağızı: saya, paradaqlanmış, Şərq istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 16  
Tarixi: h.1174/ m.1760

### YENƏ («XAVƏRNAMƏ»)

Həzrət Əlinin, islam dini qəhrəmanlarından Malik Əjdər, Sədvəqqas və başqalarının iştirak etdiyi müharibələrdən bəhs edir. Bu əlyazma «Xavərnəmə»nin o biri nüsxələrindən fərqli olaraq mükəmməl nüsxəsidir. Əvvəli naqisdir.

Başlanır (1<sup>a</sup>): ای یارنلر بر قبح کوتررکه...

Bitir (134<sup>a</sup>): خاورنامه و اخسوزمین حکایه سی  
بوراده تمام اولدی او قویانی دنکلینی یازنی رحمتوله...

30. S-22/8976

Həcmi: 1<sup>a</sup>-96<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 19 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya ist.  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1312/ m.1894

**YENƏ**  
**(«XAVƏRNAMƏ»)**

Əlyazma dini məzmunlu nəzmlə yazılmış dastandır. Burada Həzrət Əlinin islam dini uğrunda apardığı müharibələrdən danışılır. Dastanda Həzrət Əlidən başqa Sədvəqqas, Malik Əjdər və digərlərinin qəhrəmanlığından bəhs edilir. Qəhrəmanlara Məhəmməd peyğəmbərin özü rəyada yol göstərir.

Abidənin mətni qara mürəkkəblə iki sütunda nəstəliq-şikəstə xətti ilə köçürülmüşdür. Sonda kitabın sahibi və köçürülmə tarixi qeyd olunub. Abidə 1312-ci ilin səfər ayında köçürülüb, kitabın sahibi Əbdüləzizdir.

Başlanır (1<sup>b</sup>): سعدی ابو المعجم اوچون اول نكار  
خوش مصلح لر كتوردی آشكار

Bitir (96<sup>a</sup>): بو كتابن صاحبی عبدالعزیز  
ای الهی ایله کل انی دین دیانتده عزیز

31. D- 212/3084

Həcmi: 202 vərəq  
Ölçüsü: 21 x 34 sm.  
Mətn ölçüsü: 14 x 25 sm.  
Cildi: üzərinə parça çəkilmiş karton  
Kağızı: ağ, sadə, Şərqi istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 19

**RÜSTƏMNAMƏ**

«Şahnamə» dastanları əsasında yazılmış nəsr əsəridir. Abidə ağ, paradaqlanmış Şərqi kağızına nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Mətnə seçdirmələr qırmızı mürəkkəblə yazılmışdır. Abidənin mətni sondan naqisdir.

Başlanır (1<sup>a</sup>): جمشید باطیل دعوانی ایله دی یوخودن  
اویاندی رنکی روی تغیر تاتمشدی

Bitir (200<sup>b</sup>): كتوروب دخمیه كلدی و اونى عنبر ایله ...

**32. D- 236/10213**

Həcmi: 25 vərəq  
Ölçüsü: 21 x 34 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 29 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 23

**YENƏ  
(«RÜSTƏM NAMƏ»)**

Abidə ağ, sadə kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Əlyazma kitabı bərhad vəziyyətdədir. Vərəqləri qopmuş, kənarları cırlmış və ləkəlidir. Mətn qara və bənövşəyi mürəkkəblə yazılmış, haşiyələrdə mətnə dair fars dilində müəyyən qeydlər edilmişdir. Seçdirmələr qırmızı mürəkkəblədir. 6<sup>a</sup> səhifəsində Rüstəm Zala aid tuşla çəkilmiş miniatür var. Abidə son dan naqisdir.

Başlanır (1<sup>a</sup>): کيقبادون ..... کتوردیلر دندان  
قارون گلوب رستمون ایاقنه دوشدی

Bitir (25<sup>b</sup>): خذنک مارکوش بابا رشد جفت  
قضا هم خنده زد هم آفرین

**33. B - 6286/7911 (I)**

Həcmi: 1<sup>a</sup>-2<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 17 x 12,5 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h.1289 / m.1872

**DASTANI - DƏVƏ**

Bir dəvə sahibinin onu incitməsinə görə Məhəmməd peyğəmbərə (s.) gileylənir. Peyğəmbər dəvəni sahibindən alaraq azad edir. Dəvə də həmişə gəlib Məhəmməd peyğəmbərə baş çəkirmiş. Bir gün gələndə görür ki, peyğəmbər ölüb. Bunu görəndə dəvə də başını divara vurub özünü öldürür.

Hekayətin mətni iki sütunda, nəzmlə, qara mürəkkəblə və hərəkəli nəstəliq xətt ilə yazılmışdır.

Başlanır (1<sup>a</sup>): چون شکایت قلدی ایستدن دوه

مصطفادن اولدی دردینه دوا.

Bitir: (2<sup>b</sup>) گردیلر سیز بوله سیز اودرنجات  
عشقله دردیلله ایونک الصلاة

**34. B- 6286/7911 (III)** Həcmi: 4<sup>a</sup>-5<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 12,5 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h.1289 / m.1871

### GÖYƏRÇİN DASTANI

Bu mənzum hekayədə Allah mələkləri peyğəmbərin yanına birini göyərçin, o birini isə ovçu şəklində göndərir. Ovçu göyərçini tutmaq istəyir, peyğəmbər deyir ki, göyərçinin ağırlığı qədər bu-dumdan ət kəsib götür. Lakin ovçu razılaşmır və hər ikisi dönüb yenidən mələk olur.

Başlanır (4<sup>a</sup>): ایشتم امدی بر عجایب خوش خبر  
کیم نه دیمش راویان معتبر

Bitir: (5<sup>b</sup>) فاعلاة فاعلاة □ فاعلاة □  
ویر محمد مصطفی یه صلواة.

**35. S- 22/8976 (II)** Həcmi: 96<sup>b</sup>- 97<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1312 / m.1894

### YENƏ (GÖYƏRÇİN DASTANI)

Mətn qara mürəkkəblə nəstəliq-şikəstə xətt ilə köçürülmüşdür.

Başlanır (96<sup>b</sup>): ایشید امدی بر عجایب خوش خبر  
که نه دیمش راویان معتبر.

Bitir: (97<sup>a</sup>)

فاعلات فاعلات فاعلات  
وير محمد مصطفىه صلوات.

**36. B - 4803/31067**

Həcmi: 3<sup>b</sup> - 5<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 22 sm.

Mətn ölçüsü: 14 x 17 sm.

Cildi: karton

Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı

Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 11-12

Tarixi: h.1306 / m.1898

### **YENƏ (GÖYƏRÇİN DASTANI)**

Mətn iki sütunda, nəzmlə, qara mürəkkəblə səliqəsiz nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür.

Başlanır (3<sup>b</sup>): سوليم بر قصه كوش ايله كل  
شربت جاندن انى نوش ايله كل

Bitir: (5<sup>a</sup>) سنه غه كلدوك سنكا يا مرتضى  
يخشى كوردوك يخشى رق حبيب خدا.

# HEKAYƏTLƏR

**37. A - 514/960**

Həcmi: 46<sup>b</sup>-52<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 10,5 x 17 sm.  
Mətn ölçüsü: 8 x 11 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmə  
Kağızı: ağ, boz rəngli  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 9  
Tarixi: h.1244/m. 1828-29

**DÜZDÜ QAZI**

Şerq ədəbiyyatında yayılmış yumoristik hekayədir. Bir qazının Quran və şəriəti kamil bilən bir cavan oğru ilə rastlaşması və qızını ərə verməsi əhvalatı nəql olunur.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza nəstəliq xətt ilə 1244/1828-29-cu ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (46<sup>b</sup>) حارون رشيد زمانده بر قاضی وارايدى.

Bitir: (52<sup>b</sup>) قاضی قيزين نكاح قلوب اوغريه تسليم ايتدى.

**38. M- 315/960**

Həcmi: 164<sup>b</sup>-168<sup>b</sup>

Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.

Mətn ölçüsü: 10 x 15 sm.

Cildi: medalyonlu dəri, qapaqlı

Kağızı: ağ, sadə

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 11

Tarixi: h.1179/m. 1765-66

### **YENƏ (DÜZDÜ QAZI)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza nəstəliq xətt ilə 1179/1765-66-cı ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (164<sup>b</sup>) حارون رشيد زماندا بر قاضی وارايدى

Bitir: (168<sup>b</sup>) قيزى اوغرييه نكاح ايدوب جفت ايدى

**39. B - 2456/4081**

Həcmi: 1<sup>a</sup>-10<sup>b</sup>

Ölçüsü: 18 x 22 sm.

Mətn ölçüsü: 11 x 16 sm.

Cildi: sonradan çəkilmə

Kağızı: ağ, sadə

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 12

### **YENƏ (DÜZDÜ QAZI)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür.

Başlanır (1<sup>a</sup>) اول ايامده حارون الرشيد زمانده



Bitir: (10<sup>b</sup>) سنکا الله بلا ویرسون  
کوزنک اکسون خجیل ایتسون.

**40. B - 1684/3309** Həcmi: 1<sup>a</sup>-5<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 18 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 16 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmə  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h 1282/ m. 1865-66

**YENƏ  
(DÜZDÜ QAZI)**

Mətn qara, seçdirmələr isə qırmızı mürəkkəblə ağ, sadə kağıza nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür.

Başlanır (1<sup>a</sup>) هارون رشید زماننده بر قاضی واریدی

Bitir: (15<sup>a</sup>) قاضی قزینا نکاح ایدوب اغریه ویردی تاریخ ۱۲۸۲

**41. B - 5955/7580** Həcmi: 1<sup>b</sup>-24<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 14,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 9 x 16 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 16  
Tarixi: h. 1263/m.1846-47

**YENƏ  
(DÜZDÜ QAZI)**

Digər nüsxələrdən fərqli olaraq həcmi böyükdür. Abidənin fars dilindən tərcümə olması qeyd olunub. 1a səhifəsində belə qeyd yazılıb: «Tərcümə Düzdü Qazi, mütərcim və katib Məhəmməd Qasim Qudyalı Azərbaycanı».

Abidədə yarımçıq çəkilmiş miniatürlər var. Mətn arasında miniatürlər üçün boş yerlər buraxılmışdır.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza nəstəliq xəttilə, seçdirmələri isə qırmızı mürəkkəblə 1263/1846-47-ci ildə Salyanda kö-

çürülmüşdür.

Başlanır (1<sup>b</sup>) الحمد الله رب العالمين وصلّ اله على خير خلقه محمد واله...

Bitir: (24<sup>a</sup>) روزگاردە یادکار قالدی تمّت الكتاب

**42. B-7315/8940**

Həcmi: 1<sup>a</sup>-3<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 13,5 x 18,5 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: göy rəngli  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 19

**YENƏ  
(DÜZDÜ QAZI)**

Mətn qara mürəkkəblə göy rəngli kağıza nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür. Köçürülmə tarixi və katibi qeyd olunmamışdır.

Başlanır (1<sup>a</sup>) هارون رشيد زماننده بر قاضی وارايدی

Bitir: (3<sup>a</sup>) قاضی قزین کابن قلوب اوغریه تسلیم ایتدی.

**43. B-2457/4082**

Həcmi: 106<sup>b</sup>-111<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 16,5 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 10  
Tarixi: h. 1284/m. 1867-68

**YENƏ  
(DÜZDÜ QAZI)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza 1284/1867-68-ci ildə katib Hacı bin Əbdürrəhman tərəfindən köçürülmüşdür. 111<sup>b</sup> səhifəsində bir neçə bayatı və yeni doğulan uşaq haqqında qeyd yazılmışdır.

Başlanır (106<sup>b</sup>) هارون رشيد زماننده بر قاضی وارايدی

Bitir: (111<sup>b</sup>) قاضی قزون کابین قلوب اوغریه ویردی تسلیم ایتدی.

**44. B-6835/8461**

Həcmi: 120<sup>b</sup>-124<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 16 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15-17  
Tarixi: h. 1246/m. 1830-31

**YENƏ  
(DÜZDÜ QAZI)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza nəstəliq xəttlə 1246/1830-31-ci ildə köçürülmüşdür. Mətndəki bəzi sözlərin altından qırmızı xətt çəkilmişdir. Mətn başa çatandan sonra qırmızı mürəkkəblə «Hacı Məhəmməd əfəndi» qeydi yazılıb. Çox cüman ki, bu katibin adıdır.

Başlanır (120<sup>b</sup>) . هارون الرشيد زماننده بر قاضی وارايدی.

Bitir: (124<sup>a</sup>) قزنی اوغریه تسلیم ایتدی

**45. B-5188/6813**

Həcmi: 36<sup>a</sup>-39<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 10,5 x 13,5 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14  
Tarixi: h. 1287/m. 1870-71

**YENƏ  
(DÜZDÜ QAZI)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza 1287/1870-71-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (36<sup>a</sup>) . حارون رشيد زماننده بر قاضی وارايدی.

Bitir: (39<sup>a</sup>) قاضی قزینی کابین قلوب اوغریه تسلیم ایتدی.

**46. B-241/1859**

Həcmi: 4<sup>a</sup>-7<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 16 x 21sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 21 sm.

Cildi: üzərinə kağız çəkilmiş dəri  
Kağızı: göy rəngli  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14  
Tarixi: h. 1234/m. 1818-19

**YENƏ  
(DÜZDÜ QAZI)**

Mətn qara mürekkəblə göy rəngli kağıza 1234/1818-19-cu ildə nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür.

Başlanır (4<sup>a</sup>) حارون رشيد زماننده بر قاضی و ارایدی

Bitir: (7<sup>b</sup>) قاضی قزینی کابین قلوب او غریه تسلیم ایتدی.

**47. B-5216/6841**

Həcmi: 1<sup>b</sup>-5<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 20,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: boz rəngli, ləkəli  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14

**YENƏ  
(DÜZDÜ QAZI)**

Mətn qara mürekkəblə boz rəngli (ləkəli) kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Sonu naqisdir.

Başlanır (1<sup>b</sup>) اما راویان اخبارو ناقلان آثار...

Bitir: (5<sup>b</sup>) برده خاتونون برده تاوق اوچ اولورسنکز  
برمن ایکی تاوق بیزده اوچ اولورق...

**48. B-1830/3455**

Həcmi: 77<sup>b</sup>-80<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21sm.  
Mətn ölçüsü: 14 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: göy rəngli  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 17  
Tarixi: h. 1255/m. 1839-40

## YENƏ (DÜZDÜ QAZI)

Mətn qara mürekkəblə göy rəngli kağıza nəstəliq xəttlə 1255/1839-40-cı ildə köçürülmüşdür. Hekayətin sonu naqisdir.

Başlanır (77<sup>b</sup>) هارون الرشيد زمانده بر قاضی وارايدی

Bitir: (80<sup>b</sup>) ... اوغری ایتدی ایکی یومورتاسننک واردور برده بو اوچ...

- 49. A-1227/10974** Həcmi: 10 vərəq  
Ölçüsü: 10 x 16,5 sm  
Mətn ölçüsü: 6 x 15sm  
Cildi: yoxdur, sonradan çəkilmə üzvlük  
Kağızı: solğun Şərqi kağızı  
Xətti: nəsx  
Sətir sayı: 10  
Tarixi: h.1203/ m.1788

### İBRAHİMNAMƏ

Abidənin mətni qara mürekkəblə hərəkəli nəsx xəttlə yazılmışdır. 1<sup>a</sup> vərəqində Ə.Dəmirçizadənin şəxsi və yalnız «Əbduhu» sözü oxunan nisbətən qədim, səkkizbucaqlı möhür vurulmuşdur. Harada və nə vaxt köçürüldüyü qeyd olunmasa da, 1<sup>a</sup> vərəqindəki qeyddə «Hacı Əbdürrəhman oğlu Nuxalı və Əhməd... oğlu Xaçmazlı verir bu... namə məhkəməyi-şərifə...» sözləri yazılıb. Bu qeydə əsasən belə hesab etmək olar ki, əlyazma abidəsi Azərbaycanın Nuxa, Xaçmaz ərazisində köçürülüb və saxlanılıb.

Köçürülmə tarixi XVIII əsrə aiddir. 1<sup>a</sup> vərəqində çətinliklə də olsa 1203 (1788)-cü il tarixi oxunur.

Bu əlyazma abidəsində Məhəmməd peyğəmbərin (s.) vaxtsız ölmüş oğlu İbrahimin başına gələn əhvalatlardan danışılır.

Başlanır (1<sup>b</sup>): سولیم اول کریم کرد کار

Bitir (10<sup>b</sup>): بونی یازدیم یادکار اولمق ایچون  
اوقیانلر بر دعا قلمق ایچون

- 50. B-3083/4708** Həcmi: 19<sup>b</sup>-24<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur

Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 10  
Tarixi: h.1290/ m.1873-74

**YENƏ**  
**(İBRAHİMNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda nəstəliq-şikəstə xəttilə köçürülmüşdür.

Başlanır (19<sup>b</sup>): سولیم اول کریم کرد کار  
اول قدیر الله درر پرورد کار.

Bitir (24<sup>a</sup>): اوخوینی دنکینی یازہ نی  
رحمنک ایله یارلقہ کل یا غنی

**51. B-3818/5443** Həcmi: 36<sup>b</sup>-39<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: sadə, ağ  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 22  
Tarixi: h.1281/ m.1864-65

**YENƏ**  
**(İBRAHİMNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə 2 sütunda, nəstəlik-şikəstə xəttilə köçürülmüşdür. Köçürülmə tarixi o biri mətnlərin sonunda qeyd olunub.

Başlanır (36<sup>b</sup>): سولیم اول کریم کرد کار  
اول قدیر الله درر پرورد کار

Bitir (39<sup>a</sup>): انبیادن اولیادن یا کریم  
سن بیزی آیرمه کل ای پادشاه

**52. B-4426/24145** Həcmi: 1<sup>b</sup>-6<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h. 1293/m. 1876



Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1300/ m.1882-83

**YENƏ  
(İBRAHİMNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda nəstəliq xəttilə 1300/1882-83-cü ildə katib Molla Xancan Malı oğlu tərəfindən köçürülmüşdür.

Başlanır (11<sup>a</sup>): سویلم اوّل سوزی اول ابتدا  
اوّل انی دیرمی اولدورخدا

Bitir (14<sup>b</sup>): یا رحیم اوخیانی یازہ نی  
شاد ایدب مغفرت قل یا غنی

**55. B-5275/26649**

Həcmi: 36<sup>a</sup>-39<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 10,5 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: boz, göyümtül  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h.1278/ m.1861-62

**YENƏ  
(İBRAHİMNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda nəstəliq xəttilə 1278/1861-62-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (36<sup>a</sup>): سویلم اول کریم کرد کار  
اول قادرالله درر پروردکار

Bitir (39<sup>a</sup>): بنم جانم بنم جانیمه قیمه  
یوره کم پاره پاره قیمه قیمه

**56. B-5552/27749**

Həcmi: 17<sup>b</sup>-22<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 16 sm.



Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 10  
Tarixi: h.1322/ m.1904-05

**YENƏ  
(İBRAHİMNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda nəstəliq xəttilə 1322/1904-05-ci ildə ağ, parlaq, Rusiya kağızına köçürülüb.

Başlanır (17<sup>b</sup>): سويليم اول كریم كرد كار  
اول قدیر الله دررپر وردكار.

Bitir (22<sup>a</sup>): اوخویانی دنکلیه نی یازانی  
رحمنکله یارلغا کل یاغنی

**57. B-5794/7419**

Həcmi: 1<sup>a</sup>-4<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 18 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15

**YENƏ  
(İBRAHİMNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür. Katibi və köçürülmə tarixi haqqında məlumat yoxdur.

Başlanır (1<sup>a</sup>): سويليم اول كریم كرد كار  
اول قدیر الله دورر پروردكار

Bitir (4<sup>b</sup>): بونی یازدیم یادکر اولمق ایچون  
اوخویان لار بر دعا قلمق ایچون.

**58. B-5846/7471**

Həcmi: 5<sup>a</sup>-7<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 18sm.  
Cildi: yoxdur

Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 17  
Tarixi: h.1324/ m.1906-07

**YENƏ**  
**(İBRAHİMNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda nəstəliq xəttilə 1324/1906-07-ci ildə katib Məhəmməd bin Səid tərəfindən köçürülmüşdür.

Başlanır (5<sup>a</sup>): سوليم اول كريم كرد كار  
لطف چوقا قدیر الله درر پروردگار

Bitir (7<sup>b</sup>): اوليادن انبيادن يا كريم  
سز بيزی آيرمه ای رب الرحيم.

**59. B-6367/7992**

Həcmi: 21<sup>b</sup>-24<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 16 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 16,5 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14  
Tarixi: h.1274/ m.1857-58

**YENƏ**  
**(İBRAHİMNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda nəstəliq xəttilə 1274/1857-58-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (21<sup>b</sup>): سويليم اول كريم كرد كار  
او قادر الله پروردگار.

Bitir (24<sup>b</sup>): الخط باقى والعمر فانى  
العبد عاصى و رب عافى

**60. B-6520/8146**

Həcmi: 24<sup>b</sup>-28<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı

Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h.1296/ m.1878-79

**YENƏ  
(İBRAHİMNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda nəstəliq xəttilə 1296/1878-79-cu ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (24<sup>b</sup>): سویلیم اول کریم کردکار  
اول قدرالله دین پروردکار

Bitir (28<sup>a</sup>): یولی دوم بی دخادور روزکار  
من اولمزدم.....

**61. B-6610/8235**

Həcmi: 8<sup>a</sup>-12<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 18 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h.1289/ m.1872-73

**YENƏ  
(İBRAHİMNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda nəstəliq xəttilə 1289/1872-73-cü ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (8<sup>a</sup>): سویلیم اول کریم کرد کار  
اول قادیرالله که هم پروردگار

Bitir (12<sup>a</sup>): این نوشتم نا بماند یادکار  
من نمانم خط بماند روزکار

**62. B-6642/8267**

Həcmi: 109<sup>b</sup>-113<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 16 sm.  
Cildi: dağılmış vəziyyətdə olan karton  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 13  
Tarixi: h.1286/ m.1869-70

**YENƏ**  
**(İBRAHİMNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda nəstəliq xəttilə katib Tacəddin Çıraği tərəfindən 1286/1869-70-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (109<sup>b</sup>): سولیم اول کریم کردکار  
اول قدیر الله در پروردکار

Bitir (113<sup>b</sup>): اوغلنی ترک ایتدی سیزونک ایچون  
ویرونک صلواة سیزدخی آنک ایچون

**63. B-6835/8461** Həcmi: 52<sup>b</sup>-55<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 16 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ və göy rəngli sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 19-21  
Tarixi: h.1245/ m.1829-30

**YENƏ**  
**(İBRAHİMNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda nəstəliq xəttilə ağ və göy rəngli kağızda katib Əbdülqəni tərəfindən 1245/1829-30-cu ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (52<sup>b</sup>): سولیم اول کریم کرد کار  
اول قدیر الله درر پروردکار

Bitir (55<sup>a</sup>): ... بونی ایلدیم صون بر کتاب  
یااللهی بنکا ایلمه خطاب

**64. B-7039/8664** Həcmi: 2<sup>b</sup>-6<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 14 x 20 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmə göy rəngli karton  
Kağızı: ağ, sadə, ləkəli  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14

**YENƏ**  
**(İBRAHİMNAMƏ)**

Mətn qara mürekkəblə iki sütunda nəstəliq xəttlə ağ, ləkəli kağıza 1315/1897-98-ci ildə köçürülmüşdür. 3<sup>ab</sup> vərəqinin çox hissəsi cırılmışdır. Misraların əvvəlində və sonunda qırmızı mürekkəblə dairəciklər qoyulmuşdur.

Başlanır (2<sup>b</sup>): سویلیم اول کریم کردکار  
اول قدیرالله درر آدین پروردکار

Bitir (6<sup>a</sup>): بونی یازدوم یادکار اولمق ایچون  
اوخویانلر بر دعا قلمق ایچون.

**65. B-7445/11107** Həcmi: 15<sup>a</sup>-18<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 15,5 x 20,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h.1302/ m.1884-85

**YENƏ**  
**(İBRAHİMNAMƏ)**

Mətn qara mürekkəblə ağ, sadə kağıza iki sütunda nəstəliq xəttlə 1302/1884-85-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (15<sup>a</sup>): سویلیم سوزی اوّل ابتدا  
اوّل آتی ویر... اول دور خدای

Bitir (18<sup>b</sup>): الحمدلاه رب العالمین  
والسلام علی خیر المرسلین

**66. B-4803/31067** Həcmi: 13<sup>b</sup>-17<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 15 x 18 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq – şikəstə  
Sətir sayı: 11-13

## YENƏ (İBRAHİMNAMƏ)

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda, məsnəvi şəklində köçürülmüşdür. Sonda katib kolofonunda tarix və zəhmət haqqı olaraq katibə köməklik göstərilməsi haqqında qeyd olunub.

Başlanır (13<sup>b</sup>): سويليم اول كريم كرد كار  
اول قدیرالله آدين پروردكار

Bitir (17<sup>b</sup>): اوخيانی دنكليانی يازہ نی  
رحمتنكله يارلغا قل يا غنی.

**67. B-4426/24145 (V)** Həcmi: 18<sup>a</sup>-20<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 15 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq – şikəstə  
Sətir sayı: 10  
Tarixi: h.1292/ m.1876

## İSMAYILNAMƏ

İsmayıl peyğəmbər haqqında məşhur hədisin ərəb mətnindən köçürülmüş məsnəvi şəklində təsviridir. Müəllif mənzuməni ərəb dilindən tərcümə etdiyini qeyd etmişdir.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, saya, Rusiya kağızına köçürülmüşdür.

Başlanır (18<sup>a</sup>): بر خبر تفسير ايچنده كورمشم  
عربيدين توركيه دوندرمشم

Bitir (20<sup>b</sup>): اوخيانی و دنكليانی يازہ نی  
رحمت ايله يار غيله كل يا غنی

**68. B-3818/5443** Həmi: 40<sup>a</sup>-42<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: sadə, ağ  
Xətti: nəstəliq – şikəstə

Sətir sayı: 22  
Tarixi: h.1281/ m.1864-65

**YENƏ**  
**(İSMAYILNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda nəstəliq-şikəstə xətt ilə ağ, sadə kağıza köçürülmüşdür.

Başlanır (40<sup>a</sup>): بر خبر تفسیر ایچنده کورمشم  
عره بیدن ترکیه دوندرمشم

Bitir (42<sup>b</sup>): کیم که قیمز بونده جانی باشنه  
اولمز اونده حق ایله اول آشنه.

**69. B-7231/8856** Həcmi: 1<sup>b</sup>-5<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 16 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 13 x 15 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ləkəli, solğun  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12 - 13  
**YENƏ**  
**(İSMAYILNAMƏ)**

İsmayıl peyğəmbər haqqında məşhur hədisin nəzmlə təsviridir. Abidənin mətni qara mürəkkəblə nəstəliq xətt ilə ləkələr düşmüş solğun kağızda yazılmışdır. Haşiyələrdə qeydlər edilmişdir.

Başlanır (1<sup>b</sup>): بر خبر تفسیر ایچنده کورمشم  
عربیدن تورکیه دوندرمشم.

Bitir (5<sup>b</sup>): اولیادان انبیادان یا کریم  
سن بزى آیورمه ای ربّ

**70. A-332/778** Həcmi: 26<sup>a</sup>-30<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 11 x 18 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 16 sm.  
Cildi: sonradan çəkilməmiş qara rəngli karton  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: şikəstə əlamətləri olan nəstəliq  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h. 1329/ m. 1911

## YENƏ (İSMAYILNAMƏ)

Mətn qara mürəkkəblə şikəstə əlamətləri sezilən nəstəliq xəttilə 1329/1911-ci ildə köçürülmüşdür. Mətnin yazısında bəzi hərflərin alt, üst tərəfindən bənövşəyi rəng çəkilmiş, misraların sonunda qırmızı mürəkkəblə nöqtələr qoyulmuşdur. Katibi Şeyx Murad bin Sultanxandır.

Başlanır (26<sup>a</sup>): ازل الله آدينه... الله بنيادينه  
اول كوزه ميل چكلسون كچ باخار اوستادينه

Bitir (30<sup>b</sup>): الاصل في خدمة اوستاد الاكرم والمولى  
الافخم اعنى به ظاهر حفندي فنالقي لاجل

**71. A-927/1374** Həcmi: 79<sup>a</sup>-82<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 10,5 x 17,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 8 x 14 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11

## YENƏ (İSMAYILNAMƏ)

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağızda nəstəliq xəttilə iki sütunda köçürülmüşdür. Sütunların arasında qırmızı mürəkkəblə bir neçə nöqtələr qoyulmuşdur.

Başlanır (79<sup>a</sup>): بر خبر تفسير ايچنده كور مشم  
عربيدن تركيه دوندر مشم

Bitir (82<sup>a</sup>): اوخياني يازاني دنكله ياني  
رحمت ايله يارلقه كل يا غنى.

**72. A-1234/10981** Həcmi: 1<sup>a</sup>-6<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 11 x 18 sm.  
Mətn ölçüsü: 7 x 13 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 9  
Tarixi: h.1296/m.1878-79



**YENƏ**  
**(İSMAYILNAMƏ)**

Mətn qara mürekkəblə bir sütunda kənarına üç xətt çəkilmiş haşiyədə katib Əbdül Müslüm ibn Molla Əbdül Xaliq oğlu tərəfindən 1296/1878-79 –cu ildə nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Əvvəli naqisdir.

Başlanır (1<sup>a</sup>): کبا به کوز توخونور بوجور دوز توخونور  
بالام بو کون اولمسن قورخارم کوز توخونور.

Bitir (6<sup>a</sup>): نقينه نقاشينه کوزدن اخان ياشينه.  
يدی يول يوجاچکدی ابراهم اغلانون باشينه

**73. A-1089/1536** Həcmi: 1<sup>b</sup>-3<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Mətn ölçüsü: 9 x 15 sm.  
Cildi: dəri  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h.1272/m.1855-56

**YENƏ**  
**(İSMAYILNAMƏ)**

Mətn qara mürekkəblə bir sütunda nəstəliq xətt ilə 1272/1855-56-cı ildə köçürülmüşdür. Katibi Molla Yusif Məhəmməd Osman oğludur.

Başlanır (1<sup>b</sup>): بر خبر تفسير ايچنده کورمشم  
عربيدن تورکيه دوندرمشم.

Bitir (3<sup>b</sup>): فاعلات فاعلات فاعلات  
مينک کناهی عفوایدر بر صلوات.

**74. S -22/8976** Həcmi: 97<sup>a</sup>-99<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 10,5 x 17 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14  
Tarixi: h.1312/m.1894-95

**YENƏ**  
**(İSMAYILNAMƏ)**

Mətn qara mürekkəblə bir sütunda nəstəliq xəttilə 1312/1894-95-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (97<sup>a</sup>): بر خبر تفسیر ایچنده کورمشم  
عره بیدن ترکیه دوندرمشم

Bitir (99<sup>a</sup>): اولیادن انبیادن یا کریم  
سن بیزی آیرمه ای رب الرحیم

**75. B-1108/1555** Həcmi: 1<sup>b</sup>-7<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 11,5 x 18 sm.  
Mətn ölçüsü: 7 x 13 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmə  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 9  
Tarixi: h.1275/m.1858-59

**YENƏ**  
**(İSMAYILNAMƏ)**

Mətn qara mürekkəblə bir sütunda nəstəliq xəttilə 1275/1858-59-cu ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (1<sup>b</sup>): بر خبر تفسیر ایچنده کورمشم  
عر بیدن تورکیه دوندرمشم

Bitir (7<sup>b</sup>): ابراهم ینک تمین جا...  
شکر درگاهنه ایلدی قبول تمت.

**76. A-591/1037** Həcmi: 1<sup>b</sup>-7<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 11 x 17,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 9 x 13 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 9  
Tarixi: h.1266/m.1849-50

**YENƏ**  
**(İSMAYILNAMƏ)**

Mətn qara mürekkəblə iki sütunda nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür. Mətnin başlığı qırmızı mürekkəblə yazılıb, sütunlar arasında qırmızı mürekkəblə nöqtələr qoyulmuşdur.

Başlanır (1<sup>b</sup>): ازل الله آدينه  
بسم الله بنيادينه

Bitir (7<sup>b</sup>): ديدوكمز اسماعيل  
دستاني تمام اولدى.

**77. B-7641/1210** Həcmi: 1<sup>b</sup>-6<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 11 x 17,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 7 x 14 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: tünd göy rəngli  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1249/m.1833-34

**YENƏ**  
**(İSMAYILNAMƏ)**

Mətn qara mürekkəblə iki sütunda nəstəliq xəttilə göy rəngli kağıza 1249/1833-34cü ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (1<sup>b</sup>): ازل الله آدينه  
بسم الله بنيادينه

Bitir (6<sup>b</sup>): كوز ياشم حمام اولدى  
بو حرفلر تام اولدى  
ديدىكى اسمعيل سوزين  
دستاني تمام اولدى.

**78. A-109/552** Həcmi: 1<sup>b</sup>-8<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 11 x 18 sm.  
Mətn ölçüsü: 7 x 14 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, ləkəli, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 7  
Tarixi: h.1318/m.1900-01

**YENƏ**  
**(İSMAYILNAMƏ)**

Mətn qara mürekkəblə hərəkəli nəstəliq xətt ilə ağ, sadə, Rusiya kağızına katib Mahmud bin Molla Məhəmməd Ərəstun tərəfindən 1318/1900-01-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (1<sup>b</sup>): بر خير تفسير ايچنده كورمشم  
عربيدن توركيه دوندرمشم

Bitir (8<sup>a</sup>): يا كريم سن بذى ايرمه اى  
رب الرحيم اوخويانى يازانى ياغنى.

**79. B-3475/22422** Həcmi: 43<sup>b</sup>-45<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 16,5 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 16 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş karton  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: xırda nəstəliq  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h.1258/m.1842-43

**YENƏ**  
**(İSMAYILNAMƏ)**

Mətn qara mürekkəblə iki sütunda nəstəliq xətt ilə ağ, sadə kağıza katib Musa bin Cəfər tərəfindən 1258/1842-43-cü ildə köçürülmüşdür. Məcmuəyə daxil edilmiş «İsmayılnamə»dən başqa bir neçə əlyazma abidəsi eyni katib tərəfindən incə nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür.

Başlanır (43<sup>b</sup>): بر خير تفسير ايچنده كورمشم  
عربيدن تركيه دوندرمشم

Bitir (45<sup>b</sup>): فاعلات فاعلات فاعلات  
يوز كناهى عفو ايدر بر صلوات.

**80. B-3818/5443** Həcmi: 40<sup>a</sup>-42<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 18 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 9,5 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 24

**YENƏ**  
**(İSMAYILNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda nəstəliq xəttilə ağ, sadə, Rusiya kağızına 1281/1864-65-ci ildə katib Mustafa vələdi Hacı Əzim Nuxəvi tərəfindən köçürülmüşdür.

Başlanır (40<sup>a</sup>): بر خبر تفسیر ایچنده کورمشم  
عربیدن ترکیه دوندرمشم

Bitir (42<sup>b</sup>): کم قیمز بونده جانی باشنه  
اولمز اونده حق ایله اول آشنه

**81. B-4839/6464** Həcmi: 18<sup>b</sup>-20<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 18 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12,5 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1305/m.1887-88

**YENƏ**  
**(İSMAYILNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda ağ, sadə kağıza 1305/1887-88-ci ildə katib Molla Ruhulla bin Saleh əfəndi tərəfindən köçürülmüşdür.

Başlanır (18<sup>b</sup>): ازل الله آدینه  
بسم الله بنیادینه او کوزه میل

Bitir (20<sup>b</sup>): کوز یاشم حمّام اولدی بو حرفلر تمام اولدی  
دیدوکمز اسمعیل سوزین دستانی تمام اولدی.

**82. B-4803/6428** Həcmi: 10<sup>b</sup>-12<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 14 x 17 sm.  
Cildi: dağılmış vəziyyətdə olan karton  
Kağızı: boz rəngli, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12-13

**YENƏ**  
**(İSMAYILNAMƏ)**

Mətn qara mürekkəblə iki sütunda ağ, sadə Rusiya kağızına 1306/1888-89-cu ildə katib Həmid Hacı Əbdüssələm əfəndi oğlu tərəfindən köçürülmüşdür. Əlyazma kitabının vərəqləri qopmuş vəziyyətdədir.

Başlanır (10<sup>b</sup>): بر خبر تفسیر ایچنده کورمشم  
عربیدن تورکیه دوندرمشم

Bitir (12<sup>b</sup>): فاعلات فاعلات فاعلات  
اتمیشم خدمتینده چوق تقصیرات.

**83. B-5275/6900** Həcmi: 76<sup>a</sup>-80<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10,5 x 15 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11-12  
Tarixi: h.1250/m.1834-35

**YENƏ**  
**(İSMAYILNAMƏ)**

Mətn qara mürekkəblə iki sütunda ağ, sadə kağıza 1250/1834-35-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (76<sup>b</sup>): ایده لوم شکر سپاس کردکار  
یارادویدر بندسین پروردکار.

Bitir (80<sup>b</sup>): بونی یازدیم یادکار اول ماچچون  
هر اوقیان بر دعا قلماچچون.

**84. B-5794/7419** Həcmi: 6<sup>a</sup>-8<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 9,5 x 18 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15

**YENƏ**  
**(İSMAYILNAMƏ)**

Mətn qara mürekkəblə iki sütunda ağ, sadə kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür.

Başlanır (6<sup>a</sup>): بر خبر تفسیر ایچنده کورمشم  
عربیدن ترکیه دوندرمشم

Bitir (8<sup>a</sup>): فاعلاتتک فاعلاتتک فاعلاة  
خدمتتکده اتمشم چوق تقصیرات

**85. B-6835/8461** Həcmi: 49<sup>b</sup>-51<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 15,5 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10,5 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 19  
Tarixi: h.1245/m.1829-30

**YENƏ**  
**(İSMAYILNAMƏ)**

Mətn qara mürekkəblə iki sütunda ağ, sadə kağıza 1245/1829-30-cu ildə katib Əbdülqəni bin Hacı Məhəmməd əfəndi tərəfindən köçürülmüşdür.

Başlanır (49<sup>b</sup>): ايده لوم شکر سپاس کردکار  
ياره دوپدر بنداسين پروردکار.

Bitir (51<sup>b</sup>): هزاران ثنا هزاران سلام  
.... بر محمد عليه السلام

**86. B-6835/8461** Həcmi: 3<sup>b</sup>-6<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 10,5 x 14,5 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: göy rəngli  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 20  
Tarixi: h.1249/m.1833-34

**YENƏ**

## (İSMAYILNAMƏ)

Mətn qara mürekkəblə iki sütunda göy rəngli kağıza 1249/1833-34-cü ildə katib Əbdülqəni bin Hacı Məhəmməd əfəndi tərəfindən köçürülmüşdür.

Başlanır (3<sup>b</sup>): اوخوسنده كوردی ابراهم خليل  
آنکا فرمان قیلدی جبار جلیل

Bitir (6<sup>b</sup>): کیمکه قیمز بونده جان و باشنه  
اولمز آنده حق ایله اول آشنه

**87. B-6859/8484**

Həcmi: 10<sup>b</sup>-14<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: boz, qalın, ləkəli  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14  
Tarixi: h. 1262/m.1845-46

## YENƏ (İSMAYILNAMƏ)

Mətn qara mürekkəblə iki sütunda boz rəngli, ləkəli, qalın kağıza nəstəliq xətt ilə 1262/1845-46-cı ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (10<sup>b</sup>): بر خبر تفسیر ایچنده کورمشم  
اعر ابیدن ترکیه دوندرمیشم.

Bitir (14<sup>b</sup>): تمام اولدی دیدیم الحمدالله  
اکر سهو ایلدوم استغفرالله

**88. B-6135/7760 (II)**

Həcmi: 6<sup>b</sup>-9<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 16 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 13 x 18 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 10  
Tarixi: h.1163/m.1749

## BAYQUŞNAMƏ



Bu abidədə insanlar tərəfindən bəduğur quş sayılan bayquşun Süleyman peyğəmbərin hüzurunda özünü Allah yolunda cəfa çəkən bir quş olaraq tanıması təsvir olunur.

Mətn qara mürəkkəblə, bəzi yerləri hərəkəli nəstəliq xəttilə yazılmışdır. Sonda katib kolofonu və köçürülmə tarixi var.

Başlanır (6<sup>b</sup>): اول سليمان النبي شرع الزمان  
اولميشدى عالمه حكى روان

Bitir (9<sup>a</sup>): جهد ايده كور صيد ايله اوله دعا  
.... الانسان الاماسعا

**89. B-4839/6464 (IV)**

Həcmi: 22<sup>b</sup> ardı 35<sup>ab</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 15

**YENƏ  
(BAYQUŞNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda ağ, sadə kağıza nəstəliq-şikəstə xəttilə köçürülmüşdür. Katibi və köçürülmə tarixi qeyd olunmayıb. Məcmuəyə daxil edilmiş bu hekayətdən başqa digər əlyazmaların köçürmə tarixi XIX əsrin sonlarına aiddir.

Mətnin əvvəli 22<sup>b</sup>, ardı isə 35<sup>ab</sup> səhifələrinə köçürülüb.

Başlanır (22<sup>b</sup>): اول سليمان النبي شرع الزمان  
اولميشدى عالمه حكى روان

Bitir (35<sup>b</sup>): استرم سندن شفاعت يا نبي  
محو ايده سن اخرتده عصيانمي.

**90. B-777/2396**

Həmi: 10<sup>a</sup> - 11<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14  
Tarixi: h.1208/m.1793-94

**YENƏ**  
**(BAYQUŞNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda ağ, sadə kağıza nəstəliq xəttilə 1208/1793-94-cü ildə Qutqaşendə köçürülmüşdür. Katibi Səbzəli bin Cəfərəlidir.

Başlanır (10<sup>a</sup>): اول سليمان النبي شرع الزمان  
اولميش ايدى عالمه حكم روان

Bitir (11<sup>b</sup>): اوقويانى دينكليہ نى يازہ نى  
رحمتكلہ يارلقہ كل يا غنى

**91. B-4426/24145 (IV)** Həcmi: 12<sup>b</sup> - 14<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11,5 x 15,5 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1292/m.1875

**YENƏ**  
**(BAYQUŞNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda ağ, sadə, Rusiya kağızına 1292/1875-ci ildə nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür.

Başlanır (12<sup>b</sup>): اول سليمان النبي شرع الزمان  
اولمشييدى عالمه حكمى روان

Bitir (14<sup>b</sup>): اوقويانى دينكليہ نى يازہ نى  
رحمتكلہ يا رغلا كل يا غنى

**92. S -22/8976** Həcmi: 101<sup>b</sup> – 103<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 10,5 x 17 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13-15  
Tarixi: h.1302/m. 1884-85

**YENƏ**

## (BAYQUŞNAMƏ)

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda ağ, sadə kağıza nəstəliq xəttilə 1302/1884-85-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (101<sup>b</sup>): اول سليمان النبي شرع الزمان  
اولمش ايدي عالمه حكم روان

Bitir (103<sup>a</sup>): اي دريغا بايقوشجه اولمدنك  
حق تعالى امريني هم بلمدينك

### 93. A-617/1063

Həcmi: 18<sup>b</sup> - 20<sup>b</sup>

Ölçüsü: 10,5 x 17 sm.

Mətn ölçüsü: 8 x 14,5 sm.

Cildi: yoxdur

Kağızı: ağ, sadə

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 12

Tarixi: h.1271/m.1854-55

**YENƏ**

## (BAYQUŞNAMƏ)

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda ağ, sadə kağıza nəstəliq xəttilə 1271/ 1854-55-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (18<sup>b</sup>): دنكله بو سوز سابقين دن اولدى ياد  
ذکر ايدلوم اولميه آنده زياد

Bitir (20<sup>b</sup>): جهد ايده كور خير ايله اوله دعا  
ليس لانسان الاماسعي

### 94. B-3475/5100

Həcmi: 5<sup>b</sup> – 7<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.

Mətn ölçüsü: 17 x 21,5 sm.

Cildi: sonradan çəkilmiş karton

Kağızı: ağ, sadə

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 11

Tarixi: h.1258/m.1842-43

**YENƏ**

## (BAYQUŞNAMƏ)

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda ağ, sadə kağıza gözəl nəstəliq xəttlə 1258/ 1842-43-cü ildə Dəhnə kəndinin sakini İsrəfil əfəndinin xidmətində katib Musa bin Cəfər tərəfindən köçürülmüşdür.

Başlanır (5<sup>b</sup>): اول سليمان النبي شرع زمان  
اولموشدى عالمه حكم روان

Bitir (7<sup>a</sup>): استترم سندن سعادت يا نبى  
محو قيل آخرتده عصيانمى.

**95. B-5239/6864**

Həcmi: 42<sup>a</sup>- 43<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 18 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1300/m.1882-83

**YENƏ  
(BAYQUŞNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda ağ, sadə, Rusiya kağızına 1300/1882-83-cü ildə katib Molla Xancan Malı oğlu tərəfindən Curlu Əli əfəndinin hücrəsində köçürülmüşdür.

Başlanır (42<sup>a</sup>): اول سليمان النبي شرع الزمان  
اولمشيدى عالمه حكمى روان.

Bitir (43<sup>b</sup>): اوقويانى دنكليہ نى يازہ نى  
رحمتله يارغلا كل يا غنى.

**96. B-6642/8267**

Həcmi: 121<sup>b</sup>- 123<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 17 sm.  
Cildi: dağılmış vəziyyətdə olan karton  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h.1286/m.1869-70

**YENƏ  
(BAYQUŞNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda ağ, sadə, Rusiya kağızına nəstəliq xəttilə 1286/1869-70-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (121<sup>b</sup>): او سليمان النبي شرع الزمان  
اولمشدى عالمه حكم روان

Bitir (123<sup>b</sup>): قد تمت... من بدل الحقير  
الفقير قليل الاحسان

**97. B-6835/8461**

Həcmi: 63<sup>a</sup>- 64<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 16 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10,5 x 18 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 20  
Tarixi: h.1246/m.1830-31

**YENƏ**  
**(BAYQUŞNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda ağ, sadə kağıza nəstəliq xəttilə 1246/1830-31-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (63<sup>a</sup>): اول سليمان النبي شرع الزمان  
اول مشيدى عالمه حكمى روان

Bitir (64<sup>a</sup>): دستکیر اولسون سیزه اول بنام  
لطف ایدونک بونلر دایلر دعای تام.

**98. B-469/2087**

Həcmi: 1<sup>a</sup>- 2<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 16,5 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 16 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmə üzlük, göy rəngdə  
Kağızı: boz rəngli, ləkəli  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 16-17  
Tarixi: h.1248/m.1832-33

**YENƏ**  
**(BAYQUŞNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda boz rəngli (ləkəli) kağıza nəstəliq xəttilə 1248/1832-33-cü ildə köçürülmüşdür.

Hekayətin əvvəli naqisdir.

Başlanır (1<sup>a</sup>): چونکه بايقوش بونی ايشندی همان  
قالخدی بايقوش ایلدی پروازنان

Bitir (2<sup>a</sup>): بونی یازدوق سفر آیده ای کرام  
یکشنبده ختمین قلدی بتمام.

**99. B-7445/11107**

Həcmi: 19<sup>a</sup>- 21<sup>a</sup>

Ölçüsü: 15,5 x 20,5 sm.

Mətn ölçüsü: 11 x 16 sm.

Cildi: yoxdur

Kağızı: ağ, sadə

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 13

Tarixi: h.1302/m.1884-85

**YENƏ**

**(BAYQUŞNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza iki sütunda nəstəliq xəttilə 1302/1884-85-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (19<sup>a</sup>): اول سليمان نبی شرع الزمان  
اولمشدی عالمه حکم روان

Bitir (21<sup>a</sup>): اوخیانی دینکلینی یازه نی  
رحمت ایله یارلغه کل یا غنی.

**100. B-5846/7471**

Həcmi: 7<sup>b</sup>- 9<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.

Mətn ölçüsü: 12 x 18 sm.

Cildi: yoxdur

Kağızı: ağ, saya

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 17

Tarixi: h.1324/m.1908

**DƏLİNAMƏ**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda, məsnəvi şəklində ağ, saya kağıza nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür. Məcmuədə bundan sonra,

eyni xətlə köçürülmüş «Kəllənamə»nin sonunda katib kolofonu qeyd olunmuşdur. Həmin kolofona əsasən «Dəlinamə»nin bu nüsxəsi Məhəmməd bin Molla Sədulla tərəfindən Hacı Abdulla əfəndi Qışlaqinin xidmətində h. 1324/m. 1908-ci ilin yanvar ayının 24-də köçürülmüşdür.

Başlanır (7<sup>b</sup>): وار ایدی بر دلو اول زمانده  
کز ایدی هر زمان اول بر مکانه

Bitir (9<sup>a</sup>) دیدی کچ جمله نک سوچی سوچندن  
دیدى باغشلا ديم اوچی اوچندن

**101. B-625/2244** Həcmi: 5<sup>a</sup>- 7<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 16 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1275/m.1858

### YENƏ (DƏLİNAMƏ)

Mətn qara mürekkəblə ağ, saya kağıza iki sütunda, nəstəliq xəttilə h.1275/m.1858-ci ildə köçürülmüşdür. Vərəqləri ləkəlidir. Kağızında gerbə oxşar və «1837» yazılmış filiqrان vardır. Katibi qeyd olunmamışdır.

Başlanır (5<sup>a</sup>): وار ادی بر دلو اول زمانده  
کز ردی هر زمان اول بر مکانه

Bitir (7<sup>b</sup>) تمام اولدی دلونک نظی مونده  
واصل اولدی جانی رحمت اونده.

**102. B-5275/6900** Həcmi: 65<sup>b</sup>- 68<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 21,55 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 15 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, qalın  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1251/m.1835-36

**YENƏ  
(DƏLİNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, qalın kağıza iki sütunda, nəstəliq xəttilə h.1251/m.1835-36-ci ildə köçürülmüşdür. Katibi qeyd olunmamışdır.

Başlanır (65<sup>b</sup>): واریدی بر دلو اول زمانده  
کزردی هر زمان اول بر مکانده

Bitir (68<sup>a</sup>) منیم که وار امیدیم حضرتتکا  
قبول ایله ... ایت جنتتکا

**103. B-3475/5100** Həcmi: 11<sup>b</sup>- 14<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmə  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1258/m.1842

**YENƏ  
(DƏLİNAMƏ)**

Əlyazma 62 beytdən ibarət olub, mətni ağ, saya kağıza qara mürəkkəblə köçürülüb. Vərəqləri dağınıq vəziyyətdədir. Səliqəli, incə nəstəliq xəttilə yazılmışdır. Vərəqlərində kirill hərfləri ilə yazılmış liter fəliqranlar var.

Başlanır (11<sup>b</sup>): واریدی بر دلو اول زمانده  
کزردی هر زمان اول بر مکانده

Bitir (14<sup>a</sup>) محمّد مصطفیٰ نک حرمتته  
یوزیم نارە کینده حضرتینه

**104. B-4426/24145** Həcmi: 10<sup>a</sup>- 12<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 11,5 x 15,5 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1292/m.1875



**YENƏ  
(DƏLİNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə nəstəliq-şikəstə xətt ilə köçürülmüşdür.  
Katibi qeyd olunmamışdır.

Başlanır (10<sup>a</sup>): وارايدى بر دلو اول زمانده  
کزرايدى هر زمان اول بر مڪانده

Bitir (12<sup>b</sup>) تمام اولدى دلونك نظمي بونده  
اوقويانلر دعا قلسنك هم آنده.

**105. M-69/4318 (XXVII)** Həcmi: 107<sup>a</sup>- 108<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1325/m.1907

**YENƏ  
(DƏLİNAMƏ)**

Hekayət qara mürəkkəblə, iki sütunda, məsnəvi şəklində, ağ  
saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq-şikəstə xətt ilə  
köçürülmüşdür. Katibi və müəllifi məlum deyil.

Başlanır (107<sup>a</sup>): وارايدى بردلو اول زمانده  
کزردى هر زمان اول بر مڪانده

Bitir (108<sup>b</sup>) تمام اولدو دلونون نظمي مونده  
دعا قلسونلر انكا اوخيآنده.

**106. B-6135/7760 (I)** Həcmi: 1<sup>a</sup>- 3<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 16 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 13 x 18 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 10  
Tarixi: h.1291/m. 1874

**YENƏ  
(DƏLİNAMƏ)**

Mətn «Dəlinamə»nin nüsxələrindən biri olub, qara mürekkəblə nəstəliq xəttilə, bəzi yerləri hərəkəli yazılmışdır. Sonu naqisdir.

Başlanır (1<sup>a</sup>): وارايدى بر دلو اول زمانده  
كزرايدى هر زمان بر مكانده

Bitir (3<sup>b</sup>) تمام اولدى دلونك نظمي بونده  
اوخويانلر دعا قلسون هم آنده

**107. B-3818/5443** Həcmi: 42<sup>b</sup>- 44<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq- şikəstə  
Sətir sayı: 22  
Tarixi: h.1281/m.1864-65

**YENƏ  
(DƏLİNAMƏ)**

Mətn qara mürekkəblə nəstəliq-şikəstə xəttilə ağ, sadə kağızda iki sütunda köçürülmüşdür.

Başlanır (42<sup>b</sup>): وار ايدى بر دلو اول زمانده  
كزردى هر زمان اول بر مكانده

Bitir (44<sup>a</sup>) منم چوقدر كناهم حضرتتكا  
قبول ايله فضيل ايت جنتتكا

**108. B-7039/8664** Həcmi: 12<sup>b</sup>- 13<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 14,5 x 20 sm.  
Mətn ölçüsü: 10,5 x 16 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmə  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14  
Tarixi: h.1315/m.1897-98

**YENƏ  
(DƏLİNAMƏ)**

Mətn qara mürekkəblə iki sütunda ağ, sadə kağıza nəstəliq xətt ilə 1315/1897-98-ci ildə köçürülmüşdür. Bu nüsxə son dan na-qisdir.

Başlanır (12<sup>b</sup>): وارايدى بر دلو اول زمانده  
كزردى هر زمان اول بر مكانده

Bitir (13<sup>b</sup>) دريغا ختيم خاطر پرشان  
عنایت قل منكا فرد ايله...

**109. B-4458/6083**

Həcmi: 23<sup>a</sup>- 25<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 17 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş üzük  
Kağızı: ağ, sadə və saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1310/m.1892

### KEYİKNAMƏ

Keyikin kafirlər tərəfindən ovlanması və Məhəmməd peyğəmbərin (s.) möcüzəsilə dilə gəlib danışmasından bəhs edən hekayədir.

Mətn qara mürekkəblə, nəstəliq xətt ilə məsnəvi şəklində 1310 (1892)-cu ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (23<sup>a</sup>): مسجد ايچره ايله كوردوم بر حبيب  
اوتورمشدى محر ابنه سوكنوب

Bitir (25<sup>a</sup>) ملا اسدالله ساكنى لك چيلاق  
فى وقت الفجرى فى يوم صالى كونى

**110. B-3818/5443**

Həcmi: 39<sup>a</sup>- 40<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: sadə, ağ  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 22  
Tarixi: h.1281/m.1864-65

### YENƏ

## (KEYİKNAMƏ)

Məhəmməd peyğəmbərin (s.) möcüzatlarından bəhs edir. Kafir ovçular tərəfindən tutulmuş keyikin dilə gəlib balalarını əmizdirmək üçün möhlət xahiş etməsi və onun gedib-qayıtmasını gören ovçuların islamı qəbul etməsi təsvir olunub.

Mətn qara mürəkkəblə nəstəliq-şikəstə xətt ilə ağ, sadə kağıza köçürülüb.

Başlanır (39<sup>a</sup>): مسجد ایچره ایله کوردوم بر حیبب  
اوتوروردی محرابینه سوکنوب

Bitir (40<sup>b</sup>) اوقویانی دنکله یانی یازنی  
رحمنکله یارلق لا کل یا غنی.

**111. A-1234/10981** Həcmi: 7<sup>b</sup>- 12<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 11 x 18 sm.  
Mətn ölçüsü: 6,5 x 12,5 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmə  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 9  
Tarixi: h.1301/m.1883-84

## YENƏ (KEYİKNAMƏ)

Mətn qara mürəkkəblə bir sütunda ağ, sadə kağıza nəstəliq xətt ilə 1301/1883-84-cü ildə köçürülmüşdür. Mətnin ətrafında haşiyə xətti çəkilmişdir.

Başlanır (7<sup>b</sup>): مسجد ایچنده ایله کوردوم اول حیبب  
اوتورمشدی محرابینه سوکه نب.

Bitir (12<sup>b</sup>) یترسون مسکنی آرزوسینه  
تمام شود کیک نامه

**112. B-6610/8235** Həcmi: 1<sup>b</sup>- 3<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 13 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13

**YENƏ  
(KEYİKNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza nəstəliq xəttilə 1289/1872-73-cü ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (1<sup>b</sup>): مسجد ایچنده ایله کوردوم بر حبیب  
اوتوروردی محرابه سوکنوب

Bitir (3<sup>b</sup>) اوخویانی ایندنی یازانی  
رحمتکله یارلیقا کل یا غنی

**113. B-6642/8267** Həcmi: 113<sup>b</sup>- 115<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1286/m.1869-70

**YENƏ  
(KEYİKNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza nəstəliq xəttilə 1286/1869-70-ci ildə köçürülmüşdür. Katibi Fazil əfəndi Bilicidir.

Başlanır (113<sup>b</sup>): مسجد ایچنده ایله کوردیم بر حبیب  
اوتوروردی محرابه سوکنیب

Bitir (115<sup>b</sup>) آی رولارم خوب جمالنک کوره وز  
جانمزی سوزه قربان ایده وز.

**114. B-6835/8461** Həcmi: 61<sup>b</sup>- 62<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 16 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: göy rəngli  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 20  
Tarixi: h.1246/m.1830-31

**YENƏ**  
**(KEYİKNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə göy rəngli kağıza nəstəliq xəttilə katib Əbdülqəni tərəfindən 1246-cı ilin məhərrəm ayında köçürülmüşdür.

Başlanır (61<sup>b</sup>): مسجد ایچره ایله کوردوم بر حبيب  
اوتوروپدور محرابينه سوکنیب

Bitir (62<sup>b</sup>) کیکى کوندردی لر قوزوسنه  
حق یتورسون هرکسی آرزوسنه

**115. B-4803/6428** Həcmi: 17<sup>b</sup>- 20<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 13 x 17 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12-13  
Tarixi: h.1306/m.1888

**YENƏ**  
**(KEYİKNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda, məsnəvi şəklində köçürülmüşdür. Əlyazmanın iki səhifəsində sütunlar qırmızı mürəkkəblə haşiyələnmişdir. Sonda katib kolofonu qeyd olunub. Katibi Həmid bin Hacı Əbdüssələm Həməqə Baba əfəndi bin Molla Kərimidir.

Başlanır (17<sup>b</sup>): مسجد ایچره ایله کوردیم بر حبيب  
اوتورردی محرابنه سوکنوب

Bitir (20<sup>b</sup>) تمت شد فی ماه زی القعدات  
الحرام ایکرمی التی سنده.

**116. B-4426/24145** Həcmi: 6<sup>b</sup>- 10<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 18 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1293/m.1876

## KƏLLƏNAMƏ

Müəllif haqqında dəqiq məlumata rast gəlmədik. Lakin cüng və məcmuələrə əsasən müəyyən etdik ki, əsərin müəllifinin adı Molla Camal, təxəllüsü «Rənci»dir. «Mövlana Rənci» də yazırlar. Ən gec XVII əsrin əvvəllərində yaşamışdır.

İsa peyğəmbər (s.) Hamun səhrasında bir kəlləyə rast gəlmiş, dirildib danışdırmışdır. Onun vaxtilə dünyanın zəngin adamlarından birisi olduğunu eşidir. Adı Cümcümedir. İsa onu dirildib yenidən həyata qaytarır. Cümcümə bəy gününü ibadətlə keçirir. Sonra kafirlərlə döyüşdə öldürülüb, Babüləbabda dəfn edilir.

1638-ci ildə Dərbəndə gəlmiş alman alimi Adam Oleari Dərbənddə Qırxlar qəbirstanlığında dəfn olunmuş bir sıra məşhur övliyalarla birlikdə Dədə Qorqud və Cümcümə xanın qəbrlərini də ziyarət etmişdir. A.Oleari Cümcümə xan haqqında xalq arasında eşənən, «Kəllənamə»dəki məzmununda rəvayət yayıldığını nəql edir və onun Füzuli tərəfindən qələmə alındığını da göstərir (Səyyahlar Azərbaycan haqqında. Bakı. 1961. səh. 294. rusca). Bu məlumata digər yerdə rast gəlmədik. Əsərin özü isə Rənci təxəllüsü ilə bitir.

Mətn 91 beytdir. Katibi məlum olmayan bu məsnəvi bir ümumi məcmuədədir. Sonunda 1293 (1876) tarixi qeyd olunmuşdur. Ağ, saya kağızda qara mürəkkəblə, nəstəliq-şikəstə xətt ilə yazılmışdır.

Başlanır (6<sup>b</sup>): قضادن برکون اول عسی نبی  
چخوبن سیران ایدردی دشت هامون

Bitir (10<sup>b</sup>) دیلرم رنجنی یاد ایلیه سیز  
دعادن کونکنلی شاد ایلیه سیز.

**117. B-4825/23600** Həcmi: 3<sup>b</sup>- 5<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 15 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: boz, solğun  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 12

## YENƏ (KƏLLƏNAMƏ)

Əlyazmanın mətni 57 beytdən ibarət mənzumədir. Ara-sıra beytlər ixtisara salınmışdır. Sonda «Rənci» təxəllüsünü göstərən beyt yoxdur. Axırncı beytdə bu nəzmi Şeyx Fəridəddin Əttarın

söyləmiş olduğu xatırlanır.

Katibi və köçürülmə tarixi qeyd edilməmişdir. Ağ, saya kağıza qara mürəkkəblə nəstəliq-şikəstə xətt ilə köçürülmüşdür. Məcmuəyə «Kəllənamə»dən əlavə «Dəlinamə» məsnəvisi, kiçik dini rəvayət və şeirlər köçürülmüşdür.

Başlanır (3<sup>b</sup>): قضادن بر کون اول عسی نپی  
چخوب سیران ایدرکن دشت حامون

Bitir (5<sup>b</sup>) دیدم تا که اوخیالر مسلمان  
دعا ایلیه لر روز خندان.

**118. B-2457/16837** Həcmi: 199<sup>a</sup>- 203<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 9 x 15 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 8-9

### YENƏ (KƏLLƏNAMƏ)

Əlyazmanın mətni 88 beytdən ibarətdir. Axırda «Rənci» təxəllüsü yoxdur. Amma bu mənzumə də əvvəlki «Kəllənamə»lərlə eynidir. Sonda bu mövzunu Şeyx Əttarın farsca nəzmə çəkdiyi xatırlanır.

Əsər 204 vərəqlik böyük məcmuənin 199<sup>a</sup>-203<sup>b</sup> səhifələrində yerləşir. Katibi və köçürülmə tarixi qeyd edilməmişdir. Məcmuədəki başqa əlyazmaların sonunda 1284/1863-cü il tarixi qeyd edilmişdir. (51<sup>a</sup>)

Mətn ağ, saya, sadə ağ kağızda qara mürəkkəblə nəstəliq xətti ilə yazılmışdır.

Burada da Cümcümə sultanın Babüləbabda dəfn olunluğu göstərilmişdir. (v.202<sup>a</sup>)

Başlanır (199<sup>a</sup>): قضادن بر کون اول عسی نپی چن  
چخوب سیران ایدردی دشت حامون

Bitir (203<sup>b</sup>) دیدم بو فقری بر یاد ایلیه سز  
دعادن کونکلمی شاد ایلیه سز

**119. B-6520/ 8146** Həcmi: 28<sup>b</sup> - 30<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 18 x 23 sm.



Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h. 1296 / m. 1878

**YENƏ  
(KƏLLƏNAMƏ)**

Hekayət naqis olub, 42 beytdən ibarətdir. Bu kiçik 32 vərəqlik məcmuədə «Kəllənamə»dən əlavə bir neçə dini mənzumə və farsca-azərbaycanca lüğət (1<sup>b</sup>-22<sup>b</sup>) vardır. Əlyazma 1296/1878-ci ildə katib Məhəmməd vələdi Molla Səməd tərəfindən köçürülmüşdür. Mətn ağ, saya kağızda qara mürəkkəblə, nəstəliq xəttilə yazılmışdır. Məcmuə cildsizdir.

Başlanır (28<sup>b</sup>): قضادن بر کون اول عسی نبی چون  
چقوب سیران ایدردی دشت حامون

Bitir (30<sup>a</sup>) بیریری کلدی جانی چون بلمیه  
سناسن چکنه لیک چالدی دلیمه.

**120. B-6135/7760**

Həcmi: 19<sup>b</sup> - 22<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 17 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş karton  
Kağızı: ağ, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 17  
Tarixi: h. 1315/ m. 1897

**YENƏ  
(KƏLLƏNAMƏ)**

Bir məcmuəyə köçürülmüş ikinci «Kəllənamə»dir. 91 beytdən ibarət olub, bütövdür.

Katibi qeyd edilməməiştir. Əlyazmanın xətti məcmuəyə İsa Xələfi İsmayıl əfəndi tərəfindən köçürülmüş digər bir əsərin xəttilə eynidir.

Əlyazma 1315/1897-ci ildə ağ rəngli saya kağıza qara mürəkkəblə, nəstəliq xəttilə yazılmışdır.

Başlanır (19<sup>b</sup>): قضادن بر کون اول عیسه نبی

Bitir (22<sup>a</sup>)

ختم اولدی کتابنک انتھاسی  
خدایه مقبول اوله فقرنک دعاسی

**121. B-6135/7760**

Həcmi: 3<sup>b</sup> - 5<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 17 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş karton  
Kağızı: ağ, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 17  
Tarixi: h. 1291 / m. 1874

**YENƏ  
(KƏLLƏNAMƏ)**

Əlyazmanın mətni 47 beytdən ibarətdir. Sonu naqis olub, ağ, saya, sadə kağıza nəstəliq xətt ilə qara mürəkkəblə yazılmışdır.

Əsərin xətti əvvəldə katib Mola Mobil Bumi tərəfindən köçürülmüş «Dəlinamə»nin xətti ilə eynidir. Tarixi 1291/1874-cü ildir.

Əlyazma 28 vərəqlik bir məcmuədə (3<sup>b</sup>-5<sup>b</sup>) yerləşir. Vərəqlərinin bəzisi qopmuşdur.

Başlanır (3<sup>b</sup>): قضادن بر کون اول عیسی نبی چون  
چخوب سیران ایدردی دشت حامون

Bitir (5<sup>a</sup>) ایرشدی کلدی چون جاتم بلمسه  
ساسن دومغه چالندی دیلمه

**122. M-69/4318**

Həcmi: 110<sup>a</sup> - 112<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 15 sm.  
Cildi: yarımçıq çəkilmiş dəri  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 16-17  
Tarixi: h. 1325 / m.1907

**YENƏ  
(KƏLLƏNAMƏ)**

Müəllifi göstərilmir. Cümcümənin Dərbənddə dəfn edilməsi də burada verilmişdir. Əsərdə təsvir olunur ki, guya o dirilib ömrünü behiştə keçirir.

Katibi Hacı Əhməd Axundovdur. Mənzumə bütövdür. Hekayət digər dini mənzumə və şeirlərin yerləşdiyi 150 vərəqlik böyük həcmli məcmuədir.

Başlanır (110<sup>a</sup>): قضادن بر کون اول عیسی نبی چون  
چخوب سیران ایپردی دشت حامون

Bitir (112<sup>b</sup>) بونی یازدیم یادکار اولمق اوچون  
اوخیان بر دعا قلمق اوچون.

**123. A-95/2437** Həcmi: 1<sup>a</sup> - 8<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 11 x 18 sm.  
Mətn ölçüsü: 7 x 14 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 9  
Tarixi: h. 1264 / m.1847

### YENƏ (KƏLLƏNAMƏ)

Əlyazma 82 beytdən ibarət olub, əvvəli naqisdir. Katibi qeyd edilməmişdir. 24 vərəqlik kiçik məcmuədə yerləşir.

1264/1847-ci ildə ağ, saya kağıza qara mürəkkəblə, nəstəlik xəttlə yazılmışdır. Cildsiz olub, çox səliqəsiz saxlanılmışdır. 1<sup>a</sup> səhifəsindəki yazı pozulduğundan oxumaq olmur.

Başlanır (1<sup>b</sup>): سینى دنياده بلم تاكه كيمسن  
كداسن يا غنى سن يا ملك سن

Bitir (8<sup>b</sup>) فاعلات فاعلات ملئت فاعلات  
يوز كناهى اف ايدر بر صلوات.

**124. B-1853/13618** Həcmi: 40<sup>a</sup> - 43<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 16 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 17 sm.  
Cildi: bənövşəyi rəngli karton  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 13  
Tarixi: h. 1281 / m.1864

**YENƏ**  
**(KƏLLƏNAMƏ)**

Əlyazma 82 beytdən ibarət olub, müəllifi göstərilməyib. Katibi Qafar bin Mirzə Əbdülcəbbar Yuxarıbaşı, 1281/1864-cü ildə ağ, saya kağızda qara mürəkkəblə, nəstəliq-şikəstə xətt ilə yazılmışdır. Hekayət bir neçə mənzumənin daxil olduğu məcmuəyə köçürülüb. Kitaba Səid Hacı Əbdülmənihin «Təfsiri-kəbr» və «Müşkatül-ənavar» əsərinin tərcüməsinin çapı da (1845-ci ildə Qazanda nəşr edilmişdir, 52 səhifə) daxil edilmişdir.

Başlanır (40<sup>a</sup>): قضادن برکون اول عیسی نبی چون  
چخوب سیران ایدردی دشت حامون

Bitir (43<sup>a</sup>) ایدوب سجده خدایه شکر قلدی  
همیشه وارنی حق ذکر قلدی.

**125. A-617/21913** Həcmi: 14<sup>b</sup> - 17<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 10,5 x 17 sm.  
Mətn ölçüsü: 7 x 13 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11-15  
Tarixi: h. 1271 / m.1854

**YENƏ**  
**(KƏLLƏNAMƏ)**

Hekayət 91 beytdən ibarət olub, tam şəkildədir. Müəllifin adı göstərilmir. Cümcümənin dirilib cəhənnəmdən behiştə düşməsi ilə də mənzumə bitir.

İlk iki vərəq (14<sup>b</sup>-15<sup>ab</sup>) aydın, son vərəqlər isə (16<sup>ab</sup>-17<sup>ab</sup>) səliqəsiz, pozuq xətlə yazılmışdır.

Katibi və köçürülmə tarixi qeyd edilməmişdir. 105 vərəqdən ibarət olan bu məcmuədə daha bir çox mənzumə («Mövludnamə», «Bayquşnamə», «Hekayəti-hinduyi-arif hal», «Hekayəti-nik zən ba mərdi-cühüd dər şəhre Mədinə», «Avərdəni həzrət Əli əhli-beyt ra əz Məkkə be Mədinə», «Cəvahirül-İslam» və s.) vardır. Demək olar ki, hamısı eyni katib tərəfindən səlis və zərif xətt ilə qara mürəkkəblə saya, ağ kağızda yazılmışdır. Sonuncu əlyazma

naqisdir. Qalan abidələrin də sonunda katibi qeyd edilməmişdir. Köçürülmə tarixi o biri mətnlərdə 1271/1854-cü ildir.

Başlanır (14<sup>b</sup>): قضادن بر کون اول عیسی نبی چون  
چخوب سیران ایدردی دشت حامون

Bitir (17<sup>b</sup>) بو کتابی یازدوم یادکر اولمق ایچون  
هر اوخویان بر دو عا قل مق ایچو

**126. B-5846/7471** Həcmi: 9<sup>a</sup> - 11<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 16 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 18 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 17  
Tarixi: h. 1326 / m.1908

### YENƏ (KƏLLƏNAMƏ)

Hekayət 85 beytdən ibarət olub, müəllifi göstərilməmişdir. 1326/1908-ci ildə Şəkide Hacı Abdulla əfəndi Qışlaqının xidmətində Məhəmməd bin Molla Sədullah tərəfindən köçürülmüşdür.

Mətn ağ, saya kağızda qara mürekkəblə, nəstəliq xəttilə yazılmışdır. Əlyazma kitabına «Kəllənamə»dən əlavə bir neçə mətn də köçürülmüşdür.

Başlanır (9<sup>a</sup>): قضادن بر کون اول عیسی نبی چون  
چخوب سیران ایدردی دشت حامون

Bitir (11<sup>b</sup>) ای حییب اوزنک قارشو دوت اونکا  
روز محشرده اولاشاسن اونکا.

**127. B-7231/8856** Həmi: 6<sup>a</sup> - 9<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 16 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ləkəli, solğun  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: müxtəlif

### YENƏ (KƏLLƏNAMƏ)

Əlyazma «Kəllənamə» mövzusunda yazılmış mənzumələrdən bir nüsxədir. Mətn qara mürəkkəblə, nəstəliq xəttilə ləkəli, solğun kağıza köçürülmüşdür. Sonu naqisdır.

Başlanır (6<sup>a</sup>): قضاډن بر کون اول عيسى نبى چون  
چخوب سيران ايدردى دشتى حامون

Bitir (9<sup>b</sup>) کرم قيل قدرتنکله دور قرانى  
که معدوم ايله آندن بونحانى

**128. B-5794/7419** Həcmi: 11<sup>b</sup> - 14<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 18 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14

**YENƏ  
(KƏLLƏNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza nəstəliq xəttilə iki sütün-  
tunda köçürülmüşdür. 84 beytdən ibarətdir.

Başlanır (11<sup>b</sup>): قضاډن بر کون اول عيسى نبى چون  
چخوب سيران ايدردى دشتى حامون.

Bitir (14<sup>a</sup>) ايدوب سجده خدایه شکر قلدى  
هميشه وارنى حق ذکر قلدى.

**129. B-5710/7335** Həcmi: 1<sup>b</sup> - 4<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 9 x 15 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12

**YENƏ  
(KƏLLƏNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə, Rusiya kağızına nəstəliq xətt-  
tilə iki sütün-  
tunda köçürülmüşdür. 81 beytdən ibarətdir.

Başlanır (1<sup>b</sup>): قضادن بر کون اول عیسی نبی چون  
چخوب سیران ایدردی دشت حامون.

Bitir (4<sup>b</sup>) خدایا ایلمر حقدن تمنا  
مقام ایت کل بنکا فردوس اعلا.

**130. B-3475/5100 (IV)** Həcmi: 7<sup>b</sup> - 11<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 16 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: sonradan çəkilməmiş karton  
Kağızı: ağ, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1258/m.1842

**YENƏ  
(KƏLLƏNAMƏ)**

Hekayət 88 beytdən ibarət olub, tam haldadır. Müəllifi göstərilməyib. Bir neçə dini mənzumənin daxil olduğu bu məcmuədə vərəqlər dağınıq vəziyyətdədir. Bütün məcmuə eyni xətlə incə nəstəliqlə yazılmışdır. 1258/1842-ci ildə katib Musa bin Cəfər tərəfindən köçürülmüşdür. Mətn ağ, saya kağızda qara mürəkkəblə yazılıb.

Başlanır (7<sup>b</sup>): قضادن بر کون اول عیسی نبی چون  
چخوب سیران ایدرکن دشت حامون

Bitir (11<sup>b</sup>): انبیادن اولیادن یا کریم  
سن بزى أیرمه ای رب الرحیم.

**131. B-6835/8461 (IX)** Həmi: 35<sup>b</sup> - 37<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, göy, qalın  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 19-23  
Tarixi: h.1274/m.1857

**YENƏ  
(KƏLLƏNAMƏ)**

Hekayət 87 beytdən ibarət olub, Əbdülqəni əfəndi Xalisəqariyə məxsus 162 vərəqlik məcmuəyə köçürülmüşdür. Katibi Həbibulla vələdi Molla Əhməd Nuxəvidir. 1274/1857-ci ildə müxtəlif rəngli (ağ, göy, mavi) kağıza qara mürəkkəblə, nəstəliq xəttilə yazılmışdır.

Başlanır (35<sup>b</sup>): قضادن بر کون اول عیسی نبی چون  
چخوب سیران ایپردی دشت حامون

Bitir (37<sup>a</sup>): ایدوب سجده خدایه شکر قیلدی  
همیشه وارنی حق ذکر قیلدی.

**132. B-7445/11107** Həcmi: 3<sup>b</sup> - 6<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 15,5 x 20,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h.1302/ m.1884-85

### **YENƏ (KƏLLƏNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza iki sütunda nəstəliq xəttilə 1302/1884-85-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (3<sup>b</sup>): قضادن بر کون اول عیسی نبی چون  
چخوب سیران ایپردی دشت حامون

Bitir (6<sup>b</sup>): تمام اولدی بو کتابین انتھاسی  
کرک دور کیم کاتبه بر خلعت بهاسی

**133. B-5239/6864** Həcmi: 55<sup>a</sup> - 57<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 18 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 16-17  
Tarixi: h.1298/ m.1880

### **YENƏ**



## (KƏLLƏNAMƏ)

Hekavyət 276 vərəqlik böyük bir məcmuədə yerləşir (55a-57b). Burada Şəmsin «Yusif və Züleyxa» poeması (134<sup>a</sup>-183<sup>b</sup>), məşhur «Tutinamə» (Çehl tuti) nağılı (218<sup>a</sup>-242<sup>b</sup>) və bir neçə dini mənzumələr cəm olunmuşdur. «Kəllənamə» tam şəklində 86 beytdir. Rəncininin adı göstərilir. Katibi qeyd olunmamışdır. 1298/1880-ci ildə ağ saya kağıza qara mürekkəblə, səliqəsiz nəstəliq ilə yazılmışdır.

Başlanır (55<sup>a</sup>): قضادن بر کون اول عيسى نبى چون  
چخوب سيران ايدردى دشت حامون.

Bitir (57<sup>b</sup>): انبيادن اوليادن يا كريم  
بزي ايرمه يا رب الرحيم.

**134. B-4803/6428**

Həcmi: 28<sup>a</sup> - 31<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 16 sm.  
Cildi: dağılmış vəziyyətdə olan karton  
Kağızı: ağ, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 10-11  
Tarixi: h. 1307/ m. 1889

## YENƏ (KƏLLƏNAMƏ)

Hekavyət 77 beytdən ibarət olub, əvvəli naqisdir. Müəllifi və katibi göstərilməmişdir. 1307/1889-cu ildə saya, ağ kağıza qara mürekkəblə, nəstəliq xətt ilə yazılmışdır. Əlyazma mətnlərinin köçürüldüyü bu məcmuə çox səliqəsiz və dağınıq vəziyyətdədir.

Başlanır (28<sup>a</sup>): بونوع ايله كچوردوم روزكاريم  
بو وجهله اولوردى روزكاريم

Bitir (31<sup>a</sup>): فاعلاتن فاعلاتن فاعلات  
يوز كناه عفو ايدر بر صلوت.

**135. B-5275/6900**

Həcmi: 68<sup>b</sup> - 75<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 15 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, qalın

Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1251/ m.1835-36

**YENƏ  
(KƏLLƏNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, qalın kağıza iki sütunda nəstəliq xətt ilə 1251/1835-36-cı ildə köçürülmüşdür. Bu nüsxə «Kəllənamə»nin ən geniş həcmli nüsxəsi olub, 156 beytdən ibarətdir.

Başlanır (68<sup>b</sup>): قضادن بر کون اول عیسی نبی چون  
چخوب سیران ایدردی دشت حامون  
Bitir (75<sup>b</sup>): دیلر رنجنی یاد ایله سن  
دعادن کونکلنی شاد ایله سن.

**136. B-6368/7993** Həcmi: 10<sup>a</sup> - 13<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 13 x 18 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h.1221/ m.1806

**YENƏ  
(KƏLLƏNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq-şikəstə xətt ilə məsnəvi şəkildə, iki sütunda köçürülmüşdür. Katibi məlum deyil. Əlyazma 94 beytdən ibarətdir.

Başlanır (10<sup>a</sup>): قضادن بر کون اول عیسی نبی چون.  
چخوب سیران ایدرکن دشت حامون  
Bitir (13<sup>a</sup>): خطمی آشفته کورسن ای بکیم عیب ایلمه  
چغی زمانه کردشنا خاطریم اشفته دور.

**137. B-4839/6464** Həcmi: 10<sup>b</sup> - 13<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 15  
Tarixi: h. 1275/ m. 1858

**YENƏ**  
**(HEKAYƏTİ – CÜMCÜMƏ XAN. KƏLLƏNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq-şikəstə xəttlə, məsnəvi şəklində, iki sütunda yazılmışdır. Hər beytin altından qırmızı karandaşla xətt çəkilmişdir. 83 beytdən ibarətdir. Katibi və köçürmə tarixi qeyd olunmayıb.

Başlanır (10<sup>b</sup>): قضادن بر کون اول عیسی نبی ایچون  
چخوب سیران ایدردی دشت حا مون  
Bitir (13<sup>a</sup>): تمام اولدی کتابنک انتھاسی  
کتورون کاتبه شربت بهاسی.

**138. B-625/2244** Həcmi: 1<sup>b</sup> - 4<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 16 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, saya, filiqranlı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h. 1275/ m. 1858

**KƏSİKBAŞ**

Bu hekayətdə Əlinin möcüzələrindən danışılır. Hacıları əsir edib yer altına apararı Divi Əlinin öldürməsi, kəsik başın bədənə çatdırılmasından bəhs edən əfsanədir.

Mətni qara mürəkkəblə iki sütunda köçürülmüşdür. Müəllifi və katibi qeyd olunmayıb. İlk səhifəni qurd yediyindən sözlərin bəzisini oxumaq olmur.

Başlanır (1<sup>b</sup>): ایده یوز بز بر حکایت  
ایدیم بر قاج خبر

Bitir (4<sup>b</sup>): تتکری رحمت قله اول کشییه  
دعا قله مونی یازن کشییه

**139. M- 69/4318 (XV)** Həcmi: 27<sup>a</sup> -29<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş karton

Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1333/ m.1915

### MÖCÜZATI-ƏN-NƏBİ ƏLEYHİSSƏLAM

Məhəmmədin (s.) 40 yaşında peyğəmbərliyinin əyan olması, «Qədr gecəsi»ndə «Quran»ın nazil olması, başı üstündə daim bir bölük buludun kölgə salması və s. möcüzatı təsvir olunub.

İki sütunda ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq-şikəstə xəttə köçürülmüşdür.

Başlanır (27<sup>a</sup>): فخر عالم ایردی چون قرخ یاشنه  
سلطنت تاجی قویولدی باشنه

Bitir: (29<sup>a</sup>) باقی یولداشلارون ایچره بیر کزر  
سن نه انکلدرسن ای جانم سزر

**140. B-4839/6464** Həcmi: 51<sup>a</sup> - 69<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 15

### MÖCÜZATI – NƏBİ

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq-şikəstə xəttə, məsnəvi şəklində, iki sütunda yazılmışdır. Katibi və köçürülmə tarixi qeyd olunmayıb.

Başlanır (51<sup>a</sup>): کلون الله آدین یاد ایده لی  
سوزی اندن سیزه بنیاد ایده لی

Bitir (69<sup>b</sup>): مصطفی دیدی نه یرسن سوله کل  
حاجتنکی منکا معلوم ایله کل.

**141. A- 617/1063** Həcmi: 34<sup>a</sup> -38<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 10,5 x 17 sm.  
Mətn ölçüsü: 7,5 x 14 sm.  
Cildi: yoxdur

Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h. 1271/ m.1854-55

### HEKAYƏTİ-ŞÖVQİ PARƏDÖNƏR MÖCÜZATI-NƏBİ (S.)

Şövqi adlı bir kişinin sailə verdiyi sədəqənin əvəzində peyğəmbərin (s.) möcüzatı ilə varlanması və böyük savab qazanması təsvir edilir.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza iki sütunda nəstəliq xətt ilə 1271/1854-55-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (34<sup>a</sup>): شکر ثابت حقہ کیم خالقدر اول  
ممکناتی بسلین راز قدر اول

Bitir (38<sup>b</sup>): اوخیانی یازانی دنکلیه نی  
رحمتک ایله یارلغا کل باغنی

**142. B- 6385/8010**

Həmi: 45<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 7  
Tarixi: h.1269/m.1852

### MÖCÜZƏ

Məhəmməd peyğəmbər (s.) Əlinin dizi üstünə başını qoyub yatdığı üçün Əli ikinci namazın qıla bilmir. Peyğəmbər oyandıqda bunu bilir və günəşə xitab edib, gündüzü qaytarır. Əli namazı qıldıqdan sonra günəş yenə batır.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (45<sup>b</sup>) رسول اکرم و نبینی محرام... ..

Bitir: (45<sup>b</sup>) ... حضرت علی نمازی قلنیجه  
اندانصکره ینه طولندی.

**143. B- 6385/8010**

Həcmi: 51<sup>a</sup> – 51<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.

Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

## MÖCÜZƏ

Bir kimsəyə Məhəmməd peyğəmbər (s.) qonaq gəlir. Ev sahibi qoyun ətindən bişirilmiş yeməyə zəhər qatıb ortaya gətirir. Bişmiş qoyun dilə gəlib onu yeməkdən çəkindirir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəb-  
lədir.

Başlanı: (51<sup>a</sup>) رسول اکرم بر کون بر کمسیه قنوق اولدی...

Bitir: (51<sup>b</sup>) حق تعالی جمله صوزی عبارت اوزرینه  
ثابت قدم اولان قوللرندن ایلیه امین.

**144. B- 6385/8010**

Həcmi: 55<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

## MÖCÜZƏ

Bir iman gətirmiş ərəbin ölmüş qızının peyğəmbər tərəfindən qəbrdə cana gəlib danışması nəql olunur.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəb-  
lədir.

Başlanı: (55<sup>b</sup>) رسول شفاً القلوبده یزار...

Bitir: (55<sup>b</sup>) شهر رمضانده اوله زیاده اجیرلر  
الیکه کیره.

**145. B- 6385/8010**

Həcmi: 63<sup>a</sup> – 65<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)

Kağızı: ağ, sadə, Şərqi ist.  
Xətti: nəsəlîq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

## MÖCÜZƏ

Bir sıra dini kitablardan gətirilən rəvayətdə Məhəmmədi peyğəmbərin (s.) onu öldürmək üçün pusquda duran şeytan və kafirləri yuxuya verib, xilas olması və s. nəql olunur.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (63<sup>a</sup>) ... رسول عليه اسلام شفأ القلوبده ...

Bitir: (65<sup>b</sup>) ... بوكه مناسب حيوا القلوبده يزار ...

**146. B- 6385/8010**

Həcmi: 61<sup>b</sup> – 62<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərqi ist.  
Xətti: nəsəlîq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

## MÖCÜZAT

Əbubəkərin Məhəmməd peyğəmbərdən (s.) möcüzə tələb etməsi və islamı qəbul etməsi rəvayət edilir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (61<sup>b</sup>) بر كون ابوبكر رسولنك مجلسنه كلدى

Bitir: (62<sup>a</sup>) ... جواب ويروب انينك ايله بلجه  
يولداشا اولار زخر العابدنده يزار.

**147. B-4839/6464**

Həcmi: 22<sup>b</sup> - 23<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəsəlîq-şikəstə  
Sətir sayı: 15

## HEKAYƏTİ – QUREYŞ XAN

Hekayətdə Qureyş adlı şəxsin dünyanın fənalığı haqqında təəssüratından bəhs olunur.

Mətn qara mürekkəblə ağ, sadə, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq-şikəstə xətt ilə, qəsidə şəklində iki sütunda yazılmışdır. Katibi və köçürülmə tarixi qeyd olunmayıb.

Başlanır (22<sup>b</sup>): كورون قريش ايدر نه ايندى زمانه  
که قصد ايندى منم تک نوجوانه  
Bitir (23<sup>a</sup>): انکا قريش دعا اتمه دوعادن  
دوعادن اوزکه يوخ فسانه.

**148. B-4254/5879** Həcmi: 58 vərəq  
Ölçüsü: 17 x 20 sm.  
Mətn ölçüsü: 9 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: XIX əsr

## XEYBƏRNAMƏ

Həzrəti Əlinin Xeybər müharibəsində kafirlərə (İbn Salam və s.) qarşı apardığı müharibələr təsvir edilir. Müəllifi məlum deyil. Əvvəldən və sondan naqis olub, son vərəqin yarısı cırılıb.

Başlanır (1<sup>a</sup>): نتره دن اول دم قمو اسلاميان  
نعره اوردى مالک اژدر بنام.  
Bitir (54<sup>b</sup>): کلدی حاتفدن هماندم برندا.

**149. B-3083/4708** Həcmi: 3<sup>a</sup> - 9<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h.1290/m.1873-74



**YENƏ**  
**(XEYBƏRNAMƏ)**

Həzrəti Əlinin məşhur Xeybər şəhərində göstərdiyi döyüş rəşadətini göstərən mənzumədir. Müəllifi məlum deyil.

Mətn qara mürəkkəblə nəstəliq xəttilə iki sütunda köçürülmüşdür.

Başlanır (3<sup>a</sup>): باشلیالی سوزی بسم الله ایله  
دورشالی دون کون الله ایله

Bitir (9<sup>a</sup>): تمام اولدی علی ننگ جنکی موند  
هر اوقویان بر دعا قلسون اوندا

**150. B-2548/4173** Həcmi: 15<sup>a</sup> - 20<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 16 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmə  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h. 1267/m.1851-52

**YENƏ**  
**(XEYBƏRNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə iki sütunda nəzmlə ağ, sadə kağıza nəstəliq-şikəstə xəttilə 1267/1851-52-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (15<sup>a</sup>): اول وقتنده بر لعین واری امین  
حقى بلمز قاچه تابع دور یقین

Bitir (20<sup>b</sup>): تمام اولدی علی ننگ جنک جوابی  
سوزی پرور والله اعیم بالصوابی.

**151. B-4458/6083 (II)** Həcmi: 17<sup>a</sup> - 22<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 17 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş üznlük  
Kağızı: ağ, sadə və saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11

**YENƏ**

## (XEYBƏRNAMƏ)

Əlinin Xeybər qalasını fəth etməsindən bəhs olunur. Məsnevi şəklində iki sütunda, qara mürəkkəblə köçürülmüşdür. Müəllifi, kاتبی məlum deyil.

Başlanır (17<sup>a</sup>): باشلیالی سوز عالم الله ایله  
دور شال دون کون الله ایله

Bitir (22<sup>b</sup>): کلدی آنلار ایمانه بی کمان  
علی ایدر مقصودیم بودو مهمان.

**152. B-4426/24145 (VII)** Həcmi: 22<sup>b</sup>-28<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 15 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 10-12  
Tarixi: h. 1292/ m.1875

## CƏNGNAMEYİ – ƏLİ

Məsnevi şəklində yazılmış bu əlyazmada Əlinin Xeybər davasında göstərdiyi igidlikdən bəhs olunur.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, saya, Rusiya kağızına köçürülmüşdür.

Başlanır (22<sup>b</sup>): بر حکایت سویلرم اول علیدن  
تتکریننک اصلانی شاه ولیدن

Bitir (28<sup>b</sup>): تمام شد هذا کتاب خنک نامه  
علی شاه دلدل سواره.

**153. B-7445/11107** Həcmi: 6<sup>b</sup>-11<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 15,5 x 20,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15-17  
Tarixi: h. 1302/ m.1884-85

## YENƏ

## (CƏNGNAMƏ)

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza iki sütunda nəstəliq xətt ilə 1302/1884-85-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (6<sup>b</sup>): بر حکایت سویلرم اول علیدن  
تتکر بینک اصلا نی شاه ولیدن

Bitir (11<sup>a</sup>): تمت شد هذا کتاب جنک نامه  
علی شاه دولدی سواره.

**154. A- 617/1063** Həcmi: 66<sup>b</sup>-72<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 10,5 x 17 sm.  
Mətn ölçüsü: 7,5 x 14 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h. 1271/ m.1854-55

### HEKAYƏTİ - HƏLİMƏ MADƏRİ-RZA MƏHƏMMƏD (S.)

Məhəmməd peyğəmbərin (s.) qundağ çağında Həlimə adlı dayəyə verilməsi və onun süd anasının maddi həyatında baş verən möcüzəli əhvalatlar təsvir edilir.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza iki sütunda nəstəliq xətt ilə 1271/1854-55-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (66<sup>b</sup>): دنکله معلوم ایلیم حال عجب  
بر قبیلله واریدی اندر عرب

Bitir (72<sup>a</sup>): اوخیانی دنکلیانی یازه نی  
رحمتنکله یارلغا کل یا غنی.

**155. A- 617/1063** Həcmi: 50<sup>b</sup>-66<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 10,5 x 17 sm.  
Mətn ölçüsü: 7,5 x 14 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h. 1271/ m.1854-55

## AVƏRDƏNİ - HƏZRƏTİ ƏLİ (Ə.) ƏHLİ-BEYT RA ƏZ MƏKKƏ BE MƏDİNƏ

Həzrəti Əlinin Məhəmməd (s.) Mədinəyə gedəndən sonra onun ailə üzvlərini qəhrəmanlıqla Məkkədən Mədinəyə aparması və peyğəmbərin düşməni olan Əbu Cəhlin sərkərdələrindən Xalid ibn Validin vuruşmada islamı qəbul edib, Əlinin tərəfinə keçməsi təsvir edilir.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza iki sütunda nəstəliq xətt ilə 1271/1854-55-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (50<sup>b</sup>): حق تعالیدر خداوند جهان  
حکم آنک در آشکار اونهان

Bitir (66<sup>a</sup>): اوخیانی دنکلیانی یازہ نی  
رحمنکله یارلغا کل یا غنی.

**156. A- 617/1063** Həcmi: 38<sup>b</sup>-50<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 10,5 x 17 sm.  
Mətn ölçüsü: 7,5 x 14 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h. 1271/ m.1854-55

### QİSSEYİ-ŞƏHADƏTİ-HƏMZƏ ƏMMİ RƏSUL(Ə.)

Məhəmməd peyğəmbərin (s.) əmisi Həməzənin döyüşdə qəhrəmanlıqla şəhid olduğu təsvir edilir.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza iki sütunda nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür.

Başlanır (38<sup>b</sup>): جنک ایدوب میدانده حمزه پر هنر  
سویلریدی حملہ ایدوب بی خطر

Bitir (50<sup>b</sup>): اوخیانی دنکلیانی یازہ نی  
رحمنکله یارلغا کل یا غنی

**157. A- 617/1063** Həcmi: 31<sup>a</sup>-34<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 10,5 x 17 sm.  
Mətn ölçüsü: 7,5 x 14 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə

Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h. 1271/ m.1854-55

### HEKAYƏTİ-NİKZƏN BA MƏRDİ-CUHUD DƏR ŞƏHRİ MƏDİNƏ

İslama inanmayan bir cuhuddan islam dinini qəbul etmiş ar-vadı ilə möcüzəli əhvalatını və islamı qəbul etməsini təsvir edir.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza iki sütunda nəstəliq xəttilə 1271/1854-55-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (31<sup>b</sup>): بر حکایت سویلرم ای اهل دل  
عبرت ایسترسن قولاغ اور دنکله کل

Bitir (34<sup>a</sup>): بیزه توفیق عمل ویر یا کریم  
ایدوب ارزانی طراط مستقیم.

**158. A- 617/1063**

Həcmi: 20<sup>b</sup>-22<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 10,5 x 17 sm.  
Mətn ölçüsü: 7,5 x 14 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h. 1271/ m.1854-55

### KİTABİ-ŞEYX ŞİBLİ

Din xadimi Şeyx Şibli dərslərini bilməyib ağlayan bir uşağın vəziyyətindən təsirlənərək, özünün Allah qarşısında, peyğəmbərlərin buyruqlarını necə yerinə yetirməsi barədə qorxu və düşüncələri əks olunub.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza iki sütunda nəstəliq xəttilə 1271/1854-55-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (20<sup>b</sup>): بر کون اول شبلی عالی مرتبه  
کوردی بر او غلان کیدردی مکتبه

Bitir: (22<sup>a</sup>) بحر لطفنک جوشه کلسه ای خدا  
محو اولور آنده قمو حرف خطا

**159. A- 617/1063**

Həcmi: 22<sup>a</sup>-23<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 10,5 x 17 sm.  
Mətn ölçüsü: 7,5 x 14 sm.

Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h. 1271/ m.1854-55

### HEKAYƏTİ – HİNDUYİ – ARİFHAL

Zəvvarlara qoşulub Məkkəyə gedən bir hindlinin Allah evində ev sahibini görmək tələbilə zahir olan nurun təsirindən əbədiyyətə qovuşması təsvir olunub.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza nəstəliq xətt ilə 1271/1854-55-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (22<sup>a</sup>): وار ایدی بر هندوی صاحب کمال  
در مقام عشقده شوریده حال

Bitir: (23<sup>b</sup>): فارغ اولدور ورطه اندشدن  
چون کوره سرّ درونی شیشه دن

**160. A- 617/1063**

Həcmi: 23<sup>b</sup>-26<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 10,5 x 17 sm.  
Mətn ölçüsü: 7,5 x 14 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h. 1271/ m.1854-55

### HEKAYƏTİ-MƏRDİ-HƏRİS

Dünya malına həris olub çoxlu mal toplamış bir şəxsin ömrünün sonunda yığdığı nemətləri yeməyə əcəldən macal tapmayıb, peşmançılıq keçirdiyi təsvir olunub.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza iki sütunda nəstəliq xətt ilə 1271/1854-55-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (23<sup>b</sup>): کل برو ای دنیایه میل ایلین  
کجه کوندوز دنیا سوزین سویلین

Bitir: (26<sup>a</sup>) حرصی قوی قانعلره اول هم نشین  
کوزله یول والله خیر الحافظین.

**161. A- 617/1063**

Həcmi: 26<sup>a</sup>-31<sup>a</sup>

Ölçüsü: 10,5 x 17 sm.  
Mətn ölçüsü: 7,5 x 14 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h. 1271/ m.1854-55

## HEKAYƏTİ – RƏFTƏNİ – HƏZRƏTİ – FATİMƏTÜZ – ZƏHRA

Həzrət Fatimənin dünyaya gəlməsi və vəfatı təsvir olunmuşdur.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə kağıza nəzmlə iki sütunda nəstəliq xəttilə 1271/1854-55-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (26<sup>a</sup>): قدرت ایچره صنع قلدی کردکار  
پوزوبن قیش قهرین ایتدی نوبهار

Bitir: (31<sup>a</sup>) اول یولی ارزانی قیل کل یا کریم  
بیز فقره فضل ایدوبن ای رحیم.

**162. A- 1009/1456** Həcmi: 99 vərəq  
Ölçüsü: 10 x 16 sm.  
Mətn ölçüsü: 9 x 15 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş sarı rəngli karton  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: müxtəlif

## ƏHADİS

İmam Əlinin möcüzələri və peyğəmbərlər haqqında hədislərdən və digər dini məsələlər barəsində rəvayətlərdən ibarətdir: İmam Əlinin fəziləti (1<sup>a</sup>-5<sup>b</sup>), Süleyman peyğəmbər (s.) (48<sup>a</sup>-59<sup>b</sup>), Musa peyğəmbər (s.) (75<sup>b</sup>-90<sup>a</sup>), Məhəmməd peyğəmbər (s.) (90<sup>b</sup>-99<sup>b</sup>) haqqında hədislər, araq-çaxır içməyin günahı (6<sup>a</sup>-14<sup>a</sup>), namaz qılmaq (37<sup>b</sup>-42<sup>b</sup>) və s. sərlövhələrə bölünür (15-dən artıq sərlövhə).

Katibi və köçürülmə tarixi qeyd edilməmişdir. Paleoqrafik xüsusiyyətlərinə görə XIX əsrin sonu, XX əsrin əvvəlinə aid etmək olar.

Mətn ağ-saya kağıza (arabir tək-tək qırmızı rəngli vərəqlər də vardır) qara mürəkkəblə nəstəliq-şikəstə xəttilə köçürülmüşdür.

Başlanır (1<sup>b</sup>): جابر ابن عبدالله انصاریدن روایتدر  
که جناب پیغمبر صلوات بیوردی.

Bitir: (99<sup>b</sup>) تا خداوند عالم آنی رستکار ایلسون  
دنیا و آخرتده بولداش اولسون.

**163. S - 286/9232**

Həcmi: 15 vərəq  
Ölçüsü: 12 x 27,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 9 x 24 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş sarı rəngli karton  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: müxtəlif

### ƏHVALATI-QİYAMƏT

Dini mövzu olub, müəllifi məlum deyil. Cəhənnəmin xürafı əhvalatları təsvir olunub. Nəsrə nəql olunan əhvalatlar ara-sıra nəzm parçaları ilə müşayiət olunur. Əlyazmanın katibi və köçürülmə tarixi qeyd olunmamış, bəyaz formasında sayə kağıza köçürülüb.

Başlanır (1<sup>b</sup>): حدیثدو چمن آرای باغ عصمتدن  
نصیه بلبل کل بو طه علامتدن

Bitir: (15<sup>a</sup>) بهشت عنبر سر شتده قرار و آرام  
دوتالار اللهم ارزقنا

**164. C - 285/9238**

Həcmi: 9 vərəq  
Ölçüsü: 11,5 x 27,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 9 x 24 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş sarı rəngli karton  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: müxtəlif  
Tarixi: h.1300/ m. 1882

### ƏHVALATI - BƏİRÜL ƏLƏM

Müəllifi məlum deyil. Məhəmməd peyğəmbərin (s.) ilk müharibələr ilə əlaqədar məşhur bəir əhvalatının təsviridir. Əlyazmanın katibi qeyd olunmamış, bəyaz formasında sayə kağıza köçürülüb.

Başlanır (1<sup>a</sup>): ابوالحسن عسکرینون کتابلرینده



Bitir: (9<sup>a</sup>) والسّلام و سيعلمو الذين ظلمواى منقلب  
نيقلبون

**165. B- 4458/6083** Həcmi: 25<sup>b</sup> – 30<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 17 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş üzlük  
Kağızı: ağ, sadə və saya  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1310/ m. 1892

### DAĞ YUNİS

Allahlıq iddiasında olan məşhur Dağ Yuhənnas (Dağ Yunis) haqqında əfsanəvi-dini hekayətdir.

Müəllifi və katibi məlum deyil. Mətn qara mürəkkəblə, nəstəliq-şikəstə xətt ilə məsnəvi şəkildə 1310(1892)-cu ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (25<sup>b</sup>): حمد بی حدھم ثنای بی عدد  
پادشاهیرا که انداندور مدد.

Bitir: (30<sup>b</sup>) بونی یازدوم یادکار اولمق ایچون  
اوقویانلر بر دعا قلمق ایچون

**166. B- 4726/6351** Həcmi: 3<sup>a</sup> – 7<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 9 x 15 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə və saya  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h.1275/ m. 1858

### YENƏ (DAĞ YUNİS)

Müəllifi və katibi məlum deyil. Mətn qara mürəkkəblə, nəstəliq-şikəstə xətt ilə 1275(1858)-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (3<sup>a</sup>): حمد بی حدّ ثنای بی عدد

پادشاهیرا که آندن در مدد.

Bitir: (7<sup>b</sup>) داغ قوشو قالدیلر اولداغدا  
اومبارک جسمله توپراغدا.

**167. B- 4458/6083** Həcmi: 31<sup>b</sup> – 35<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 17 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş üzlük  
Kağızı: ağ, sadə və saya  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 17  
Tarixi: h.1320/ m. 1902

### **YENƏ (DAĞ YUNİS)**

Müəllifi və katibi məlum deyil. Mətn qara mürəkkəblə, nəstəliq-şikəstə xəttilə məsnəvi şəklində 1320(1902)-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (31<sup>b</sup>): حمد بی حدهم ثنای بی عدد  
پادشاهیرا که اوندنور مدد.

Bitir: (35<sup>a</sup>) داغ قوشوب قالدیلر اول داغده  
اول مبارک جسم لر تیراقدە

**168. B- 7517/8940 (VIII)** Həcmi: 8<sup>b</sup> – 9<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş üzlük  
Kağızı: ağ, sadə və saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13

### **İMAM ZENALABİDİNİN MÖCÜZƏLƏRİNDƏN**

İmam Zeynalabdinin (ə.) möcüzələrindən biri nəql olunur. Ona hədiyyə aparan bir kişi əvəzində çoxlu qızıl alır.

Mətn qara mürəkkəblə, nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür. Müəllifi, katibi və köçürülmə tarixi məlum deyil.

Başlanır (8<sup>b</sup>): بر شخص واریدی که هر یل امام

Bitir: (9<sup>a</sup>) نيچون حضرت هديه يوليوبدر او عورتين  
شوقى او حضرتين...

**169. B - 7517/11179**

Həcmi: 3<sup>b</sup> – 4<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Cildi: sonrdan çəkilmiş üzlük  
Kağızı: ağ, sadə və saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12-14

### BÜTPƏRƏST

Bir bütperəstin Məhəmməd peyğəmbərə (s.) hədiyyə verib, onun möcüzəsilə ruhlara külli miqdarda cəvahirat paylaması və bütperəstin müsəlman olmasını, islamın yerlərdə yayılmasını əks etdirir.

Mətn qara mürəkkəblə, nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür. Katibi, köçürülmə tarixi məlum deyil.

Başlanır (3<sup>b</sup>): هندوستانده بر شخص واریدی که بت پرستدی.

Bitir: (5<sup>b</sup>)

این هردو اکر هیچ میسیر نشود  
اوقات مکن ضایع و شهانیشن

**170. B - 7517/8940**

Həcmi: 7<sup>a</sup> – 8<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş üzlük  
Kağızı: ağ, sadə və saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13

### BÜTPƏRƏSTİN ƏHVALI

Həzrəti Əlinin və Həzrəti Abbasın şücaətindən bəhs edən əfsanəvi rəvayətdir. Ağır daşla bir hovuz ətrafında 7 dəfə fırlanan bir neçə güclü bütperəst pəhləvan Həzrəti Əlini də sınamaq üçün qonaq çağırırlar. Bu işi Həzrəti Əlinin hələ kiçik yaşlı olan oğlu Həzrəti Abbasın etdiyini görüb çox pərt olurlar.

Mətn qara mürəkkəblə nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür. Müəllifi, katibi və köçürülmə tarixi məlum deyil.

Başlanır (7<sup>a</sup>): بر نچه نفر بت پرستلردن واریدی که  
هر برسی پهلوان و شجاعتلیدیلر و اونلر...

Bitir: (8<sup>a</sup>) بر شیر آقاچن دینده دورمیشدی هر قدر دعا او خودوم کتمدی

**171. A- 269/715** Həcmi: 18 vərəq  
Ölçüsü: 11,5 x 17,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 7 x 14 sm.  
Cildi: dəri  
Kağızı: ağ, sadə və saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 10-12

### HEKAYƏTİ-ŞEYX SƏNAN

Məsnəvi şəklində yazılmış məşhur Şeyx Sənan macərəsindən ibarətdir. Müəllifi dəqiq göstərilməmişdir. lakin son beytdən əvvəlki beytdə misra başında yazılan və iki mənaya yozula bilən «Həqiqi» sözünün bəlkə də müəllif olmasını ehtimal etmək olar.

Pəs gərəkdı kimsəyə eşqi-bazi,  
Həqiqi olmasa, bari məcazi (18<sup>a</sup>)

Başlanır (1<sup>b</sup>): دیکله ایندی اوشبو پندی ای حکیم  
بر حکایت دینکله کل ای نام وار.

Bitir: (18<sup>a</sup>) اوننک عشقی یوخدور ناطقدور  
حیواندرپس اننک یمی علفدر.

**172. B- 4321/5946** Həcmi: 27<sup>b</sup>-33<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 21  
Mətn ölçüsü: 8 x 16 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, sadə və saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 16  
Tarixi: h. 1260 / m. 1844

### YENƏ (HEKAYƏTİ-ŞEYX SƏNAN)

Hekayət məsnəvi şəklində yazılmış məşhur Şeyx Sənan ma-

cərəsından ibarətdir. Mətn h. 1260 /m. 1844-cü ildə katib Əhməd bin Mahmud əfəndi Nemətabadi tərəfindən qara mürəkkəblə, nəstəliq xəttilə iki sütunda köçürülmüşdür.

Başlanır (27<sup>b</sup>): سوله بسم الله الرحمن الرحيم  
دينكله ايمدى او شيوپندى اى حكيم

Bitir: (33<sup>b</sup>) آننك كه عشقى يوخدر ناخلفدر  
پس حيواندر آننك يمي علفدر

**173. B - 2788/4413**

Həcmi: 43<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 19 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 18  
Tarixi: h. 1294 / m. 1877

### YER İLƏ GÖYÜN DEYİŞMƏSİ

Hekayətdə Yer ilə Göy öz aralarında mübahisə aparır və hər biri özünün daha üstün olmasından qürrələnir. Mətn bir səhifədən ibarət olub, əlyazma kitabının sonuna aydın nəstəliq xəttilə iki sütunda köçürülmüşdür.

Əvvəldə köçürülmüş əlyazmanın xəttilə eyni olmasına əsasən demək olar ki, eyni katib tərəfindən 1294-cü il səfər ayında Mehdi bin Qədirin Xaçmazdakı mədrəsəsində yazıya alınmışdır.

Başlanır (43<sup>a</sup>): كوك ديدى يره نه كم و اريسه سبحان بنده دور  
نجر رحمت هم براق عرش رحمان بنده دورر

Bitir: (43<sup>a</sup>) فاعلاتن فاعلاتنك فاعلات  
منك كناهى عفو ايدر بر صلوت

**174. B - 1884/3509**

Həcmi: 83<sup>b</sup>, 88<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ və göy rəngli, filiqranlı kağız  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: müxtəlif

## YENƏ (YER İLƏ GÖYÜN DEYİŞMƏSİ)

Hekayət naqis şəkildə olub, dini məzmununda Yerlə Göyün deyişərək özlərini öymələrindən ibarətdir. Məsnəvidir. Müəllifi məlum deyil. Vərəqlər pərakəndə olub, kitab cildlənərkən məsnəvinin əvvəli sona düşmüşdür. 88<sup>a</sup> vərəqinin sol kənarı cırıldıqı üçün 4 misra düşmüşdür.

Məsnəvi iki sütunda yazılmışdır. Köçürülmə tarixi yoxdur.

Başlanır (83<sup>b</sup>): كوك دیدی پر ه نه كم وار سبحان بنده دور  
نجری رحمت هم براق عرش رحمان بنده دور

Bitir: (88<sup>a</sup>) پر دیدی مه اجره كه آزاد اولان محبوب حق بنده دور  
كعبه ايله قدس بلم شاه شیر....

**175. B - 2137/3762**

Həcmi: 83 vərəq  
Ölçüsü: 14,5 x 19,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 8x 15 sm.  
Cildi: parça çəkilmiş karton  
Kağızı: saya, ağ  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15-20

### KİTABE-XAVƏRZƏMİN ƏZ ĞƏZAVƏTİ-ƏMİRÜLMÖMİNİN

Hekayət İmam Əlinin Şərqdə apardığı müharibələrdən, hərbi yürüşlərindən və möcüzəli şücaətlərindən bəhs edir. Məsnəvi şəkildə yazılmışdır.

Mətn iki sütunda yazılıb, əvvəldən və sondan naqisdir. Müəllifi və katibi haqqında məlumat yoxdur.

Başlanır (1<sup>a</sup>): داغ ديينده لشكر اللاميان  
عاجز اولدی اندن نچون همان

Bitir: (83<sup>b</sup>) يتدی جمشده همان و سيره سالام.

**176. M- 69/4318**

Həcmi: 6<sup>b</sup> -7<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11

Tarixi: h. 1333/m.1915

## HEKAYƏTİ-MÖVLUDİ-ŞƏRİF

Bağdadda salihə (mömin) bir qadın öləndən sonra mövludda ehsan verdiyi üçün cənnətə düşür. Cavan oğlu da peyğəmbəri yuxuda görür.

Hekayə məsnəvi şəklində, iki sütunda ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Katibi və müəllifi bəlli deyil.

Başlanır (6<sup>b</sup>): اولاً من بر حکایت ایدہ لوم  
اهلی اخباردان روایت ایدلوم

Bitir: (7<sup>b</sup>) اول حبیبون حرمتیچون ای خدا  
بیزی اندان اتمه محشرده جدا

**177. M- 69/4318** Həcmi: 10<sup>a</sup>-10<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h. 1333/m.1915

## FİL -BƏYANİ -XİLQƏTİ-ADƏM ƏLEYHİSSALAM

Adəmi Allah yaradanda Məhəmməd Mustafanın (s.) nuru ilə alnını parlatmış və bundan sonra gələn peyğəmbərlərin hamısına irsi olaraq keçmişdir.

Məsnəvi şəklində, iki sütunda ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Katibi, müəllifi bəlli deyil.

Başlanır (10<sup>a</sup>): حقتعالی چون یراتدی آدمی  
قلدی آدم ایله مزین عالمی.

Bitir: (10<sup>b</sup>) آندان آرتوق کمسیه نقل اتمدی  
چونکه بیترین بولدی آبروق کتمدی.

**178. M- 69/4318 (V)** Həcmi: 11<sup>a</sup>-12<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş karton

Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1333/m.1915

### FİL-BƏYANİ-VİLADƏTİN-NƏBİ - SƏLLALLAH

Məhəmməd peyğəmbərin (s.) anası Aminə hamilə olanda bədənindən bir nur parlayıb kainatda parlaması ilə mələklərin gəlib onu doğuzdurmasından bəhs olunur.

Bu dini məsnəvi iki sütunda ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Katibi və müəllifi bəlli deyil.

Başlanır (11<sup>a</sup>): آمینه خاتون محمد آنه نی  
اول صدقن اولدی اول دردانه نی

Bitir: (12<sup>b</sup>) جمله ذرات جهان ایذی صدا  
چقر شوبان دیلریلرکه مرچبا

**179. M- 69/4318 (VI)**

Həcmi: 12<sup>b</sup>-17<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: sonradan çəkilməmiş karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h. 1333/m.1915

### FİT – TƏLƏB AMİNƏ VƏLƏDHA

Mələklərin Məhəmmədi (s.) götürüb göydə gəzdirmələri, bədəninə, simasına nurlarla təravət verməsi, Məkkəni ziyarət etməsi və s. yuxuda görüb, nəql etməsindən bəhs olunur.

Bu dini məsnəvi iki sütunda ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Katibi və müəllifi bəlli deyil.

Başlanır (12<sup>b</sup>): چونکه اول محبوب رحمن الرحيم  
قلدی دونیانی جمالوندن نعیم

Bitir: (17<sup>a</sup>) شمدی سویله اول نورین حالین بنکا  
ساکت اولوم سویلیم منده سنکا.



**180. M- 69/4318 (VII)**

Həcmi: 17<sup>b</sup>-18<sup>b</sup>

Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.

Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.

Cildi: sonradan çəkilmiş karton

Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 11

Tarixi: h. 1333/m.1915

### **ƏBDÜL- MÜTTƏLİBİN HƏZRƏTİ-AMİNƏYƏ CAVAB VERMƏSİ**

Əbdül-Müttəlib Aminənin yuxularını reallığa yozur və doğacağı oğlanın xalqın xilaskarı olacağını bildirir.

Bu dini məsnəvi iki sütunda ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Katibi və müəllifi bəlli deyil.

Başlanır (17<sup>b</sup>): ديدى انكا وضع حمل ايله مشم  
دورلو دورلو من علامت كور مشم

Bitir: (19<sup>a</sup>) برندا كلديكه اودم دولدى هوا  
دير حبييم حاجتدن اولدى روا.

**181. M- 69/4318 (VIII)**

Həcmi: 19<sup>a</sup>-20<sup>b</sup>

Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.

Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.

Cildi: sonradan çəkilmiş karton

Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 11

Tarixi: h.1333/ m.1915

### **HƏZRƏTİ AMİNƏ TƏVƏLLÜD EDƏNDƏ OLAN ƏLAMƏTLƏRİ**

Peyğəmbərin möcüzələrlə müşayiət olunan təvəllüdündən kafirlərin yasa batması, xalqın isə şadlıq etməsindən bəhs olunur.

Bu dini məsnəvi iki sütunda ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Katibi və müəllifi bəlli deyil.

Başlanır (19<sup>a</sup>): ير ايله كوك اراسى نوري دولدى  
كه كوندوزدن داخى پك آيدين اولدو.

Bitir: (20<sup>b</sup>) آتش پرسترون اودى سوندى  
كه بين يلدور اول اودكمى يانار ايدى.

**182. M- 69/4318 (IX)**

Həcmi: 20<sup>b</sup>-22<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.

Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.

Cildi: sonradan çəkilmiş karton

Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 11

Tarixi: h.1333/ m.1915

### **QİSSEYİ-KƏSRA**

Kəsrai bir gecə yeri, göyü titrədən gurultudan heyrətə gəlir. Vəzirdən soruşur. Vəzir Məhəmmədin (s.) yenicə anadan olması və babası Əbdül Mütəllibin onun üzünün nurundan heyrətə gəldiyini nəql edir. O, üç günlük çağanın (Məhəmmədin) aləmi nura boyadığından heyrətlənib, salavat çevirdiyini deyir.

Bu məsnəvi iki sütunda ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xətilə köçürülmüşdür.

Başlanır (20<sup>b</sup>): كسرون كوكسى پارولدى چاتلادى  
بر يانى بيقلدى غايت کوتلادى.

Bitir: (22<sup>a</sup>) امينه خاتون بىرندن دوردى تيز  
واردى او غلینون يوزونى كوردى تيز.

**183. M- 69/4318 (X)**

Həcmi: 22<sup>ab</sup>

Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.

Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.

Cildi: sonradan çəkilmiş karton

Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 11

Tarixi: h.1333/ m.1915

### **MƏDHİYYƏYİ -CƏNAB MƏHƏMMƏD**

Məhəmməd peyğəmbərin (s.) gözəlliyi qəsidə şəklində mədh edilir.

Bu məsnəvi iki sütunda ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xətilə köçürülmüşdür.

Başlanır (22<sup>a</sup>): كه تابان يوزى نورى ماهه بنكزر  
ملكتر قول كمى اول شاهه بنكزر.

Bitir: (22<sup>b</sup>) فرحدن كندی عقلی قالدی دانكا

184. M- 69/4318 (XI)

Həcmi: 22<sup>b</sup> -23<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1333/ m.1915

### MƏHƏMMƏDİN VİLADƏTİNİN MƏKKƏ ƏHALİSİNƏ MƏLUM OLMASI

Məkkə əhli Məhəmməd (s.) viladətini eşidib şadlıq edir.  
Bu məsnəvi iki sütunda ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza  
nəstəliq xəttlə köçürülmüşdür.

Başlanır (22<sup>b</sup>): كعبه ایچره مولودی اولدی عیان  
کلدی کوردی مردان هم زمان

Bitir: (23<sup>a</sup>) یوزینه باقوب جمالینی کورن  
جمله حیران اولدیلا آنده واران.

185. M- 69/4318 (XII)

Həcmi: 23<sup>a</sup> -23<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1333/ m.1915

### MƏDHİYYƏYİ-CƏNAB MƏHƏMMƏD

Məhəmməd peyğəmbərin (s.) gözəlliyi qəsidə şəklində tərif  
edilir.

İki sütunda ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xəttlə  
köçürülmüşdür.

Başlanır (23<sup>a</sup>): دیدیلر بو عجب انسانمیدر کی  
یا آدم صورتنده جانمیدر کی

Bitir: (23<sup>b</sup>) تمثایی محال فاسد خیالدر

**186. M – 69/4318 (XIII)**

Həcmi: 23<sup>b</sup> – 24<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm  
Cildi: sonradan çəkilmiş karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarix: h. 1333/ m. 1915

### **KƏBƏ XATUNLARININ AMİNƏNİN YANINA GƏLMƏSİ**

Qadınlar Aminəyə gözaydınlığı verib Məhəmmədi (s.) tərifləyirlər.

İki sütunda ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür.

Başlanır (23<sup>b</sup>): راوی ایدر کمکه آنده واردیسه  
امینه خاتون اوینه کیردیسه

Bitir: (24<sup>b</sup>) شویله مهمان ایلدیکم نیجه ایل  
شویله یدی انی جمله شهری ایل.

**187. M- 69/4318 (XIV)**

Həcmi: 25<sup>a</sup> -27<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1333/ m.1915

### **VİLADƏTİ-ƏN-NƏBİ**

Məkkə əhlinin Məhəmmədin (s.) doğulmasını eşidib heyrətə gəlməsi və kimisinin sevinib inanması, kimisinin isə şübhə edib möcüzə gözləməsi təsvir olunub.

İki sütunda ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür.

Başlanır (25<sup>a</sup>): مگه قومی اولولاری بی خلاف  
کعبیه اولنکجه قیلورکن طواف.

Bitir: (27<sup>a</sup>) بر رواينده داخى چاغرديلر  
حلمه سعديه در كم ديديلر.

**188. M- 69/4318 (XVI)** Həcmi: 29<sup>a</sup> -32<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1333/ m.1915

### **MƏHƏMMƏDİN HƏZRƏTİ CƏBRAYILA CAVAB VERMƏSİ**

Cəbrayıl (ə.) ayələri oxuyur və Məhəmmədə (s.) xəbər verir.  
İki sütunda ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xəttlə köçürülmüşdür.

Başlanır (29<sup>a</sup>): دیدی قرق مین ایلدرکم ای امین  
عشعاربکا یمک اچمک امین

Bitir: (32<sup>a</sup>) راه عشقی صانمه غافیل سرسری  
بیل که کمتر نسنه در ویرونک سروری.

**189. M- 69/4318 (XVII)** Həcmi: 32<sup>a</sup> -33<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1333/ m.1915

### **Fİ RİSALƏTİ ALLAH-TƏALA ƏN-NƏBİ**

Allahın Məhəmmədə(s.) Rəfəf adlı bir at göndərməsi, onun göyə qalxıb gəzməsi, göy əhlinin ona səcdə etməsi və s. rəvayət edilir.

İki sütunda ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xəttlə köçürülmüşdür.

Başlanır (32<sup>a</sup>): سویله شورکن جبرآیل ایله کلام  
کلدی رفر ف احمده ویردی سلام

Bitir: (33<sup>b</sup>)

امتون اولدوغمزدولت يتير  
خدمتون قلدى غمز عزت يتير.

**190. M- 69/4318 (XVIII)**

Həcmi: 34<sup>a</sup> -35<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.

Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.

Cildi: sonradan çəkilmiş karton

Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 11

Tarixi: h.1333/ m.1915

### QOFTEYİ - SÜLEYMAN

Adından göründüyü kimi Süleymanın (s.) dilindən Allaha həm-di-dua edilməsindən bəhs edilir.

İki sütunda, ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Katibi və müəllifi bəlli deyil.

Başlanır (34<sup>a</sup>): يا آلہی اول محمد حقیچون  
اولشفاعت کانى احمد حقیچون

Bitir: (35<sup>a</sup>) قاتلا نورام آنلار آیچون رحمتہ  
امتیمی لایق ایله رحمتہ.

**191. M- 69/4318 (XIX)**

Həcmi: 35<sup>a</sup> -35<sup>b</sup>

Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.

Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.

Cildi: sonradan çəkilmiş karton

Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 11

Tarixi: h.1333/ m.1915

### QOFTEYİ-MÜSƏNNİF

Müəllifin Allaha yalvarışı və xeyir-duasıdır.

İki sütunda, ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Katibi və müəllifi bəlli deyil.

Başlanır (35<sup>a</sup>): ای دریغا دیلمزده دعوی چوق  
اره یرده هرکزین بر سعفی یوق

Bitir: (35<sup>b</sup>) عییمز ستارا کلا اظهار ایده

**192. M- 69/4318 (XX)**

Həcmi: 42<sup>a</sup>-43<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.

Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.

Cildi: sonradan çəkilmiş karton

Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 11

Tarixi: h.1333/ m.1915

### **QOFTEYİ-MÜSƏNNİF SÜLEYMAN RƏHMƏTULLAH**

Müəllifin Allaha dua edib, salavat çevirməsi, günahlarının bağışlanması üçün yalvarması təsvir edilir.

İki sütunda, məsnəvi şəkildə, ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Katibi və müəllifi bəlli deyil.

Başlanır (42<sup>a</sup>): مصطفادن عبرت الون سيزداخی  
بیرنکیز قالمیه سوزتتکری حقى

Bitir: (43<sup>a</sup>) اول بزہ کہ یارہ شور قلدوق انى  
سن سنکا یاراشنى قیل یا غنى.

**193. M- 69/4318 (XXI)**

Həcmi: 35<sup>b</sup>-42<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.

Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.

Cildi: sonradan çəkilmiş karton

Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 11

Tarixi: h.1333/ m.1915

### **VƏFATİ-ƏN-NƏBİ**

Məhəmməd peyğəmbərin (s.) vəfatı təsvir olunur.

İki sütunda, məsnəvi şəkildə, ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Katibi və müəllifi bəlli deyil.

Başlanır (35<sup>b</sup>): کل بر واصحاب اخوان صفا  
کل بر وار باب عرفان وفا

Bitir: (42<sup>a</sup>) الوداع ای شاه سلطا نم بنم  
الوداع ای درده درمانم بنم.

194. M- 69/4318 (XXII)

Həcmi: 45<sup>a</sup>-48<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1333/ m.1915

### VƏFATİ-FATİMƏ

Məhəmməd peyğəmbərin (s.) ölümündən sonra qızı Fatimə o qədər ağlayır ki, axırda xəstələnir. O, Əliyə deyir ki, onun üçün ayrı bir otaq tikdirib adını da «Beytül-həzən» qoysun. Fatimə vəfat edir və orada da onu dəfn edirlər.

İki sətirdə, məsnəvi şəklində ağ, saya Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür.

Başlanır (45<sup>a</sup>): اشيد ايمدى فاطمه احوالنى  
که رسولدن صنکره اول هم حالنى

Bitir: (48<sup>a</sup>) کردیلر سز بوله سز اوددان نجات  
عشقله درد یله ایدن والصلوات.

195. M- 69/4318 (XXIII)

Həcmi: 49<sup>b</sup>-55<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1333/ m.1915

### HEKAYƏTİ-CƏNGİ-ƏLİ

Əlinin Məhəmmədin (s.) dininə qarşı çıxan kafirlərlə cəng edib, onlara islamı qəbul etdirməsindən bəhs edilir.

İki sətirdə, məsnəvi şəklində ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür.

Başlanır (49<sup>b</sup>): بر حکایت ایلم اول علی دن  
تتکرینون اصلا نی شاهی ولیدن.



Bitir: (55<sup>a</sup>) بونی یازدیم یادگار اولمق ایچین  
اوخیانلر بر دعا قلمق اوچین.

**196. B - 2457/4082 (II)** Həcmi: 51<sup>b</sup>-106<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 10-13  
Tarixi: h.1284 / m. 1867

### HEKAYƏTİ–MUSA ƏLEYHİSSƏLAM

Hekayətdə Musa peyğəmbərlə (s.) Firon arasında macərəli mübarizə təsvir olunur.

Mətn qara mürekkəblə ağ, saya Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xəttlə köçürülmüşdür. Müəllifi və katibi məlum deyil. Kitabın sahibi Həbib bin Hacı Abdullahdır. Sonda «Əbduhu Hacı Təvəkkülallah» yazılmış üç eyni möhür vurulmuşdur. 101-ci vərəqin aşağıdan az bir hissəsi cırılmışdır.

Başlanır (51<sup>b</sup>): بیله روایت اولونورکه ولید ن...

Bitir: (106<sup>a</sup>) تسطلع فی آلسما ضوها فی الارض...

**197. B- 2457/4082 (IV)** Həcmi: 112<sup>a</sup>-123<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 10  
Tarixi: h.1284 /m. 1867

### PEYĞƏMBƏR VƏ İBLİS

Peyğəmbərlə (s.) İblis arasında olan sorğu-sualdan ibarət bir rəvayətdir. Əvvəldən və sonndan naqisdir. Hekayətin adı da yazılmamışdır. Katibi və müəllifi məlum deyil.

Mətn qara mürekkəblə, ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq-şikəstə xəttlə köçürülmüşdür.

Başlanır (112<sup>a</sup>): عمر رضى الله غه يرندن دوروب...

Bitir: (123<sup>b</sup>): كورون ابوطالينك يتمنى نه ادب سيزدر  
**198. B- 2457/4082 (V)** Həcmi: 147<sup>b</sup>-159<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h.1284 /m. 1867

### MERACNAMƏ

Peyğəmbərin (s.) göyə səyahəti–meracı, cənnət və s. yerləri seyr-ziyarət etməsi rəvayət edilir.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, saya Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xətt ilə məsnəvi şəkildə iki sütunda köçürülmüşdür. Müəllifi Həsəndir. Katibi qeyd edilməmişdir.

Başlanır (147<sup>b</sup>): کر عنایت یاراید رسه کبریا  
ای رحیم حرمین انبیا

Bitir: (159<sup>b</sup>) دینه آخر یخشیلر ای کریم  
سن بزی آیرمه ای ربّ الرّحیم.

**199. B- 4329/5954 (VII)** Həcmi: 49<sup>a</sup>-49<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 16,5 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12-11  
Tarixi: h.1280 / m.1863

### ŞƏFAƏTNAMƏ

Hekayətdə Allaha və peyğəmbərə yalvarmaqla dərdə kömək dilənilir.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xətt ilə məsnəvi şəkildə iki sütunda köçürülmüşdür. Katibi Səməd bin Süleyman Qışlaqıdır.

Başlanır (49<sup>a</sup>): بکا بردم عنایت قل شفاعت یا رسول الله  
قیامتده شفاعت یا رسول یا الله  
Bitir: (49<sup>b</sup>) جهانہ فخرسن اه شاه منکا امت جکم همراه  
سنکا راجیدی عبد الله شفاعت یا رسول الله

**200. B - 4329/5954 (IX)** Həcmi: 51<sup>b</sup>-52<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1280 / m.1863

### YENƏ (ŞƏFAƏTNAMƏ)

Hekayət ağ, sadə, Rusiya kağızında, iki sütunda, nəstəliq-şi-kəstə xəttilə 1280 hicri tarixdə köçürülmüşdür. Katibi Səməd bin Süleyman Qışlaqıdır.

Allaha, müqəddəslərə yalvarıb, dua edir, şəfa diləyir. Qiyamət günündən kömək gözləyir

Başlanır (51<sup>b</sup>) الا الهی محبوب مولا شفاعت یا رسول الله  
سنک شاننکده دُرلو شفاعت یا رسول الله

Bitir: (52<sup>b</sup>) خداننک رحمتی افزون کریدنک جتته مازون  
بحقّ سورہ یا سین شفاعت یا رسول الله

**201. B- 4329/5954 (V)** Həcmi: 45<sup>a</sup>-48<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 13 x 16,5 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14-15  
Tarixi: h.1280 / m.1863

### XATUNNAMƏ

Hekayət ağ, sadə, Rusiya kağızında, iki sütunda, nəstəliq xəttilə katib Səməd bin Süleyman tərəfindən 1280 hicri tarixdə köçürülmüşdür.

Mömin bir dul qadının oğlu onun üzünə ağ olduğundan (vurub

gözünü tökdüyündən) oğlanı peyğəmbərin şəriətilə əlin-ayağın kəsib oda atırlar. İmamların himmətilə ananın gözü açılır. Ana oğlunu yanan görüb özünü oda atır və onu xilas edir. Hekayətdə anaya hörmət ideyası təbliğ edilib.

«Ayıdır», «uru durmaq», «kəndüzi», «qatına», «yüküş» (çox), «sunmaq» (vermək), «duş», «danu», «dün» (gün), «dışra» və s. arxaik sözlər əlyazmanın qədimliyini göstərir.

Başlanır (45<sup>a</sup>): كعبه شهرنده وار ایدی بر خاتون  
دونیا و یروب آخرت آلدی صاتون

Bitir: (48<sup>a</sup>) فاعلات فاعلاتین فاعلات  
آخرت کرک ایسه دونیای سات.

**202. B- 4329/5954 (IV)** Həcmi: 41<sup>a</sup>-44<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12-14  
Tarixi: h.1280 / m.1863

### İSİTMƏNAMƏ

Əlyazmada dünyanın faniliyi, ömrün vəfasızlığı təsvir edilib, mala, mülkə fikir verməmək, xeyirxah işlər görmək, Allah yolunda dua edib savab işlər görmək təbliğ edilir.

Hekayət ağ, sadə, Rusiya kağızında, iki sütunda, nəstəliq xəttlə katib Səməd bin Süleyman tərəfindən köçürülmüşdür.

Başlanır (41<sup>a</sup>): اکر سن بنده سن آنکلا خدانی  
خدانی هم محمد مصطفی نی

Bitir: (44<sup>b</sup>) اهده سیز مصطفی نک حرمتیچون  
اومارام سیز دن جماعتدن دو عانی.

**203. B - 4329/5954 (III)** Həcmi: 25<sup>a</sup>-32<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 13 x 19 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13-15

## XACƏNAMƏ

Müflisləşmiş Xacə oğlu ata və anasını Sultana qul kimi satıb, sonra başqa bir padşahın qızını sual-cavabda bağlayıb evlənməsi, qayınatasının yerində padşah olması və nəhayət, ata-anasını xilas edib, firavan yaşamasından bəhs edilir.

Hekayət ağ, sadə, Rusiya kağızında iki sütunda, nəstəliq xəttilə katib Səməd bin Süleyman tərəfindən köçürülmüşdür.

Başlanır (25<sup>a</sup>): وار ايدي اول زمانده بر خاجه  
بلمز ايدي يوخسلونك حالي نجه

Bitir: (32<sup>b</sup>) مولانا و اولانا محمد افندی فی ثاکین  
بوجاقی لاجل ملا صمد بن سلیمان وارطاشین ۱۲۸۰

**204. B - 6286/7911 (II)** Həcmi: 2<sup>b</sup> -4<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 12,5 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h.1289 / m.1872

## HEKAYƏTİ – İSLAM VƏ YƏHUDİ

Bir yəhudi arvadı mövlud bayramı ilə maraqlanır, sonra peyğəmbəri (s.) yuxusunda görüb islamı qəbul edir.

Hekayətin mətni iki sütunda, nəzmlə, qara mürəkkəblə və hərəkəli nəstəliq xəttilə yazılmışdır.

Başlanır (2<sup>b</sup>): مصطفى مولوديني ياد ايده ليم  
ايشيدنلر جانيني شاد ايده ليم

Bitir: (4<sup>a</sup>) گرديلسن بوله سن عالي مقام  
عشقله دى الصلاة والسلام.

**205. M- 69/4318 (I)** Həcmi: 4<sup>b</sup> -6<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 12,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı

Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 10-11  
Tarixi: h.1333 / m.1915

### YENƏ (İSLAM VƏ YƏHUDİ)

Hekayət məsnəvi şəklində iki sütunda ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Katibi və müəllifi bəlli deyil.

Başlanır (4<sup>b</sup>): مصطفى مولودنى ياد ايدلوم  
ايشيدنلر جاننى شاد ايدە لوم

Bitir: (6<sup>a</sup>) كريدلرسن بولە سن عالی مقام  
عشقله دى الصلوات والسلام

**206. B- 4329/5954 (II)** Həcmi: 18<sup>b</sup>- 24<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 15 x 18 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 12-15  
Tarixi: h.1280 / m.1863

### MƏHŞƏRNAMƏ

Şəriət hökmlərinin qaydalarından, insanların qəbir evində və məhşər günündə verəcəyi haqq-hesabdan bəhs edilir. Dindarların məhşər gününə savab işlərlə hazırlaşmağı təbliğ edilir.

Hekayət ağ, sadə, Rusiya kağızında, iki sütunda, nəstəliq-şikəstə xətt ilə katib Səməd bin Süleyman tərəfindən 1280 hicri tarixində köçürülmüşdür.

Başlanır (18<sup>b</sup>): سوله بسم الله ايا مومين قلنده ابتدا  
خالقى خلق اول دورور ابتدا و انتها

Bitir: (24<sup>a</sup>) رحمت ايله قولارنك مومنلرنك شاد ايله كل  
كو نكلنه خير ايشلرى لطفله بنياد ايله كل

**207. B- 2457/4082 (VIII)** Həcmi: 196<sup>a</sup>- 198<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 16 sm.

Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h.1284 / m.1867

**YENƏ  
(MƏHŞƏRNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq-şikəstə xətt ilə iki sütunda köçürülmüşdür.

Başlanır (196<sup>a</sup>): خدایا سن بزی ایلمه کمراه  
خدای عالمین الحمدالله

Bitir: (198<sup>b</sup>) بونی یازدیم یادگار اولمق ایچون  
اوخویانلر بر دعا قلماق ایچون

**208. B- 2972/4497** Həcmi: 90<sup>a</sup>- 94<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 16,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 16 sm.  
Cildi: dəri  
Kağızı: göyümtül, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11-15

**YENƏ  
(MƏHŞƏRNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə göyümtül, saya kağıza nəstəliq xətt ilə, məsnəvi şəklində, iki sütunda köçürülmüşdür. Mətnin sonu na-qisdir.

Başlanır (90<sup>a</sup>): سولیم الله ای مومن قلنده ابتدا  
خالق خلق اولدورر ابتدا انتها

Bitir: (94<sup>b</sup>) بولار ایده کم نولا ای... عالم جهان  
هم شفاعت قیلاسن کم کیده.....

**209. A- 932/1379** Həcmi: 57<sup>a</sup>- 71<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 11 x 17,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 7 x 13sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı

Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 10-13  
Tarixi: h.1314 / m.1896

**YENƏ  
(MƏHŞƏRNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə, nəstəliq xəttilə ağ, saya, Rusiya kağızına bir sütunda nəzmlə yazılmışdır. Sonda katib kolofonunda mətni köçürən katibin adı, köçürülmə tarixi qeyd edilməmişdir. Məcmuədəki digər mətnlərin isə 1314-cü ildə köçürüldüyü qeyd olunub.

Başlanır (57<sup>a</sup>): سوله بسم الله ايا مومن قلنده ابتدا  
خالق خلق اولدرو ربى ابتدا او انتها

Bitir: (71<sup>a</sup>) رحمت ايله قوللر نك مومن لرى شاد ايله كل  
كونكليبه خير اشلىرى لطف ايله بنياد ايله كل

**210. B - 6331/7956**

Həcmi: 3<sup>b</sup>- 9<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 12,5 x 16sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14  
Tarixi: h.1241 / m.1845

**YENƏ  
(MƏHŞƏRNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə, nəstəliq xəttilə ağ, saya, Rusiya kağızına nəstəliq xəttilə məsnəvi şəklində iki sütunda katib Şahgəldi Molla bin Çələbi tərəfindən h.1241/m.1845-ci ildə köçürülmüşdür. 1<sup>a</sup> səhifəsində ərəb dilində mətn yazılmışdır.

Başlanır (3<sup>b</sup>): سوله بسم الله ايا مومن قلنده ابتدا  
خالق خلق اولدرو ربى ابتدا او انتها

Bitir: (9<sup>b</sup>) رحمت ايله قوللر نك مومن لرى شاد ايله كل  
كونكليبه خير اشلىرى لطف ايله بنياد ايله كل.

**211. B- 6987/8612**

Həcmi: 8 vərəq  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 17 sm.



Cildi: yoxdur  
Kağızı: qalın  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13

**YENƏ  
(MƏHŞƏRNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə, qalın, boz rəngli, ləkələr düşmüş kağıza məsnəvi şəklində iki sütunda köçürülmüşdür. 1<sup>b</sup> və 8<sup>b</sup> səhifələrində rübailər yazılmışdır. 1<sup>a</sup> səhifəsində «1887» tarixi və aydın oxunmayan yazı vardır. Səhifələrin aşağı küncü cırılmışdır.

Başlanır (2<sup>a</sup>): سوله بسم الله ايا مومن قلنده ابتدا  
خالق خلق اولدر ربى ابتدا بى انتها

Bitir: (8<sup>a</sup>) رحمت ايله قوللرنك مؤمنلرنك شاد ايله كل  
كونكلينه خير ايشلرى لطف ايله بنياد ايله كل.

**212. B- 6368/7993**

Həcmi: 2<sup>a</sup>-9<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 13 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 12-13  
Tarixi: h.1289/m.1872

**YENƏ  
(MƏHŞƏRNAMƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, saya Rusiya istehsalı olan kağıza məsnəvi şəklində, iki sütunda köçürülmüşdür. Katibi Cəbrail bin Hacı Xıdırıdır.

Başlanır (2<sup>a</sup>): سوله بسم الله ايا مومين قلنده ابتدا  
خالق خلق اولدى ابتدا بى انتها

Bitir: (9<sup>b</sup>) رحمت ايله قوللرنك مؤمنلرى شاد ايله كل  
كونكلنده خير ايشلر لطف ايله بنياد ايله كل

**213. B- 6651/8776 (I)**

Həcmi: 45 vərəq  
Ölçüsü: 17 x 20 sm.

Mətn ölçüsü: 14 x 17 sm.  
Cildi: nazik karton  
Kağızı: müasir, ümumi dəftər  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14-20  
Tarixi: XX əsr

### **MUXTARNAMƏ (I CİLD)**

Bu abidə 681-ci ildə İmam Hüseyin qatili olan, Əməvi xilafəti-ni və İmam Əlini tərək edərək, xaricilərə qarşı döyüşlərdə qəhrəmanlıq göstərən, peyğəmbər ailəsinə yaxın olub, şiə üsyanlarının başında duran sərkərdələrdən biri haqqında yazılmış qəhrəmanlıq romanıdır.

Abidənin köçürülmə tarixi XX əsrin ortalarına təsadüf edir. Mətn göy mürəkkəblə, aydın, səlis nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür. Katibi haqqında məlumat yoxdur.

Başlanır (1<sup>a</sup>): معلومدرکه مختار ابن ابو عبید  
ثقی پیغمبر ابدلتیف ...

Bitir: (45<sup>b</sup>) مختار نامه نون برنجی جلدی انشاءالله  
ایکنجی جلدده مختارون خلاص اولماقی ذکر اولناجا قدر.

**214. B- 6651/8776 (II)** Həcmi: 45 vərəq  
Ölçüsü: 17 x 20 sm.  
Mətn ölçüsü: 14 x 17 sm.  
Cildi: nazik karton  
Kağızı: müasir, ümumi dəftər  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14-20  
Tarixi: XX əsr

### **MUXTARNAMƏ (II CİLD)**

Abidənin köçürülmə tarixi XX əsrin ortalarına təsadüf edir, səlis nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür. Katibi haqqında məlumat yoxdur.

Başlanır (1<sup>a</sup>): معتبر روایتلره گوره چون ابن  
زیاد ملعون عبد الرحمان سعبدون دعواسنده ن...

Bitir: (45<sup>b</sup>)

۲ینجی جلدی تمام اولدی ۳ینجی  
جلدینه انشالله باشلا یوروق.

**215. B- 6651/8776 (III)**

Həcmi: 45 vərəq  
Ölçüsü: 17 x 20 sm.  
Mətn ölçüsü: 14 x 17 sm.  
Cildi: nazik karton  
Kağızı: müasir, ümumi dəftər  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14-20  
Tarixi: XX əsr

### **MUXTARNAMƏ (III CİLD)**

Abidənin köçürülmə tarixi XX əsrin ortalarına təsadüf edir.  
Mətn göy mürekkəblə, aydın, səlis nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür.  
Katibi haqqında məlumat yoxdur.

Başlanır (1<sup>a</sup>): مختار نامه نون ۳ینجی جلدینه  
انشالله تعالی باشلا یوروق...

Bitir: (45<sup>b</sup>): ۴ینجی جلدینه انشالله باشلا یوروق

**216. B- 6651/8776 (IV)**

Həcmi: 45 vərəq  
Ölçüsü: 17 x 20 sm.  
Mətn ölçüsü: 14 x 17 sm.  
Cildi: nazik karton  
Kağızı: müasir, ümumi dəftər  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14-20  
Tarixi: XX əsr

### **MUXTARNAMƏ (IV CİLD)**

Abidənin köçürülmə tarixi XX əsrin ortalarına təsadüf edir.  
Mətn göy mürekkəblə, aydın, səlis nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür.  
Katibi haqqında məlumat yoxdur.

Başlanır (1<sup>a</sup>): مختار نامه نون ۴نجی جلدینه  
انشالله تعالی باشلا یوروق...

Bitir: (45<sup>b</sup>) ۴ینجی جلدی تمام اولدی ۵ینجی

**217. B- 6651/8776 (V)** Həcmi: 45 vərəq  
Ölçüsü: 17 x 20 sm.  
Mətn ölçüsü: 14 x 17 sm.  
Cildi: nazik karton  
Kağızı: müasir, ümumi dəftər  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14-20  
Tarixi: XX əsr

### **MUXTARNAMƏ ( V CİLD)**

Abidənin köçürülmə tarixi XX əsrin ortalarına təsadüf edir. Mətn göy, bənövşəyi rəngli mürəkkəblə, aydın, səliss nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür. Katibi haqqında məlumat yoxdur.

Başlanır (1<sup>a</sup>): مختارنامه نون دینجی جلدینه  
انشالله تعالا باشلايوروق...

Bitir: (45<sup>a</sup>) خلیفه بوگون آدینی عبد یوم القتل قرار ویردی. رحمتہ اللہ علیہ.

**218. B - 98/1716** Həcmi: 1<sup>b</sup>-24<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 18 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 16 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, sadə və sayə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 10  
Tarixi: h. 1307 / m. 1889

### **MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ**

Əlinin Rum ölkəsi kafirləri ilə müharibədə əsir götürdüyü gözəl Hənifə adlı qızla evlənməsi, ondan doğulan Məhəmməd adlı oğlu və Əlinin özünün islam dini uğrunda bir sıra kafir tayfaları ilə rəşadətli müharibələri təsvir olunub. Digər bir müharibədə də Məhəmmədin düşməndən əsir alınmış qızla evlənməsindən bəhs edilir.

Abidənin mətni qara mürəkkəblə, nəstəliq xəttilə 1307/1889-cu ildə köçürülmüşdür.

Başlanır (1<sup>b</sup>): ... گلن اللہ آدین یاد ایده لی  
سیزی اندین سیزه بنیاد ایده لی

Bitir: (24<sup>a</sup>) کرک کیم قول یوسفی یاد ایده سیز  
دعادن روحنی شاد ایده سیز.

**219. M- 69/4318 (XXX)** Həcmi: 133<sup>b</sup>-148<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, sadə və saya,  
Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h. 1333 / m. 1915

**YENƏ  
(MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ)**

Hekayətin mətni qara mürəkkəblə, iki sütunda, məsnəvi şək-  
lində, ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq-şikəstə xə-  
ttilə köçürülmüşdür. Katibi və müəllifi məlum deyil.

Başlanır (133<sup>b</sup>): کلون الله آدینی یاد ایده لوم  
سوزی آنده سیزه بنیاد ایده لوم

Bitir: (148<sup>a</sup>) باغشله کل کناهم کرد کاریم  
منیم ایچون بودی شیرین یادکاریم.

**220. B- 4635/6260** Həcmi: 22 vərəq  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 15 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h. 1300 / m. 1882

**YENƏ  
(MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ)**

Hekayətin mətni qara mürəkkəblə ağ, saya kağıza nəstəliq  
xəttilə köçürülmüşdür. Katibi haqqında məlumat yoxdur. Sonu na-

qisdir.

Başlanır (1<sup>b</sup>): کلنک الله أدنی یاد ایده لی  
سوزین آندین سیزه بنیاد ایده لی

Bitir: (22<sup>a</sup>) ونه اولن قرداشندا  
ونه آتاسنه دا ونه اوزنده

**221. B- 4839/6464**

Həcmi: 51<sup>a</sup>-59<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 18 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h. 1306 / m. 1887

**YENƏ  
(MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ)**

Hekayətin mətni qara, başlıqları isə qırmızı mürəkkəblə ağ, saya, Rusiya kağızına nəstəliq xətt ilə məsnəvi şəkildə iki sütunda katib Molla Ruhulla Saleh əfəndi oğlu tərəifndən 1887-ci ildə köçürülmüşdür. Hekayət haqqında sonda kolofon yoxdur. Bu, eyni əlyazma kitabına daxil edilmiş «Məhəmməd Hənifə hekayəsi»nin fərqli bir nüsxəsidir.

Başlanır (51<sup>a</sup>): کلون الله أدین یاد ایده لی  
سوزی آندن سیزه بنیاد ایده لی

Bitir: (59<sup>a</sup>) چون سنکا عون الله اولدی یار  
قیل اشارت اول بی انتظار

**222. B- 4839/6464**

Həcmi: 26<sup>b</sup> – 37<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 18 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h. 1306 / m. 1887

**YENƏ  
(MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ)**

Hekayətin mətni qara, başlıqları isə qırmızı mürəkkəblə ağ, say, Rusiya kağızına nəstəliq xəttilə məsnəvi şəklində iki sütunda katib Molla Ruhulla Saleh əfəndi oğlu tərəifndən 1887-ci ildə köçürülmüşdür. Hekayət haqqında məlumat sonda yazılmış kolofonda verilmişdir.

Başlanır (26<sup>b</sup>): كلون الله أدینی یاد ایدہ لوم  
سوزی آندہ سیزہ بنیاد ایدہ لوم

Bitir: (37<sup>a</sup>) اوخایانی دنکلیه نی یازانی  
رحمتله یارلیقه قیل یا قتی

**223. B-1853/13618**

Həcmi: 63<sup>b</sup>-80<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 15,5 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 17 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h. 1281 / m. 1863

### **YENƏ (MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ)**

Hekayətin mətni qara mürəkkəblə ağ, saya kağıza nəstəliq xəttilə məsnəvi şəklində, iki sütunda köçürülmüşdür. Sonda kolofonda hekayətin katib Qafar bin Mirzə Əbdülcəbbar Yuxarıbaşı tərəifindən h.1281/m.1863-də köçürüldüyü qeyd olunub.

Əlyazma kitabı məcmuə şəklində olub, «Məhəmməd Hənifə hekayəsi»ndən əlavə müxtəlif məzmunlu əlyazma və çap materialları daxil edilmişdir. 63<sup>a</sup> səhifəsində «bu kitab Bilal Əlibəyova məxsusdur, 1876-ci il sentyabr» rus dilində yazılmış qeydi var.

Başlanır (63<sup>b</sup>): کلنک الله ادینی یاد ایدہ لی  
سوزی آندہ سیزہ بنیاد ایدہ لی

Bitir: (80<sup>a</sup>) یالهی بن بونی یازدوم کتاب  
آخرتده سن بنکا اتمه عذاب.

**224. B- 2457/4082 (VII)**

Həcmi: 177<sup>b</sup>-195<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı ağ, saya, Rusiya istehsalı

Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h. 1284 / m. 1867

**YENƏ**  
**(QISSEYİ - MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq-şikəstə xətt ilə katib Molla Əbdürrəhman, sakini–Tuntuli tərəfindən köçürülmüşdür. Hekayət məsnəvi şəklində iki sütundadır. Sonda «Əbduhu Hacı Təvəkkül Əli» yazısı olan möhür vurulub.

Başlanır (177<sup>b</sup>): کلنک الله آدین یاد ایده لی  
سوزی آنده سیزه بنیاد ایده لی.

Bitir: (195<sup>b</sup>) بونی یازدیم بلمدیم نچه ایدی.  
اول سبیدن کیم یاری کجه ایدی.

**225. M - 69/4318 (XXIV)** Həcmi: 55<sup>b</sup>-72<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h. 1327 / m. 1909

**YENƏ**  
**(MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ)**

Hekayətin mətni iki sütunda, məsnəvi şəklində, ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq-şikəstə xətt ilə köçürülmüşdür. Katibi və müəllifi bəlli deyil.

Başlanır (55<sup>b</sup>): راویلر بیله حکایت ایله مش  
علی نون جنکنی دلده تقریر ایلمیش

Bitir: (72<sup>a</sup>): شاد خرّم اولدی بونلار ای عمر  
محمد حنفی سینہ قمو.

**226. B-4329/5954 (I)** Həcmi: 1<sup>a</sup>-17<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.



Mətn ölçüsü: 13 x 16,5 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 13-15  
Tarixi: h.1280 / m.1863

**YENƏ**  
**(QISSEYİ-MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ)**

Hekayət ağ, sadə, Rusiya kağızında, iki sütunda, nəstəliq-şikəstə xətt ilə katib Səməd bin Süleyman tərəfindən 1280 hicri tarixdə köçürülmüşdür.

Əsərdə Həzrəti Əlinin müharibədə əsir aldığı Hənifə adlı qadından olan oğlu Məhəmmədin macərası təsvir edilir.

Başlanır (1<sup>a</sup>): کلینک الله آدینی یاد آیدہ لیم  
سوزی آندہ سیزہ بنیاد آیدہ لیم

Bitir: (17<sup>a</sup>) منملہ ہر کشی کہ دوتدی پنجہ  
قولین سندورم آخر تپدی رنجہ.

**227. B- 4456/6081**

Həcmi: 12<sup>b</sup>-22<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 10,5 x 17 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş üzük  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13-15

**YENƏ**  
**(MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ)**

Hekayətin mətni qara mürəkkəblə ağ, saya kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Katibi, köçürülmə tarixi haqqında məlumat yoxdur. Sonu naqisdir. Digər nüsxələrdən fərqli olaraq əvvəldə iki səhifə ötürülmüşdür.

Başlanır (12<sup>b</sup>): اوخویایم حنیفہ قصہ سنی  
کیدورسون کونکلمزونک غصہ سنی

Bitir: (22<sup>b</sup>) یولوخارلر بولار برابریزہ ناکاہ  
اول ایر ..... کتدی اول ماه

**228. B- 5217/6842**

Həcmi: 134<sup>a</sup>-140<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 11,5 x 17 sm.  
Cildi: üstü ornamentli dəri  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: müxtəlif  
Tarixi: h.1288 / m.1871

**YENƏ  
(MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ)**

Hekayətin mətni qara mürəkkəblə ağ, saya kağıza nəstəliq xəttlə h.1288/m. 1871-ci ildə köçürülmüşdür. Mətn sonradan qırmızı xətlə haşiyəyə alınmışdır. Mətn nəzmlə yazılsa da, sütun forması saxlanılmamış və xətt qarışaraq zahirən nəsri xatırladır. Sonu naqisdir.

Başlanır (134<sup>a</sup>): کأنک الله ادینی یاد ایدلی  
سوزی آندە سیزە بنیاد ایدە لی

Bitir: (140<sup>b</sup>): نجه بر بوجفایه قاتلانایم  
علی اوغلانلری ایله مندی آتی

**229. B- 3172/4797**

Həcmi: 1<sup>a</sup>-16<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14  
Tarixi: h.1283 / m.1866

**YENƏ  
(MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ)**

Hekayət qara mürəkkəblə, iki sütunda məsnəvi şəklində h.1283/m.1866-cı ildə katib Abdullah vələdi Lütfəli Həməzəli tərəfindən köçürülmüşdür. Sonda kolofonda əsərin köçürülmə tarixi, katibi və Nuxada köçürülməsi haqqında məlumat verilmişdir. Mətn əvvəldən naqisdir.

Başlanır (1<sup>a</sup>): یوکوش قولاریله آنی کتوردی  
نبیلر سروری قاتە یتوردی

Bitir: (16<sup>a</sup>)

این نوشتم تا بماند یادگار  
من نمانم خط بماند یادگار.

**230. B- 6642/8267**

Həcmi: 90<sup>b</sup>-107<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 18 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 16 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş üzlük  
Kağızı: ağ, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h.1286 / m.1869

**YENƏ  
(MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ)**

Hekayət qara mürekkəblə ağ, saya kağıza nəstəliq xəttilə katib Şeyx Məhəmməd Çıraqi tərəfindən h.1286/m.1869-cu ildə köçürülmüşdür. Mətnin sonunda katib kolofonu yazılıb.

Başlanır (90<sup>b</sup>): کلنک الله آدین یاد ایدہ لی  
سوزی آندین سیزہ بنیاد ایدہ لی

Bitir: (107<sup>b</sup>) یازموزی اوخیانی دنکلیہ نی  
رحمتنکلہ یارلغہ کل یا غنی

**231. B- 5709/7334**

Həcmi: 30<sup>a</sup>-40<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 18 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 18 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 16  
Tarixi: h.1321 / m.1903

**YENƏ  
(MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ)**

Hekayət qara mürekkəblə iki sütunda məsnəvi şəklində h.1321/m.1903-cü ildə köçürülmüşdür. Katibi məlum deyil. Əvvəli naqisdir.

Başlanır (30<sup>a</sup>): بر كشيہ ديمدی كيدم بيله  
بر كمندى آلدی اوقى يای ايله

Bitir: (40<sup>b</sup>) اوقيانى دنكليانى يازانى  
رحمتكله يارلغا كل يا غنى.

**232. B- 6593/8218** Həcmi: 22 vərəq  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11-14  
Tarixi: h.1289 / m.1872

**YENƏ  
(MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ)**

Hekayətin mətni qara mürəkkəblə ağ, saya kağıza, nəstəliq xəttilə katib Molla Süleyman tərəfindən köçürülmüşdür. Mətnin kolofonunda kitabın sahibi, köçürülmə tarixi, katibi qeyd edilmişdir.

Başlanır (1<sup>b</sup>): كلنك الله ادينى ياد ايده لى  
سوزى آنده سيزه بنياد ايده لى

Bitir: (22<sup>a</sup>) يازانى اوخويانى دينكليانى  
رحمتكله يارلغه كل يا غنى

**233. B- 6030/7655** Həcmi: 59<sup>b</sup>-74<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 16,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: göy rəngli, filiqranlı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15-20  
Tarixi: h.1228 / m.1813

**YENƏ  
(MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ)**

Hekayətin mətni qara, başlıqlar isə qırmızı mürəkkəblə köçürülmüşdür. Kağızında kitabın bükük hissəsinə düşən, vərəqləri ləkəli olduğundan yaxşı görünməyən gerb forması nda filiqran vardır.

Mətn aydın nəstəliq xətti ilə iki sütunda məsnəvi şəkildə yazılmışdır.

Başlanır (59<sup>b</sup>): کلنک الله آدینی یاد ایده لی  
سوزی آندن سیزه بنیاد ایده لی

Bitir: (74<sup>b</sup>) یا الهی سن بنکا ویردنک جواب  
والله اعلم باصواب

**234. B- 5793/7418** Həcmi: 19 vərəq  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 18 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13-15

**YENƏ  
(QISSEYİ-MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ)**

Hekayətin mətni qara mürəkkəblə nəstəliq xətt ilə məsnəvi şəkildə yazılmışdır. Köçürülmə tarixi, katibi haqqında məlumat yoxdur. 1b səhifəsində «Əbduhu Əfiyyəddin» yazılmış möhür vurulmuşdur.

Başlanır (1<sup>b</sup>): کلنک الله ادنی یاد ایده لی  
سوزی آندن سیزه بنیاد ایده لی

Bitir: (19<sup>a</sup>) بیر دیدی معراجدا کی آزاد اولان محبوب حق  
کعبه ایلن قدس نام شاه شریفان منده در.

**235. B- 5275/6900** Həcmi: 14<sup>b</sup>-31<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: fılıqranlı, qalın, ağ  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11-13  
Tarixi: h. 1251/m.1835

**YENƏ  
(QISSEYİ-MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ)**

Hekayətin mətni qara mürəkkəblə məsnəvi şəkildə, iki sütun-



**YENƏ**  
**(MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ)**

Hekayətin mətni qara mürəkkəblə bir və iki sütunda məsnəvi şəkildə yazılmışdır. Əlyazma abidəsi h.1266/m. 1850-ci ildə katib Zəki vələdi Hacı Fəttah Qonaqkəndi tərəfindən köçürülmüşdür.

Başlanır (51<sup>a</sup>): کلنک الله آدینی یاد ایده لی  
سوزینه آدینه سیزه بنیاد ایده لی

Bitir: (65<sup>b</sup>) تمت شد بعون الله وهاب فی يوم  
شنبه در وقت ظهر تاریخ سنه ۱۲۶۶

**238. B- 3204/4829** Həcmi: 28<sup>b</sup>-48<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 18 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h. 1288/m.1871

**YENƏ**  
**(MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ)**

Hekayətin mətni qara mürəkkəblə ağ, saya kağıza nəstəliq xətt ilə məsnəvi şəkildə, iki sütunda köçürülmüşdür. Əlyazmanın kolofonunda katibi qeyd olunmasa da, h.1288 / m.1871-ci ildə köçürülübü göstərilmişdir.

Başlanır (28<sup>b</sup>): کلنک الله ادینی یاد ایده لی  
سوزی آنده سیزه بنیاد ایده لی

Bitir: (48<sup>a</sup>) قلم فریاد ایدوب آغلار مرکب  
بنی نادان الینه سالمه یا رب

**239. B - 2457/4082** Həcmi: 177<sup>b</sup>-195<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 14  
Tarixi: h. 1284/m.1867

**YENƏ**  
**(MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ)**

Hekayətin mətni qara mürəkkəblə ağ, saya kağıza nəstəliq xəttlə məsnəvi şəklində iki sütunda h.1284/m. 1867-ci ildə köçürülmüşdür. Sonda kolofonda əlyazmanın Molla Cəfər bin Hacı Əbdürrəhman sakini – Tuntullu tərəfindən köçürüldüyü qeyd olunub. Vərəqlərə dördkünc möhür vurulmuşdur. Möhürdə «Əbduhu Hacı Təvəkkül Əli» yazılmışdır. Möhürdəki yazının aşağısında «1285» tarixi qeyd olunub. Bu çox güman ki, kitab sahibinin möhürüdür. Haşiyədə rusların h.1221/m.1806-cı ildə Şəkiyə gəlməsi, Nadir şahın vəfatı tarixi qeyd edilmişdir.

Başlanır (177<sup>b</sup>): کلنک الله آدین یاد ایده لی  
سوزی آنده سیزه بنیاد ایده لی

Bitir: (195<sup>b</sup>) بونی یازدیم بلدیم نچه ایدی  
اول سبیدن کیم یاری کجه ایدی

**240. B - 5710/7335** Həcmi: 9<sup>b</sup>-26<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 15 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12

**YENƏ**  
**(MƏHƏMMƏD HƏNİFƏ HEKAYƏSİ)**

Hekayətin mətni qara mürəkkəblə, iki sütunda məsnəvi şəklində ağ, saya kağıza köçürülmüşdür. Sonu naqisdir.

Başlanır (9<sup>b</sup>): کلنک کونکل قولاق ایله ایشیدنک  
آچونک کوزنکزی بردم ایشیدنک

Bitir: (26<sup>b</sup>) علی شرونک ایاغینه دوشدیلر  
قرنجه تک ایاغینه دوشدیلر

**241. B - 4329/5954** Həcmi: 65<sup>b</sup>-67<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 18 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.



Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 12-15  
Tarixi: h.1280/m. 1863

## KİTABI – ZEYDƏT KƏRDƏNİ – ƏLİ

Hekayətdə İmam Əlinin hakimiyyətə gəldikdən sonra göstərdiyi möcüzə kəramətlərindən, ədalətlə hakimiyyət sürməsindən, zəiflərə kömək etməsindən bəhs olunur.

Mətn qara mürekkəblə ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza məsnəvi şəkildə, iki sütunda köçürülmüşdür. Katibi Səməd bin Süleymandır.

Başlanır (65<sup>b</sup>): نقل قلدی دونیادن اول مصطفی  
اول مبارک یوزلو شاه مه لیقا

Bitir: (67<sup>b</sup>) کیم نبی عشقنه ویردی جاننی  
واسفکه محشرده بولور ایماننی

**242. B - 4329/5954**

Həcmi: 64<sup>b</sup>-65<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 18 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 14  
Tarixi: h.1280/ m.1863

## ƏLİNİN MÖCÜZƏLƏRİ

Hekayətdə İmam Əlinin möcüzələrindən, ölkəni qüvvətləndirməsindən bəhs olunur.

Mətn qara mürekkəblə ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza məsnəvi şəkildə, iki sütunda köçürülmüşdür. Katibi Səməd bin Süleymandır.

Başlanır (64<sup>b</sup>): اول زمان که پادشاه اولدی علی  
تتکربنک اصلانی اول شاه ولی

Bitir: (65<sup>b</sup>) اولیادن انبیادن ای کریم  
سن بزى آیرمه ای رب الرحیم

**243. B - 4329/5954**

Həcmi: 61<sup>b</sup>-64<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 18 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 14  
Tarixi: h.1280/m. 1863

### HEKAYƏTİ – RƏSUL

Hekayət Məhəmməd peyğəmbərin möcüzələrindən bəhs edir.  
Mətn qara mürəkkəblə ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza məsnəvi şəkildə, iki sütunda köçürülmüşdür. Katibi Səməd bin Süleymandır.

Başlanır (61<sup>b</sup>): دینکله ایلمدی ایلرسم من بر خبر  
کم ایشدیم بیلله دیدی راولر

Bitir: (64<sup>a</sup>) پس انبیاندى احمده اول کاروان  
بو حکایت هم تمام اولدی تمام

**244. A -617/1063**

Həcmi: 1<sup>b</sup>-14<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 10,5 x 17sm.  
Mətn ölçüsü: 7x 13 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1271/m. 1854-55

### MÖVLUDNAMƏ

Məhəmməd peyğəmbərin möcüzəli şəkildə anadan olub, ömrünün sonuna qədər keçdiyi həyat yolunu əks etdirən dini, əfsənəvi məzmunlu bir məsnəvidir.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə, Rusiya kağızına nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür. Kitabı Səməd bin Süleymandır.

Başlanır (1<sup>b</sup>): الله آدين ذكر ايده لوم اولّا  
واجب اولدور جمله ايشده هر قولّا.

Bitir: (14<sup>a</sup>) اوقيانى دنکله يانى يازه نى  
رحمتکله يارلغه کل يا غنى

**245. B - 2457/4082**

Həcmi: 124<sup>a</sup>-142<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 16 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 12  
Tarixi: h.1284/m. 1867

**YENƏ  
(MÖVLUDİ – NƏBİ)**

Hekayətdə Həzrəti Həməzənin dilindən peyğəmbərin mövludu rəvayət olunur.

Mətn qara mürəkkəblə ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq-şikəstə xətti ilə katib Əbdülkərim tərəifndən köçürülmüşdür. Müəllifi Həsəndir. Son səhifənin haşiyəsində 4 beyt şeir yazılmış və «Əbduhu Hacı Təvəkkül Əli» yazısı olan möhür vurulmuşdur. Hekayət məsnəvi şəklində iki sütunda yazılmışdır.

Başlanır (124<sup>a</sup>) بیلە روایتدر بیل ای اخی  
حضرت همزه دن بو سفر لر دخی.

Bitir: (142<sup>a</sup>) قویدیلر قلنج لرین قنلا رینه  
قورخو دوشدی آنلرونک جانلارینه.

**246. M- 69/4318**

Həcmi: 7<sup>b</sup>-10<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 15 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1333/m. 1915

**YENƏ  
(MÖVLUDİ – NƏBİ)**

Əlyazmada Məhəmməd peyğəmbərin (s.) mövludu tərif edilib, Allahın dünyanı bir onun xatirinə yaratdığı bəyan edilir.

Məsnəvi şəklində, iki sütunda, ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq-şikəstə xətt ilə köçürülmüşdür. Katibi və müəllifi bəlli deyil.

Başlanır (7<sup>b</sup>)      الله آدين ذكر ايديلوم اوللا  
واجب اولدور جمله ائنده هر قوللا

Bitir: (10<sup>a</sup>)      پس محمد در بو وارلوجه سبب  
جهد ايديوب آنون رضاسين قيد طلب

**247. B - 6526/8151**      Həcmi: 12<sup>b</sup>-26<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 11-14  
Tarixi: h.1261/m. 1845

**YENƏ  
(MÖVLUDİ – NƏBİ)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza məsnəvi şəklində, iki sütunda köçürülmüşdür. Müəllifi Süleyman-dır. Katibi məlum deyil.

Başlanır (12<sup>b</sup>)      الله آدين زكر ايده لوم اوللا  
واجب اولدر جمله ايشده هر قوللا.

Bitir: (26<sup>a</sup>)      امتندن راضى اولسون اول معمين  
رحمت الله عليهم اجمعين

**248. B - 2274/3899**      Həcmi: 1<sup>b</sup>-16<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 13 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 11-13

**YENƏ  
(MÖVLUDİ – NƏBİ)**

Mətn qara mürəkkəblə ağ, sadə, Rusiyada istehsal olunmuş kağıza nəstəliq-şikəstə xəttlə köçürülmüşdür. Katibi və köçürülmə tarixi qeyd olunmamışdır. 2<sup>a</sup> səhifəsində «Bu kitabın sahibi Molla Qafur bin Zəkəriyyə» qeydi qırmızı mürəkkəblə yazılmışdır. Son

vərəqləri düşdüyündən mətn naqisdir.

Başlanır (1<sup>b</sup>)      الله ادين ذكر ايده لوم اولّا  
واجب اولدى جمله ايشده هر قولّا

Bitir: (16<sup>b</sup>)      يوزمز قارا سوزمز حوقادورر  
واراجق اوزكه يريمز يوقدورر.

**249. B - 6526/8151**      Həcmi: 1<sup>b</sup>-12<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 12-14

**YENƏ  
(MÖVLUDİ – NƏBİ)**

Mətn qara mürekkəblə ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza məsnəvi şəklində, iki sütunda köçürülmüşdür. Əvvəldə 1,2,3-cü vərəqlərin kənarı cırılmış və vərəqlərin rəngi bozarmışqdır. Katibi, tarixi, müəllifi məlum deyil.

Başlanır (1<sup>b</sup>)      ای دل اورکل کِلْ اوزنکا  
دوتمه بو غفلت نقابین یوزنکا

Bitir: (12<sup>a</sup>)      تمام اولدى رسولنک موتی بابی  
دیدم والله اعلم بالصوابی

**250. B - 4839/6464**      Həcmi: 37<sup>b</sup>-50<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 15

**YENƏ  
(MÖVLUDİ – NƏBİ)**

Mətn qara mürekkəblə ağ, saya, Rusiya istehsalı olan kağıza nəstəliq-şikəstə xətt ilə, məsnəvi şəklində, iki sütunda yazılmışdır. Katibi və köçürülmə tarixi qeyd olunmayıb. Sonu naqisdir.

Başlanır (37<sup>b</sup>) بو حکایت دور صحیح و معتبر  
بلدور عقل اهلنه اهل خبر

Bitir: (50<sup>b</sup>) دیدی اول دم یتیمدن من ملول  
قاندہ اولسه منکا غالبدور اول.

**251. B - 4803/6428** Həcmi: 12<sup>b</sup>-13<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 15 x 19 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 13  
Tarixi: h.1206/m. 1792

### YENƏ (MÖVLUDNAMƏ)

Mətn qara mürəkkəblə üç sütunda köçürülmüşdür. Sütunlar arasında qırmızı mürəkkəblə işarələr qoyulmuşdur.

Başlanır (12<sup>b</sup>) ای عاشقان دلفکار  
کل مصطفی مولودینه

Bitir: (13<sup>a</sup>) بو امتہ سنت قویان  
دوغوغی آسان کلدی ینہ

**252. B - 4329/5954 (VI)** Həcmi: 48<sup>a</sup>-49<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 16,5 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 14  
Tarixi: h.1280/ m.1863

### TÖVBƏNAMƏ

Əsərdə dünya işlərində günahlarını etiraf edib, Allahdan bağışlanmasını və bəd əməllərə görə tövbə olunmaqdan bəhs olunur.

Mətn ağ, sadə, Rusiya kağızında, iki sütunda, 1280 hicri tarixində köçürülmüşdür.

Başlanır (48<sup>a</sup>) یقین غرق کناهم بن مدد سندندی  
بر عبدی روسیا هم بن منددی

Bitir: (49<sup>a</sup>) الہ لیبسی الا اللہ محمد رسول اللہ  
بونى ويرد ایتمش عبد اللہ مدد سندندی یا اللہ

**253. B - 4329/5954 (VII)** Həcmi: 49<sup>b</sup> -51<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 17 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 14  
Tarixi: h.1280/ m.1863

### YENƏ (TÖVBƏNAMƏ)

Mətn ağ, sadə Rusiya kağızında, iki sütunda, nəstəliq-şikəstə xətt ilə 1280 hicri tarixdə köçürülmüşdür. Katibi Səməd bin Süleyman Bucağidir.

Başlanır (49<sup>b</sup>) آماندور یا الہی الاماندور  
مدد سندندور امداد ایت الہی

Bitir: (51<sup>b</sup>) باغشله كل رسولنك خوب آدينه  
مدد سندندور امداد ایت الہی

**254. B- 6385/8010** Həcmi: 1<sup>b</sup>–23<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 10,5 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üz lü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şər q istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### QISSEYİ-İBRAHİM XƏLİL

İbrahim Xəlil peyğəmbərin məşhur büt pərəst, zalım padşah Nəmrud ilə olan macərəsindən, ona qalib gəlib peyğəmbərliyə yetişməsindən bəhs olunur.

Mətn qara, başlıq isə qırmızı mürəkkəblə, aydın nəstəliq xətt ilə (hərəkəli), ağ, sadə kağıza qırmızı mürəkkəblə çəkilməmiş haşiyə içə-

risində köçürülmüşdür. Mətnnin köçürülmə tarixi 1269/1852 ci ildir, katibi isə qeyd olunmamışdır.

Başlanır: (1<sup>b</sup>) بو قصه خليل الله برله نمرودين كنعان حكايتدر

Bitir: (23<sup>a</sup>) ائدن صكره ملك ائلك خائرنندن  
كئدى عجم پادشاهلرى اليه دشدى تمت.

**255. B- 6385/8010**

Həcmi: 48<sup>a</sup> – 49<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərqi ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### ƏBU HÜREYRƏ

Əbu Hüreyrənin dilindən zəkat verməyin zəruriliyindən, verməyinin cəzalanacağı və s. rəvayət edilir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (48<sup>a</sup>) ... رضى الله عنه روايت ايدر حكايت

Bitir: (49<sup>b</sup>) ... اوله زيياده ثوابلر اليكه كي ره.

**256. B- 6385/8010**

Həcmi: 39<sup>b</sup> – 40<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərqi ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### ÖMƏR İBN XƏTTABDAN RƏVAYƏT

Günahlarına tövbə edənin Allah tərəfindən bağışlanması rəvayət olunur.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.



Başlanir: (39<sup>b</sup>)      روایت ایدر بر کون رسول  
الله صلی الله علیه و سلم...

Bitir: (40<sup>a</sup>) ... امین یا معین و بحرمت سید المرسلین.

**257. B- 6385/8010**

Həcmi: 23<sup>a</sup>–28<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.

Mətn ölçüsü: 10,5 x 17sm.

Cildi: dəri (bir üzlü)

Kağızı: ağ, sadə, Şərq istehsalı

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 15

Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏTİ – URVƏ

Urvə adlı bir namuslu qadının əri uzun müddətli səfərə getdikdən sonra öz qaynından və bir çox bədxah adamlardan namusunu qoruyub, çox müsibətlər çəkir. Sonda əri qayıdıqdan sonra onu da qəbul etməyib, öz möcüzə duası ilə ölür və dəfn olunur.

Mətn qara mürəkkəblə, aydın nəstəliq xəttilə ağ, sadə kağıza qırmızı mürəkkəblə çəkilmiş haşiyyə içərisində köçürülmüşdür. Katibi Hacı Nurməhəmməd, köçürülmə tarixi isə 1269/1852–ci ildir. Sonda kitabın sahibi bu kitabı Şami-şərifdə 1269-cu ildə aldığını qeyd edib.

Qeyd: Mətn daxilində katib şeytan sözünü baş-ayaq yazmışdır.

Başlanir: (23<sup>a</sup>)      بنی اسرائیل زماننده بر کشی وار ایدی...

Bitir: (28<sup>a</sup>)      زیارت کاه ایلدیلر رحمت الله عليهم اجمعين.

**258. B- 6385/8010**

Həcmi: 29<sup>a</sup>–31<sup>b</sup>

Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.

Mətn ölçüsü: 13 x 19sm.

Cildi: dəri (bir üzlü)

Kağızı: ağ, sadə, Şərq istehsalı

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 15

Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏTİ-HÜLVAN ƏN-NASİHİN

Nəsrə tərcümədir. Katib əlyazmada əsəri hansı dildən türkcə-

yə tərcümə etdiyini, nə müəllifi, nə də öz adını yazır. Məzmunu – rəcəb, şəban və ramazan aylarının dini-möcüzəvi xüsusiyyətləri, müxtəlif dini kitablardan gətirilən misallarla təsvir edilir. Bunu müxtəlif məzmunlu «Hekayətlər» şəklində bəyan edir ki, hər birini dini-əfsanəvi rəvayət hesab etmək olar.

Əlyazmanın mətni qara mürəkkəblə, qırmızı xətti haşiyə içərisində yazılmışdır.

Başlanır: (29<sup>a</sup>) الحمدالله الذى جعل العلماء...

Bitir: (31<sup>b</sup>) شترندن امين ايليه قبر عذابن كورميه

**259. B- 6385/8010**

Həcmi: 31<sup>b</sup>–32<sup>b</sup>

Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.

Mətn ölçüsü: 13 x 19sm.

Cildi: dəri (bir üzlü)

Kağızı: ağ, sadə, Şərq istehsalı

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 15

Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

«Heyvətül-qlub» əsərindən Səvban adlı şəxsin rəcəb ayında oruc tutmayıb, sonra tövbə etməklə bağışlanmasını peyğəmbərin özündən eşitməsi şərh olunur.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (31<sup>b</sup>) نتكم حيوة القلوبده يزال....

Bitir: (32<sup>b</sup>) ايدان كشى كناه ايتمه مش كبيدير.

**260. B- 6385/8010**

Həcmi: 32<sup>b</sup>–33<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.

Mətn ölçüsü: 13 x 19sm.

Cildi: dəri (bir üzlü)

Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 15

Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Hekayətdə bir kişinin İsrafil zamanında 20 il şəriətə, Allaha

ibadət edib, 20 il isə ibadət etməməsindən peşman olub, Allahdan üzr istəyir və tövbə etməklə bağışlanması nəql olunur.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (32<sup>b</sup>) نتکم بنی اسرافیل زماننده...

Bitir: (33<sup>a</sup>) نه نلورسین همان توبه اید کور

**261. B- 6385/8010**

Həcmi: 33<sup>a</sup> – 34<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.

Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.

Cildi: dəri (bir üzlü)

Kağızı: ağ, sadə, Şərqlə ist.

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 15

Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Bir kişi Məhəmməd peyğəmbərin hüzuruna gəlib əvvəl Musa, sonra isə İsa zamanında yaşayıb onlara bidət etdiyini, «Tövrat» və «İncil»i oxuduğunu danışır. O, İsanın bir dağı dilə gətirib danışdırdığını xəbər verir. Dağın içindəki alovdan gələn səs: «Həbibim Məhəmmədi-Mustafanın ümməti rəcəb ayında bir gün oruc tutsa, bu dağ içində altı yüz sənə ibadət edəndən əfzəldir» - dedi.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (33<sup>a</sup>) عبده الله رضى الله عنه رسول الله .....

Bitir: (34<sup>a</sup>)

**262. B- 6385/8010**

و اکرمدير ددی ....

Həcmi: 34<sup>a</sup> – 34<sup>b</sup>

Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.

Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.

Cildi: dəri (bir üzlü)

Kağızı: ağ, sadə, Şərqlə ist.

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 15

Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Bir qadın peyğəmbər xatirinə üzünü açıb, yad bir kişiye göstə-

rir. Əri peyğəmbərin yanına gedib bu əhvalatı danışır. Peyğəmbər: “Bu, həqiqətən belədirsə, get bir təndir qala və qadını təndirə sal». Peyğəmbərin bu sözünə qadının əri əməl edir. Peyğəmbərin möcüzəsilə qadın təndirdən sağ-salamat çıxır.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkəblədir.

Başlanır: (34<sup>a</sup>)

نتکم رسول علیه السلام  
زماننده بر خاتون یولده ....

Bitir: (34<sup>b</sup>). ... خلاص اولدیغندان غیری عزتلرو رفعتلر صاحبی اولور.

**263. B- 6385/8010**

Həcmi: 34<sup>b</sup> – 35<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Sevid adlı bir kişi Rəsula sonsuz məhəbbətini bildirmək üçün yanına gəlir. Mədinəyə yetişdikdə sevincdən ağılı başından çıxır, ölür və mələklərin qucağında Allaha qovuşur.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkəblədir.

Başlanır: (34<sup>b</sup>)

نتکم سوید ادلو برکشی....

Bitir: (35<sup>b</sup>) ... اصراولنوردیکی ارلرینه سجده ایده لر.

**264. B- 6385/8010**

Həcmi: 35<sup>b</sup> – 36<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Rəcəb ayında oruc tutmağın fəzilətindən bəhs olunur. Səkkiz

gün oruc olana cənnətin 8 qapısı açıq olar.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (35<sup>b</sup>) حيوۃ القلوبده يزار ....

Bitir: (36<sup>a</sup>) انشاءالله تعالى شفا القلوبده يزار.

**265. B - 6385/8010**

Həcmi: 36<sup>a</sup> – 36<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərqlə ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Mədinə sakini Sevid ibn Amir adlı fasiq, yaramaz bir kişinin xalqın və Rəsul əleyhissəlamın rəyinə rəğmən rəcəb ayında vaxtaşırı oruc tutduğuna görə Allah tərəfindən bağışlanılıb, təkrar islam qaydası ilə dəfn olunması, ruhunun behiştlik olması haqqında rəvayətdir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (36<sup>a</sup>) رسول الله صلّه الله عليه وسلم زماننده ....

Bitir: (36<sup>b</sup>) ..... جهنم دن اذاد ايلرم ددى.

**266. B- 6385/8010**

Həcmi: 37<sup>b</sup> – 38<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərqlə ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Şərab içən bir şəxsin Məkkə ziyarətinə gedərkən yolda ölməsi və bədəninin eybəcər şəkllə düşdüyü vaxt oğlunun ibadət ilə, Mə-

həmməd peyğəmbərin möcüzəsilə əvvəlki vəziyyətinə qayıtmasından bəhs olunur.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (37<sup>b</sup>) اولنور كه بر كون كعبه....

Bitir: (38<sup>a</sup>) .... معجزاتدان بريسي بدوركه

**267. B - 6385/8010**

Həcmi: 38<sup>a</sup> – 38<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Hekayətdə danışılır ki, Əbu Cəhl ovcunda xırda daşlar gizlədib Rəsulu sınamaq istəyir. Rəsul onun ovcundakını tapdıqda o, Rəsulu cadugər adlandırır.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (38<sup>a</sup>) بر كون ابو جهل لعين.....

Bitir: (39<sup>a</sup>) باشه صائم المشجه ثواب ويره ددی

**268. B- 6385/8010**

Həcmi: 39<sup>a</sup> – 39<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Rəcəb ayının bir əvvəlində, bir ortasında və axırında oruc tutmağın böyük savab olması bir qadının timsalında nəql olunur.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

lədir.

Başlanır: (39<sup>a</sup>)

شفأ القلوبده يزأر قدس  
مبارك جاننده بر خاتون وار ايدى

Bitir: (39<sup>b</sup>)

نتكم شفا القلوبده يزأر.

**269. B- 6385/8010**

Həcmi: 40<sup>a</sup> – 40<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Məzmunu: Məhəmməd (s.) buyurmuşdur ki, «bir kimsə axşam on kərə, sabah on kərə mənim üzərimə səlavət gətirsə, o kişiyyə şəfaətim çatar».

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (40<sup>a</sup>) ... مجلس اخرى رجب فضائل ...

Bitir: (40<sup>b</sup>) ... كوج ايشلرين خلاص ايدە جكنى  
سن عجب ايله زيرا جميع.

**270. B- 6385/8010**

Həcmi: 40<sup>b</sup> – 41<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Məhəmməd peyğəmbərin (s.) doğulması ilə Yer üzünün fəxr etməsi və Əbu Cəhlin bir yığın adamlarla daş yarıb içindən ağac çıxarmasını ondan tələb etməsi, Rəsulun bu möcüzəni göstərməsindən sonra onu sehrkar adlandırıb, iman gətirmədikləri rəvayət olu-

nur.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (40<sup>b</sup>) ... حضرت رسول عليه السلام دنيايه كلمزدن...

Bitir: (41<sup>b</sup>) ... حسابسيز اجماعه كيرين ديه

**271. B- 6385/8010**

Həcmi: 41<sup>b</sup> – 42<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərqi ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Şərab içmək və digər günahlara görə tövbə edənin Allah tərəfindən bağışlanması rəvayət edilir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (41<sup>b</sup>) ... حياة القلوبده يزار مقاتل...

Bitir:(42<sup>b</sup>) ... صاقين نتكم روصة العابنده يزار.

**272. B - 6385/8010**

Həcmi: 42<sup>b</sup> – 43<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərqi ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Qazanılmış maldan zəkat verməyin savabından bəhs edilir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (42<sup>b</sup>) ... رسول الله بيورمش بو حديث ...



Bitir: (43<sup>b</sup>) بالله تعالى بوجهل ملعون كى.

**273. B- 6385/8010**

Həcmi: 43<sup>b</sup> – 44<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərqi ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Əbu Cəhlin Məhəmməd peyğəmbərin yolunda qazdığı quyuya özünün düşməsi və Rəsulun onu möcüzə ilə quyudan çıxarmasını sehrbazlıq adlandırır, yenə iman gətirməməsi rəvayət edilir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblərdir.

Başlanır: (43<sup>b</sup>) رونق الجاليسده يزار معجزه...

Bitir: (44<sup>b</sup>) ... قبر عذابندان تتكم شفا القلويدة يزار.

**274. B- 6385/8010**

Həcmi: 44<sup>b</sup> – 45<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərqi ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Şəban ayının əvvəlində bir gün, ortasında bir gün, axırında isə üç gün oruc tutanın qəbr əzabından qurtulmuş olduğu rəvayət olunur.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblərdir.

Başlanır: (44<sup>b</sup>) محمد ابن عبدالله ايدر...

Bitir:(45<sup>a</sup>) تتكم حيات القلويدة يزار.

**275. B- 6385/8010**

Həcmi: 46<sup>a</sup> – 47<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərqi ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Məhəmməd peyğəmbərin (s.) Osmanı digərlərindən (Əbubəkr, Ömər) üstün tutması rəvayət edilir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (46<sup>a</sup>) ... بو حديث روايت ايدن شول عثمان دور...

Bitir: (47<sup>a</sup>) عرض ايله ددی مسليمان اولدی.

**276. B- 6385/8010**

Həcmi: 50<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərqi ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 11  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Şəban ayında, hətta bir gün oruc tutmağın dörd yüz il ruzusunun haqdan gəlməsi bir kişinin timsalında rəvayət edilir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (50<sup>a</sup>) عيسى پيغمبر عليه السلام زماننده ...

Bitir: (50<sup>a</sup>) ... شعبان اينده بر کون صائم اولسه  
بنکا بو کشيدن سوکلیدير ددی.

**277. B- 6385/8010**

Həcmi: 52<sup>b</sup> – 55<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.

Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Ramazan ayında oruc tutmağın çoxlu fəzilətlərindən, behişt qapısının o şəxsin üzünə həmişə açıq olmasından və s. bəhs edilir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəb-lədir.

Başlanır: (52<sup>b</sup>) ... رمضان اينده بر محبوس كافيير ...

Bitir: (55<sup>b</sup>) حق تعالى اولسلطانہ نجہ كرامتلا  
ويردى جملدن برى بدور كه.

**278. B- 6385/8010**

Həcmi: 59<sup>a</sup> – 59<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Peyğəmbərə salavat gətirməyin, dediyinə əməl etməyin savablarından bəhs edilir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəb-lədir.

Başlanır: (59<sup>a</sup>) ... عبده مبارك ايدر پادشاه خدمت ايدر بر كمسه ...

Bitir: (59<sup>b</sup>) شهر رمضانده اوله ددى بلکه ليله قدرده اوله.

**279. B- 6385/8010**

Həcmi: 59<sup>b</sup> – 60<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.

Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Ramazan ayında haqq yanında orucun, ibadətin yüksək məqamından bəhs edilir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (59<sup>b</sup>) حيوۃ القلوبدہ یزار رمضان ایندہ ...

Bitir: (60<sup>a</sup>) تعالیٰ جملہ موزہ میسر ایلیہ امین.

### 280. B- 6385/8010

Həcmi: 60<sup>b</sup> – 61<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### HEKAYƏT

Orucluqda əhya gecəsinin fəzilətlərindən bəhs olunur.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (60<sup>b</sup>) رسول بر کون مجلسدہ اوتوررکن...

Bitir: (61<sup>a</sup>) بو مذکور صفتلردن صقلا یه امین یا معین.

### 281. B- 6385/8010

Həcmi: 62<sup>a</sup> – 62<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

## HEKAYƏT

Ramazandan sonra şəvval ayında altı gün oruc olan bir kişinin cənnətə getməsi peyğəmbərin dilindən nəql olunur.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəb-  
lədir.

Başlanır: (62<sup>a</sup>) ... شعبان نوری ایدر کعبه الله ...

Bitir: (62<sup>b</sup>) ... کناهلر نکوزی یارلغادی وهم یرینه حسنات یازدی ...

**282. B- 6385/8010**

Həcmi: 65<sup>b</sup> – 67<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərqi ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

## HEKAYƏT

Məhəmməd peyğəmbərin (s.) üzərinə salavat gətirməyin bir çox möcüzəli nəticələri rəvayət edilir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəb-  
lədir.

Başlanır: (65<sup>b</sup>) ... بر کمسه خالص مخلص حبيب اکرم اوزرينه ...

Bitir: (67<sup>a</sup>) ... کیره انشالله تعالی ...

**283. B- 6385/8010**

Həcmi: 68<sup>b</sup> – 69<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərqi ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

## HEKAYƏT

Aşura günündə oruc olmağın çox savab olması müqəddəslərin

dilindən gətirilən misallarla rəvayət edilir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (68<sup>b</sup>) فضائل بو عشوره زخرالعابنده يزار...

Bitir: (69<sup>a</sup>) ... بر كمسه بوكنده سورمه چكسه اصلا  
كوزلری اغری كورمیه.

**284. B- 6385/8010**

Həcmi: 45<sup>b</sup> – 46<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### FƏZAIL

Məhəmməd peyğəmbərin (s.) şəban ilə ramazan ayını bütün aylardan üstün bilməsi və «şəban mənim ayımdır» - deyib, bu aylarda oruc tutmağın fəzilətindən bəhs olunur.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (45<sup>b</sup>) شهرى شعبان حيوۃ القلوبده...

Bitir: (46<sup>a</sup>) ... حج ايدوب طاعت و عبادت ميسرايده امين

**285. B- 6385/8010**

Həcmi: 47<sup>a</sup> – 48<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### FƏZAIL

Həzrəti Əlinin dilindən peyğəmbərin şəban ayının fəzilətlərindən bəhs edən kəlamlarıdır.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (47<sup>a</sup>) ... زخر العابدینده یزار حضرت علی...

Bitir: (48<sup>a</sup>) ... کافر اولور حیة القلوبده یزار.

**286. B- 6385/8010**

Həcmi: 49<sup>b</sup> – 50<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərqi ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### FƏZAIL

Həzrəti Əlinin dilindən şəban ayında oruc tutmağın fəzilətindən, hətta bir gün bu ayda oruc tutanın günahlarının bağışlanacağından və s. bəhs edilir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəb-  
lədir.

Başlanır: (49<sup>b</sup>) ... اخر شعبان حیوت القلوبده یزار حضرت علی...

Bitir: (50<sup>a</sup>) ... لباس ایله حشیر اولور لر دیو بیوردی  
نتکم حیوة القلوبده یزار.

**287. B- 6385/8010**

Həcmi: 50<sup>a</sup> – 51<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərqi ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### FƏZAIL

Həsənlə Hüseyn iki qardaş öz xətlərinin gözəlliyi ilə öyünür. Mübahisə Allahın buyruğu ilə cənnətdən gələn almanın iki yərə bölünüb yazıların üstə düşməsilə həll edilir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəb-  
lədir.

Başlanır: (50<sup>a</sup>) شهر رمضان شفاً القلوبده ...

Bitir: (51<sup>a</sup>) اولیجق یا کندی نقدار عزتده اولور  
بوندان صنکره قیاس ایله.

**288. B- 6385/8010**

Həcmi: 51<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### FƏZAIL

Həsən və Hüseyin dilindən söylənmiş rəvayətdə peyğəmbərin ona bir kərə salavat çevirənin günahından keçiləcəyi bildirilir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (51<sup>a</sup>) صلوة حسن و حسين بيوردیلر...

Bitir: (51<sup>a</sup>) نجه سوکلودیر بو معجزه دن قیاس آل.

**289. B- 6385/8010**

Həcmi: 51<sup>b</sup> – 52<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### FƏZAIL

Məhəmməd peyğəmbərin (s.) dili ilə anaya hörmət, ramazan ayına ehtiram etməyin vacibliyindən bəhs edilir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (51<sup>b</sup>) شهر رمضان انس ابن مالک  
پغمبریمزدن...



Bitir: (52<sup>b</sup>) حق تعالی سنکاعزت و حرمت ایلر  
نتکم خبرده کلمشدر که.

**290. B- 6385/8010**

Həcmi: 55<sup>b</sup> – 56<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### FƏZAIL

Üləma məclisində oturmağın Rəsulullah məclisində oturmağa bərabər olduğu göstərilir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəb-  
lədir.

Başlanır: (55<sup>b</sup>) شهر رمضان زخرالعا بدنده...

Bitir: (56<sup>a</sup>) علما ایله بر یزه اوتورمق رسول الله مجلسنده اوتورمق کبییدیر.

**291. B- 6385/8010**

Həcmi: 56<sup>a</sup> – 57<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

### FƏZAIL

Camaatla bir yerdə namaz qılmağın böyük savab olması və ata-anaya yüksək ehtiram göstərməyin vacib və savab olması rə-  
vayətlər əsasında şərh olunur.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəb-  
lədir.

Başlanır: (56<sup>a</sup>) رسول الله بیورر بر کمسه رمضان اینده ...

Bitir: (57<sup>a</sup>) الَّذِينَ آمَنُوا إِلَّا تَبْلُغُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى.

**292. B- 6385/8010**

Həcmi: 60<sup>a</sup> – 60<sup>b</sup>

Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

## FƏZAIL

Qədr gecəsinin məziyyətlərindən bəhs edilir.  
Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (60<sup>a</sup>) ليله القدر حياة القلوبه يزار ...

Bitir: (60<sup>b</sup>) ... بو ايت رسوله كلمسنة سبب اولدرکه

### 293. B- 6385/8010

Həcmi: 61<sup>a</sup> – 61<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

## FƏZAIL

Əbubəkr Şamda yuxu görüb, sonra yozdurarkən Məhəmməd adlı peyğəmbərin gələcəyini və bundan sonra Əbubəkrin xəlifə olacağını xəbər verirlər.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (61<sup>a</sup>) ... صومر طوتانى بلديرير شفا القلوبه يزار ابوبكر...

Bitir: (61<sup>b</sup>) ... فقيرلق كورميه ديو بيورمش.

### 294. B- 6385/8010

Həcmi: 67<sup>a</sup> – 67<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.

Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

## FƏZAIL

Qurban kəsməyin şərtlərindən və savabından bəhs edilir.  
Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəb-  
lədir.

Başlanır: (67<sup>a</sup>) ... كنز البوا قيده بزار حضرت على...

Bitir: (67<sup>b</sup>) ... حق تعالى بو سعادتى جمله موزه  
نصيب ايده امين يا معين

**295. B- 6385/8010**

Həcmi: 67<sup>b</sup> – 68<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

## FƏZAILİ-MƏHƏRRƏM

Məhərrəm ayında aşura mərasiminin fəzilətlərindən bəhs edi-  
lir.  
Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəb-  
lədir.

Başlanır: (67<sup>b</sup>) ... محرمده اولان عاشوره نك فضائلين...

Bitir: (68<sup>b</sup>) ... حق تعالى بو قوللرى شيهدن خلاص ايده امين

**296. B- 6385/8010**

Həcmi: 62<sup>b</sup> – 63<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.  
Cildi: dəri (bir üzlü)  
Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15  
Tarixi: h.1269/m.1852

## FƏZAILİ-ZİLHİCƏ

Zilhicə ayında peyğəmbərin üzərinə salavat gətirmək və Allahın qəzəbinə gəlib üzü tərsinə çevrilmiş bir mələyin on dəfə peyğəmbərə salavat gətirməklə bağışlanması nəql olunur.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (62<sup>b</sup>) ... صوصنى بلديرير شفاً القلوبده ...

Bitir: (63<sup>a</sup>) ... مقامنه ويروب اصلاح ايلدى.

**297. B- 6385/8010**

Həcmi: : 69<sup>a</sup> – 84<sup>b</sup>

Ölçüsü: 17 x 23,5 sm.

Mətn ölçüsü: 11 x 17sm.

Cildi: dəri (bir üzlü)

Kağızı: ağ, sadə, Şərq ist.

Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 15

Tarixi: h.1269/m.1852

### MƏCLİSLƏR

Bu hissə müxtəlif hədislərdən və rəvayətlərdən ibarətdir.

Əlyazmanın mətni qara, haşiyələrin xətti isə qırmızı mürəkkəblədir.

Başlanır: (69<sup>a</sup>) ... مجلس ضل عرشده يدى نفر كمسنگ فضائلين ...

Bitir: (84<sup>b</sup>) ... ادين ايشيدوب صلواة ويرمينلدور  
دديلر صدقه رسول الله وصدقه حبيب الله تمت.

**298. B- 5188/6813**

Həcmi: 10<sup>a</sup> – 20<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.

Mətn ölçüsü: 17,5 x 21,5 sm.

Cildi: yoxdur

Kağızı: ağ, sadə, Rusiya ist.

Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 15

Tarixi: h.1287/m.1870

### QISSEYİ - ƏYYUB NƏBİ

Hekayətdə Əyyub peyğəmbərin (s.) həyatdan köçəndən sonra onun Rəhimə adlı bir qızla evlənməsindən, sonra İblisin onun ba-

şına gətirdiyi müsibətlərdən, bütün mal-mülkünün əlindən çıxması, övladlarının həlak olması, özünün ağır dərdə, xəstəliyə mübtəla olmasından bəhs olunur. Əyyub peyğəmbər isə başına gələn bəlaları soyuqqanlıqla qarşılıyır, namazını qılıb Allaha ibadət edir. Axırda Cəbrail gəlib Əyyub peyğəmbərin dözümlülüyünü, səbrli olduğunu alqışlayır və bütün övladlarının, mal-mülkünün geri qaytarıldığını bildirir. Əyyub peyğəmbər övladlarına vəsiyyətini edib dünyadan köçür.

Mətn qara, başlığı isə qırmızı mürekkəblə, aydın nəstəliq-şikəstə xəttilə, nəslərə köçürülmüşdür. Katibi və köçürülmə tarixi haqqında qeyd yoxdur. Kitaba köçürülmüş digər mətnlərin (ərəb dilində nəsx xəttilə) sonundakı kolofondan məlum olur ki, hekayət h.1287-ci ildə köçürülmüşdür.

Başlanır: (10<sup>a</sup>) الحمد لله رب العالمين و صلى الا

Bitir: (20<sup>a</sup>) خير قويديلر اتالرنك وصيتين يرنه  
كتورديلر والاه اعلم بالصواب.

**299. B- 5850/7475**

Həcmi: 10 vərəq  
Ölçüsü: 17,5 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 13 x 18sm.  
Cildi: yoxdur.  
Kağızı: ağ, sadə, Rusiya ist.  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 16  
Tarixi: h.1321/m.1903

### QISSEYİ-RABIYƏ

Rabiyə adlı yetim bir qızın ağır, əzablı günlər yaşayıb, peyğəmbərin möcüzələri ilə Həccə gedib, orada vəfat edərək cənnət hurilərində qovuşmasından bəhs olunur.

Əlyazmanın sahibi Müxtar vələdi Əbülhəsən, köçürəni Xaçmaz sakini Molla Əlidir.

Başlanır: (2<sup>b</sup>) ... باب رابعه خاتونک یعنی رابعه آدلو قزینک احوالنی و کرامتترینی ...

Bitir: (10<sup>b</sup>) هر وقته جنته نظر ایدرم و حوریلر  
ایله کذارش ایدوب فراغت اولمشام.

# NAĞILLAR



**300. D-785/10762**

Həcmi: 47 vərəq  
Ölçüsü: 23 x 36 sm.  
Mətn ölçüsü: 17 x 30 sm.  
Cildi: karton  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 32

### **MİN BİR GECƏ**

«Min bir gecə»nin 1-64-cü gecələrinin nağıllarıdır. Sondan naqisdir.

Azərbaycan dilinə tərcümə edənı, katibi, tarixi göstərilməmişdir.

Mətn çox xırda nəstəliq xəttilə qara mürəkkəblə ağı, müasir kağıza köçürülmüşdür.

Başlanır (1<sup>a</sup>): داستان باشلیانلر بویله دیلر که  
بر پادشاهی سبلیان اولادنون پادشاهی...  
...

Bitir (95<sup>b</sup>): و علم کمی عزیز شی یوخر  
و انسانه لازمدر و قارینی تمیز دوتوب  
همیشه اولومی یادینه...  
...

**301. M-145/3824**

Həcmi: 158 vərəq



Ölçüsü: 21 x 34 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 27 sm.  
Cildi: sonradan karton cildə tutulmuşdur  
Kağızı: göyümtül, sadə, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 28  
Tarixi: h. 1224 / m. 1808

## KƏLİLƏ VƏ DİMNƏ

«Kəlilə və Dimnə» ərəb və fars dillərində yazılmış didaktik bir abidədir. Əsərin ilk variantı hind nağılı olan «Pañçatantra»nın fars dilinə tərcüməsindən ibarətdir. Lakin o, «Pañçatantra»nın tam tərcüməsi deyil. VI əsrdə pəhləvi dilinə «Kəlilə və Dimnə» adı ilə tərcümə edilmişdir. Əslində 5 fəsildən ibarət olan bu əsər fars dilində 17 fəslə çatdırılmışdır. VIII əsrdə İbn əl-Müqəffa əsaslı dəyişikliklərlə onu ərəb dilinə tərcümə etmişdir. Sonralar Nəsrollah Əbül Məali (XII əsr) və Hüseyn Kaşifinin (XVI əsr) «Ənvari-Süheyli» adlı mənsur tərcüməsi dünyanın bir çox dillərinə çevrilir. Azərbaycan dilinə isə ilk dəfə XIX əsrin əvvəlində Əvəzəli ibn Səfiqulu tərəfindən tərcümə olunmuşdur. Bu nüsxə mənbədən məlum olduğu kimi Əvəzəli ibn Səfiqulunun avtoqrafıdır.

Məzmunu heyvanların timsalında alleqorik şəkildə verilmiş didaktik xarakterli hekayələrdən ibarətdir. Abidədə 118 miniatür var. Köçürüldüyü yer Şirvandır. Seçdirmələr qırmızı mürekkəblə yazılmışdır.

Başlanır (1<sup>b</sup>): ...شكر سپاس حمد بيقياس حضرت علام...

Bitir (158<sup>b</sup>): ...عوض على ابن مرحوم صفى قلى...  
ساكن شيروان مطابق سنه ١٢٢٤.

**302. M-149/10320**

Həcmi: 131 vərəq  
Ölçüsü: 19 x 34 sm.  
Mətn ölçüsü: 13 x 27 sm.  
Cildi: sonradan karton cildə tutulmuşdur  
Kağızı: göyümtül, sadə, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 26  
Tarixi: h. 1224 / m. 1808

## YENƏ («KƏLİLƏ VƏ DİMNƏ»)

Əlyazmanın vərəqlərinin bəzisi dağılmış, pərakəndə olub və sonu naqisdir. Abidədə 100-dən artıq müxtəlif quş, heyvan və insan şəkilləri vardır.

Mətn göyümtül, sadə kağıza nəstəliq xətt ilə köçürülərək, qoşa xətlə haşiyələnmişdir.

Başlanır (1<sup>b</sup>): ...شکر سپاس حمد بیقیاس حضرت علام...

Bitir (131<sup>b</sup>): ...بو بابده چوخ زحان نقد افکاری...

**303. D-111/10088**

Həcmi: 262 vərəq  
Ölçüsü: 17 x 30 sm.  
Mətn ölçüsü: 13 x 26 sm.  
Cildi: sonradan karton cildə tutulmuşdur  
Kağızı: bozumtul, sadə, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 22

**YENƏ**  
**(«KƏLİLƏ VƏ DİMNƏ»)**

Abidənin sonu naqisdir, mətni qara, başlıqlar, seçdirmələr isə qırmızı mürəkkəblə köçürülmüşdür. 1<sup>b</sup>-3<sup>a</sup> səhifələrində dioqonal boyunca şeirlər yazılmışdır.

Başlanır (3<sup>b</sup>): ...حضرت حلیم خلاق و حکیم علی...

Bitir (262<sup>b</sup>): ...وزیر روشن ضمیر دور زیرا اکر کلام...

**304. D-836/32047**

Həcmi: 167 vərəq  
Ölçüsü: 21 x 33 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 27 sm.  
Cildi: qara rəngli karton  
Kağızı: ağ və göy rəngli, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 20-25  
Tarixi: h. 1255 / m. 1839

**YENƏ**  
**(«KƏLİLƏ VƏ DİMNƏ»)**

Mətn aydın, səliss nəstəliq xətt ilə qara mürəkkəblə köçürülmüşdür. Abidənin kağızı əsasən ağ, bəzi vərəqləri isə – 19, 20,

24, 31, 32, 35, 36, 39, 41, 43, 44, 46, 48 – 55 göy rənglidir. Seçdirmələr qırmızı mürəkkəblə yazılmışdır. Əlyazma kitabının bəzi vərəqləri qopub, bəziləri ləkəli olsa da, əsasən oxunaqlı vəziyyətdədir.

Sonda katibin qeydindən məlum olur ki, əlyazma 1255-ci il cəmədiyül axir ayının 20-də Şəkidə Kərbalayı Rəsul ibn mərhum Rəcəb tərəfindən köçürülmüşdür.

Başlanır (1<sup>a</sup>): شغول و عالم واقعه ده بر شخص نورانی کی...

Bitir (167<sup>a</sup>): مستجب ایله یاد ایلسه که بر موجب مغمون...

**305. B-6125/7750** Həcmi: 49 vərəq  
Ölçüsü: 13 x 20,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 8 x 16 sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş qırmızı rəngli karton  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13-15

### YENƏ («KƏLİLƏ VƏ DİMNƏ»)

Mətn aydın, səlis nəstəliq xətti ilə qara mürəkkəblə köçürülmüşdür. Seçdirmələr qırmızı mürəkkəblədir. Abidənin mətni qoşa xətlə haşiyəyə alınmışdır.

Vərəqlər 67-ci səhifəyə kimi iki tərəfli səhifələnib. Halbuki, səh.16-dan 17-yə, 56-dan 57-yə, 66-dan 67-yə keçiddə mətn naqisdir. Son 14 vərəq səhifələnməmiş və son vərəqin «b» üzündə 98 rəqəmi yazılmışdır. Mətn sonda naqisdir. Başlanğıcda 3 vərəq boşdur. 2-ci vərəqdə fars dilində karandaşla 4 beytlik şeir yazılmışdır. Mətn 4<sup>a</sup>-dan başlanır.

Başlanır (4<sup>a</sup>): و هر کیمکه کم عقل کامل یار بولسه متابعت  
هوای نفس پی روی شیطان قیلماسا ایشی...

Bitir (49<sup>b</sup>) بولسه اننک ختنکا طالب رورم اول مننک صجته

**306. B-4869/6494** Həcmi: 173 vərəq  
Ölçüsü: 15 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 14 x 20,5 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: şagird dəftəri  
Xətti: nəstəliq

Sətir sayı: 20  
Tarixi: XX əsrin 30-cu illəri

**YENƏ**  
**(«KƏLİLƏ VƏ DİMNƏ»)**

Abidə 8 şagird dəftərinə təxminən XX əsrin 30-cu illərində köçürülmüşdür. Katibi və mütercimi Hüseyn bin Molla Əhməd Ramanayi əl-Badikubədir.

Başlanır (səh.2): عدو بنده چي لک الله عظيم الشان ايچوندر که اونون آثار قدرتی ايشقلى کون يوزونده...

Bitir (səh 173): صوره جان على باغه نون زيارت قصدینی تمام و کمال جان على باغه ايچون دانشدی.

**307. B-5105/6730**

Həcmi: 58 vərəq  
Ölçüsü: 17 x 22 sm.  
Mətn ölçüsü: 15 x 18 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: şagird dəftəri  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 16-18  
Tarixi: XX əsrin 30-cu illər

**YENƏ**  
**(KƏLİLƏ VƏ DİMNƏ)**

Abidə şagird dəftərinə təxminən 30-cu illərdə qara tuş və kərandaşla köçürülmüşdür. Mətn nəzmlə iki sütunda yazılaraq, 2014 beytdən ibarətdir.

Başlanır (1<sup>b</sup>): ناظم اخبار ایام سلف  
بیله ویرمش کوهر نظمه شرق

Bitir (58<sup>b</sup>): بر گونی لانه ایچنده اهتزاز  
ایلینده بچه لر پروازه ساز.

**308. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 1<sup>b</sup>-6<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümum şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə

## TÜLKÜ VƏ TƏNBƏL

Qoca anasının təhrikilə tənbel oğul dəyirmançılıq işilə məşğul olur. O təsadüfən rastlaşdığı tülkünün vasitəsilə böyük sərvət əldə edib, padşahın qızını alır.

Başlanır (1<sup>b</sup>) بر قارينک بر اوغلی وارايمش

Bitir: (6<sup>a</sup>) اونلار بيديلر بيره كيچديلر سيزده بينک

**309. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 6<sup>a</sup> -11<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir

Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 18

## PADŞAH

Zalım bir padşahın əvvəlki arvadından olan üç oğluna zülm etməsindən, kiçik oğlunun arvadına aşiq olaraq, məhv etmək məqsədilə onu çətin səfərlərə göndərməsindən və oğlanın qurbağa cildli sehrlı arvadının köməyilə atasına qalib gəlib onun yerində ədalətli hakim olmasından bəhs olunur.

Başlanır (6<sup>a</sup>) بری وار ايميش بری يوق ايميش الله دن باشقا هيچ بر کس يوق ايميش

Bitir: (11<sup>a</sup>)

آخرده آت گتوروب بونی بيره اويله وورورکه  
پارچا پارچا اولور اوغلان ده او شهرين پادشاهی اولور.

**310. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 12<sup>a</sup>-15<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir

Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 18

## SULTAN MAHMUD QƏZNƏVİ VƏ ÜÇ DƏRVIŞ

Sultan Mahmud Qəznəvinin libasını dəyişib şəhəri gəzməsi və

üç dərvişlə həmsöhbət olub, öz xəzinəsinə oğurluğa gəlməsindən və dərvişlərin günahından keçib, mərdimazar vəzirləri cəzalandırması nəql olunur.

Bəzən Şah Abbas adına deyilən bu nağılın burada Sultan Mahmudun adı ilə bağlanması tarixi baxımdan əhəmiyyətlidir.

Başlanır (12<sup>a</sup>) بر شهرده سلطان محمود آدنده بر پادشاه وار ايميش

Bitir: (15<sup>a</sup>) رعيت ايله رفتارنك قانوننى ياخشى بيلورسن

**311. B-4830/15355 və 153356**

Həcmi: 15<sup>a</sup>-22<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir

Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 18

### FATMA XANIM

Ögey ana özü ilə gətirdiyi eybəcər qızını əzizləyərək, kişinin qabaqkı arvadından olan gözəl qızı Fatmanın isə başına müsibətlər açır. Lakin nəcib təbiətə və xeyirxah rəftarına görə Fatma xoşbəxt olur, padşah oğluna ərə gedir. Ögey ananın təbiətə kobud və tərbiyəcə bədrəftar olan öz qızı isə bədxah əməllərinə görə cəzalandırılır.

«Fatma xanım» nağılının «Göyçək Fatma», «Fatmanın inəyi», «Ögey ana» və s. adlarda bir neçə variantı vardır. İdeyası qismən qədim totemizmlə bağlıdır. İnsanların kortəbi qüvvələrə inam və etiqadını əks etdirməklə məişətdə olan qüsurları da ifşa edir. Nağılın digər variantında inək Fatmanın anasıdır.

«Fatma xanım» nağılı «Фатма и Кява» adı ilə rus dilinə də tərcümə olunub, çap edilmişdir.

Başlanır (15<sup>a</sup>) بر كيشى وار ايميش بونك بر قيزى وار ايميش.

Bitir: (22<sup>a</sup>) او ساعت پادشاهينك اوغلى امر وپيريركه فاطمه خانيمين باجبايغيني دوتوب ياندريلر اوزوده فاطمه خانيمله كيف چكمكه باشلاير

**312. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 22<sup>a</sup>-25<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir

## TİKANÇI

Taleyindən şikayətlənən yoxsul bir tikançı peyğəmbərdən xəhiş edir ki, onun vəziyyətini Allaha çatdırıb, desin ki, o nə vaxta kimi tikançı olacaqdır. Allahdan cavab gəlir ki, ölənə gədər. Kişi arvadını da götürüb kənddən çıxır. Başqa bir vilayətdə bir tikançı düşərgəsində gecələyir. Kişinin hamilə qadını burada doğur. Tikançı bayırda çuxur qazarkən küplərdə basdırılmış xəzinə tapır. Məsələn gizli saxlayıb, həmin yeri satın alır. Tikançı dövlətlənir və orada tikançılar padşahı olur. Peyğəmbərin hökmünə rişxənd edərək, bir zülmkara çevrilir. Lakin az keçməmiş Allah xalqın naləsini nəzərə alaraq, yenə onu öz əvvəlki yoxsul tikançı vəziyyətinə salır.

Mövzu məşhur rus nağılı «Qızıl balıq»ı xatırladır.

Başlanır (22<sup>a</sup>) بر تیکانچی وار ایمیش

Bitir: (25<sup>a</sup>) سیز ده به یین دوره کیچون

**313. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 26<sup>a</sup>-33<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir

Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 17

## MİYASƏ İLƏ [CƏĞDANIN] MƏHARƏTİ

Padşahın qızı Miyasə güləşdə onu yıxa bilən oğlana ərə gedəcəyini bildirir. Ölkənin bütün pəhləvanlarını yıxır. Axırda çoban olan əmisi oğlu onu yıxır. Lakin padşah qızını çobana vermək istəmir və onun qarşısında çətin şərtlər qoyur, çoxlu cəhiz istəyir. Oğlan üç ay möhlət alır. Qızın və Həzrəti Əlinin köməkliliyi ilə şahın dediyini yerinə yetirir. Lakin şah yenə razı olmayıb, oğlanı zindana salıb, öldürmək istəyir. Nəticədə oğlan qalib gəlir. Şahı öldürüb qızı alır və taxtda əyləşir.

Başlanır: (26<sup>a</sup>) میاسه بر پادشاهینک قیزی ایدی

Bitir: (33<sup>a</sup>) بر یاخشی توی ایدوب قیزی پهلوان

**314. B-4830/15355 və15356**

Həcmi: 34<sup>a</sup>-36<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 17

### TAYQULAQ ƏHMƏD

Övladı olmayan bir kişi dərvişin verdiyi almanı arvadı ilə bölüşərək yeyir. 9 aydan sonra bir oğlanları olur. Uşağın bir qulağı olmadığı üçün adını Tayqulaq Əhməd qoyurlar. Çox qoçaq olur və padşahın qızını Divdən xilas edir. Padşah qızını ona verir və taxtında əyləşdirib özü vəzir olur.

Başlanır (34<sup>a</sup>)

بری وارايميش بری یوخمش بر کيشی وارايميش

Bitir: (36<sup>a</sup>)

پادشاه ایسه بوندان خوشلاناراق پادشاهلیغینی بونکا ویریر و اوزی بونینک یانینده وزیر اولور.

**315. B-4830/15355 və15356**

Həcmi: 36<sup>a</sup>-42<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 18

### ÜÇ QARDAŞ

Bir kişinin Məlik Məhəmməd, Məlik Cümşüd və Şahoğlu Şah Abbas adlı üç oğlu olur. Üç qardaşdan ikisi ova gedir, biri evdə qalıb xörək bişirir. Birinci gün Məlik Cümşüd, ikinci gün Məhəmməd evdə qalır. Özü bir qarış, saqqalı iki qarış olan div gəlib aşı yeyir. Üçüncü gün Şahoğlu Şah Abbas evdə qalır. O, divlə vuruşur, yaralayır və dalınca gedir. Bir quyuda onu tapıb öldürür, üç qızı da azad edir. Qardaşları xəyanət edib onu quyuya salır və qızları aparırlar. Yeraltı dünyaya düşən Şahoğlu Şah Abbas oradan da xilas olur, işıqlı dünyaya düşür və gəlib öz vilayətlərinə çıxır. Atasını xəyanətkar qardaşları öldürüb, Şahoğlu Şah Abbasa qırx



gün, qırx gecə toy edir.

Başlanır (36<sup>a</sup>)

بری وارایدی بری یوق ایدی  
الله دن باشقا هیچ کسی یوق ایدی

Bitir: (42<sup>a</sup>) . بری منیم بری ناغیل دیه نین بری ده قوربانینک.

**316. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 43<sup>a</sup>-47<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir

Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 17

### TACİR OĞLU

Tacir və arvadı ölür. Bir oğlu qalır. Oğlan atanın qazandıqlarını satıb yeyir, 100 tümən pulu qalır. Bundan 10 tümən verib bazarda satılan Gözəl adlı bir qızı alır. 90 tüməni onunla xərcləyib yeyirlər. Çörək pulu olmur. Gözəl ona əvvəl 10, sonra 100 tümən dəyərinə qiymətli daş verir. Əvvəlcini düzdə, ikincini dənizə salıb itirir.

Oğlan utandığından evə gəlməyib baş götürüb gedir. Özgə bir ölkədə məsciddə qulluqçuluq edir. O burada bir gün qızıl tapır. Sandıqlara doldurub, gəmi ilə geri qayıdır. Dənizdən tutduğu balığın qarnından itirdiyi 100 tümənlik daşı, odun yığıqda isə əvvəl itirdiyi 10 tümənlik daşı tapır.

Evə qayıdıb bütün qızilları və qiymətli daşları Gözələ göstərir. Bundan sonra ər-arvad rahat, firavan həyat keçirməyə başlayırlar.

Başlanır (43<sup>a</sup>)

بری وارایمیش بری یوق ایمیش  
کیچمیشده بر تاجر وار ایمیش

Bitir: (47<sup>a</sup>) . اوراده اونلار ینه بیاقکی تاجرلر کیمی یاشایرلار.

**317. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 48<sup>a</sup>-51<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir

Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 17

## OSMAN KIŞI

Müasir mövzuda yazılmış nağıldır. Osman adlı bir kişinin oğlu Əli məktəbdə oxuyur. Lakin o, kitablarını götürüb dərsə getmək əvəzinə, yolda qəbiristanlığın yanında kitabları bir daşın altında gizlədib məktəbə yox, bazarda zurna çalanların yanına gedir, nağara çalmağı öyrənir.

Axırda atasına hər şey məlum olur və oğlunun bu sənət ardınca getməsinə əvvəl etiraz edirsə də, sonra razılaşmağa məcbur olur.

Başlanır (48<sup>a</sup>)

بری وارمیش بری یوق ایمیش

Bitir: (51<sup>a</sup>) اوراده زورنا ایله مشغول اولدی وهیچ ایولرینه کلمدی زورناچیلار (51<sup>a</sup>) شهرله کیتدی.

**318. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 52<sup>a</sup>-65<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir

Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 17

## ÇAXÇAX BƏY

Çaxçax bəy adlı bir kişinin ailə həyatından və bir keşişin onlara qarşı insafsız rəftarından bəhs edilir. Çaxçax bəyin arvadı keşişin evində qulluqçuluq edir. Evdə bışirilən dolmadan ona vermədikləri üçün umsunub xəstələnir. Keşiş onu evindən qovur. Şeytan bunu bilib kişiyə kömək edir.

Çaxçax bəy şeytanın köməyi ilə varlanır, keşiş isə partlayıb ölür.

Başlanır (52<sup>a</sup>)

بری وارمیش بری یوق ایمیش  
بر چاخچاق بک وارمیش.

Bitir: (65<sup>a</sup>)

کیشش ده اوزیندن کیدرک اولور.

**319. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 66<sup>a</sup>-69<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir

Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 17

### MOLLA VƏ QAZI

Bir molla arvadının təhriki ilə zurnaçılıq öyrənir. Bir gün səfərə gedərkən o qazını elə bir vəziyyətdə görür ki, qazı utandığından nəyi varsa, hətta eşşəyini də qoyub qaçır. Molla onun qiymətli pal-paltarını götürür və eşşəyə minib evə gəlir.

Bu nağılın əvvəli nağılılıqda məşhur olan bədii girişlə başlanır. (Şah Abbas cənnətməkan, tərəziyə vurdum təkən və s. vər. 66<sup>a</sup>).

Başlanır (66<sup>a</sup>) شاه اوغلی شاه عباس جنت مکان ترازیه ووردو تکان

Bitir: (69<sup>a</sup>) قاضی گوردی که احوالاتین اوستی آچیلجاقدر دیدکه ایشک منیم دیگل.  
**320. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 70<sup>a</sup>-72<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir

Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 17

### İMANSIZ QARI VƏ ZALIM PADŞAH

Fitnəkar bir qarı bir kəndlinin qızını şaha tərifləyir. Şah qızın atasını öldürüb, özünü saraya aparır və qarıya çoxlu pul verir.

Başlanır (70<sup>a</sup>) بری وارمیش بری یوق ایمیش  
بر قاری بر اوغلی وار ایمیش.

Bitir: (72<sup>a</sup>) پادشاه قاریه استه دیگی قدر پول  
ویرر گوکدن اوچ آلمادوشدی.  
بری منیم بری ناغیل دیه نین بری صبحانوردی داده نین.

**321. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 72<sup>a</sup>-78<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir

Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 17

## PADŞAH VƏ ÜÇ OĞLU

Bir padşahın üç oğlu olur. Bunlar səfərə çıxırlar. Üç yolun ayrı-cında hərəsi bir yol seçir. Kiçik oğlan gedər-gəlməz yol ilə gedir. Çox əziyyət çəkir, divi öldürür, xəzinəni və gözəl qadını da götürüb geri dönür. Qardaşları ilə bir quyu başında rastlaşır. Qardaşları paxılıqdan onu quyuya salıb gedirlər. Sonra təsadüfən oğlan quyudan çıxır və gəlib qardaşlarından intiqamını alır.

Başlanır (72<sup>a</sup>)      برى وارميش برى يوق ميش  
بر پادشاهين برديرگى وارميش

Bitir: (78<sup>a</sup>)      آتاسينين يرينده پادشاه اولور و  
آروادى ده اوزى الور.

**322. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 80<sup>a</sup>-81<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 18

## ŞƏNGÜLÜM - MƏNGÜLÜM

Məşhur Azərbaycan nağlı olub əvvəldən naqisdir. Canavar ana keçinin səsinə təqlid edərək, onun Şəngülüm, Məngülüm, Şüngülüm adlı balalarını yeyir. Ana keçisi isə dəmirçinin köməyi ilə buyuzlarını itələyib canavarın qarnını yırtaraq, balalarını xilas edir.

Başlanır (80<sup>a</sup>)      باشلادی از برله مه گه

Bitir: (81<sup>a</sup>)      جनावارنک قارنینه یرتوب شونگلیمی قارنینه  
چیقاردی.

**323. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 81<sup>a</sup>-86<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 18

## PADŞAHIN OĞLANLARI

Bir padşahın üç oğlu olur. Vəsiyyət edir ki, mən öləndə hərəniz bir gecə qəbrimə keşik çəkin. Böyük qardaşlar getmir. Kiçik qardaş üç gecə dalbadal gedib, atasının meyidini parçalamaq istəyən ağ atlı, qara atlı və sarı atlı düşməni öldürür. Bu atların belində o sonra qonşu padşahın şərtlərini yerinə yetirib, üç qızını alır. Kiçiyini özü götürüb, iki böyük qızı isə qardaşlarına verir. Qardaşları paxıllıq edib şikarda onu quyuya salırlar. Oğlan yeraltı dünyaya düşür. Burada camaatı susuz qoyan əjdahanı öldürür. Öz məmləkətlərinə qayıdıb, qardaşları ilə 40 gün dava edir və qızların üçünü də xilas edib, atasının yerində taxt-tac sahibi olur.

Başlanır (81<sup>a</sup>) بری واریدی بری یوق ایدی  
بر پادشاه واریدی. بونون ده اوچ اوغلی واریدی.

Bitir: (86<sup>a</sup>) آخردە قارداشلارینی قیریر و قیزلاری آلور.

**324. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 86<sup>a</sup>-88<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir

Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 18

### MAHMUD PAŞA

Övlad üzünə həsrət qalan Mahmud paşanın bir dərvişin sehrli köməyi ilə üç oğlu olur. Əvvəlki şərtə görə dərviş oğlanlar böyüyəndə birini aparır. Yolda rast gəldiyi kəllənin xəbərdarlığı ilə oğlan dərvişin adamyeyən olduğunu bilib, onu təndirə atır. Sehrli at və heyvanlarla bir padşahın mülkündə bir qarının nökrəri olur və özünün gözəllik və mərhəmətini gizlədir.

Axırda şahın qızı onu xəlvətdə görüb aşiq olur. Oğlan şahın qoşunları ilə üzleşib qalib gəlir. Şah qaçır, camaat onu taxtda əyləşdirirlər. O, şahın qızını da alıb, ölkəyə başçılıq edir.

Başlanır (86<sup>a</sup>) محمود پاشانین هیچ بر زورییتی اولمایردی.

Bitir: (88<sup>a</sup>) جماعت بونی اوزلرینه پادشاه تیکدیلر و کتوروب پادشاهینک ایوبنده  
اوتوروب تاجینی باشینه قویدیلر و پادشاهیک قیزی نی آلور.

**325. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 89<sup>a</sup>-90<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 18

## TÜKƏZBAN

Bir kişinin yaman xasiyyətli Tükəzban adlı arvadı onu o qədər incidir ki, kişi aparıb onu dərin bir quyuya salır. Sonra ürəyi yumşalır. Gedir ipi sallayır ki, arvad çıxsın. Görür bir ilan ipə sarılıb çıxır. Kişi ipi atmaq istəyir. İlan ona yalvarır ki, nə desən verərəm, məni bu arvadın əlindən xilas elə. Sonra ilanın köməyi ilə kişi padşahın qızını alır.

Başlanır (89<sup>a</sup>) بری واریمیش بری یوق ایمیش  
بر کیشینین بر آروادی وار ایمیش.

Bitir: (90<sup>a</sup>) مطلب تکذبان آروادین جسارتی ایمیش.

**326. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 91<sup>a</sup>-91<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 18

## ARVAD VƏ KIŞI MƏHƏBBƏTİ

Fitnəkar bir qarı məhəbbətlə yaşayan ər ilə arvadın arasına düşmənçilik salır. Arvad gecə yatdığı yerdə kişinin başını kəsir. Lakin qarının ona verdiyi bıçaq kişinin dostunun olur. Dostu təsadüfən suya atılmış bıçağını tapıb çıxaran kimi kişi dirilir.

Başlanır (91<sup>a</sup>) کیچمیش زمانلرده سعید آدلی  
بر کیشینین بر آروادی وارایدی.

Bitir: (91<sup>a</sup>) اوغلانین یانینا .....  
اؤلمش دوستی دیریلیر.

**327. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 91<sup>a</sup>-92<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 13

### QADIN QƏHRƏMANLIĞI

İki qonşu bir-birilə daima dava edir. Birisinin arvadı meydanda tək başına o biri ailənin bütün adamlarını döyür.

Bu nağılda Azərbaycan nağıllarına xas olan humanizm və qəhrəmanlıq hiss olunmur. Süni düzəldildiyi açıq görünməkdədir.

Başlanır (91<sup>a</sup>) ایکی قونشی وارایدی

Bitir: (92<sup>a</sup>) آرواد چوق آداملاری اولدرمشدر.

**328. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 92<sup>a</sup>-94<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 18

### PADŞAH

Bir padşahın iki oğlu və bir qızı olur. Bir pəhləvan bunların üzərinə qoşun çəkir. Oğlanlar döyüşdə həlak olur. Qız qeyrətə gəlib döyüşə girir və qardaşlarının qanını alır. Sonra pəhləvanın oğlu hücum edir. Qız onu da öldürür. Atasını fərəhlənərək qızını öz taxtında oturdur.

Başlanır (92<sup>a</sup>) بری وار ایمیش بری یوق  
ایمش بر پادشاه واریمش

Bitir: (94<sup>a</sup>) آتاسینین قیزیندن خوشو گلوب  
اونی اوز یرینده اوتورددی.

**329. B-4830/15355/15356**

Həcmi: 94<sup>a</sup>-96<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 18

### İLAN VƏ PADŞAHIN OĞLU

Bir ilan padşahın oğluna qənim kəsilərək, düşmənçilik edir. Axırda bir çoban bu ilanı öldürür. Padşahın oğlu bunun əvəzində çobana bəxşiş olaraq atasından qalmış sehri üzüyü verir.

Çoban bu üzük vasitəsilə hər istəyinə nail olur, hətta padşahın qızını alır. Qız isə ona xəyanət edərək, üzüyü oğurlayır. Çoban it və pişiyin köməyi ilə oğurlanmış üzüyünü əldə edir və düşməndən intiqam alır.

Başlanır (94<sup>a</sup>) . پادشاهینک اوغلونون بر ایلان دوستو واریدی.

Bitir: (96<sup>a</sup>) . پادشاه ویردی اونلاری ووردوردی.

**330. B-4830/15355 və 15356**

Həcmi: 97<sup>a</sup>-99<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 20

### DÜLGƏR ƏLİXANIN HEKAYƏSİ

Usta Əlixan oğlunu evləndirərkən alacağı qızı sınaqdan keçirir. Oğlu bir neçə məşhur adamın qızını alır, boşayır. Axırda bir kəndli qızını alır ki, bu hamısından ağıllı çıxır. Bir gün padşah Əlixanı oğlu ilə birlikdə dəvət edib gözəl bir bina tikdirir. Lakin padşahın yaxşı ustaları sonra öldürdüyünü bilən usta Əlixan, gəlininin ağıllı tədbiri nəticəsində oğlu ilə birlikdə ölümdən xilas ola bilir.

Başlanır (97<sup>a</sup>) . بر کنده بر یاخشی دولتلی بر دولگر وار ایدی.

Bitir: (99<sup>a</sup>) . اوتوروب چای ایچدیکن صونره  
پادشاهیک اوغلونی بوراقدی.

**331. B- 4830/15355 və 15356**

Həcmi: 100<sup>a</sup>-102<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri



Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 18

### KƏSƏYƏN BABA

Bu nağıl bir siçanın timsalında özünü öyməkliyin, lovğalıq və yalançılığın acı nəticəsini əks etdirir. Yeddi armud yeyən ağ siçan qarşısına çıxan sağsağanı, qara qarğanı, uzunqulağı, uşaqları və sudan gələn qarını, hamını «səni yeyəcəm» - deyə hədələyir. Axırda qarının torbada gətirdiyi pişik həmin siçanı tutub yeyir.

Başlanır: (100<sup>a</sup>) . بری واریمش بری یوق ایمش.  
بر کسه گن سیچان وار ایمش

Bitir: (102<sup>a</sup>) . صودولدورن قاری منویدی.

**332. B- 4830/15355 və 15356**

Həcmi: 102<sup>a</sup>-106<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 18

### DƏLİ VƏ AĞILLI QARDAŞ

Bir ağıllı, bir dəli qardaş olur. Onlar qoca nənələrinə birgə xidmət edirlər. Dəli qardaşın ağılsız hərəkəti üzündən nənə həlak olur. Amma qardaşlar axırda böyük sərvətə sahib olurlar.

Başlanır: (102<sup>a</sup>) . بر کنده ایکی قارداش وار ایدی.

Bitir: (106<sup>a</sup>) . عقللی قارداش قیزل گومشلی  
کروانه یقارق ابولرینه کیدیر.

**333. B – 4830/15355 və 15356**

Həcmi: 106<sup>a</sup>-107<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 18

## TÜLKÜ VƏ SAĞSAĞAN

Tülkü ağacı kəsib yuvasını dağıdacağı bəhanəsiylə hər il sağsağanı qorxudaraq balalarını yeyir. Bunu bilən qarğa sağsağanı başa salır ki, tülküdən qorxmasın, o, ağacı kəsə bilməz. Bu sözdən xəbərdar olan tülkü bir gün qarğanı güdüb ələ keçirəcəyinə və zülm ilə öldürəcəyinə and içir. Qarğa ona yalvarır ki, məni öldürsən, öldür, amma qanlı qayadan atma. Tülkü acığa düşüb, onu qayadan atarkən qarğa uçub gedir. Buradan qarğanın tülküdən də hiyləgər olduğu aydınlaşır.

Başlanır: (106<sup>a</sup>)

بری واریمیش بری یوق ایمش  
مشه نینک آعاجینده بر ساقساغان یوا تیکمیشدی

Bitir: (107<sup>a</sup>)

تولکی باقدی قارغانینک دالینجه حسرت ایله.

**334. B - 4830/15355 və 15356**

Həcmi: 108<sup>a</sup>-111<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir

Xətti: nətəliq-şikəstə

Sətir sayı: 17

## AXMAQ MOLLA

Bu, məşhur «Kəndli və üç molla» nağılıdır. Yol gedən bir kəndli rast gəldiyi üç mollaya salam verib keçir. O gedəndən sonra bunlar «salam» üstündə dalaşır, hər birisi iddia edir ki, salamı kəndli ona vermişdir. Axırda geri qayıdaraq kəndlidən soruşurlar. Kəndli bunların axmaqlığını görüb, «kim daha çox axmaqdır, salamı ona vermişəm», deyir. Mollalar hər biri özünün daha çox axmaq olduğunu sübut etmək üçün başlarına gələn axmaq əhvalatları danışırlar.

Başlanır: (108<sup>a</sup>):

بری واردی بری یوق ایدی.  
بر آخماق ملأ وار ایدی.

Bitir: (111<sup>a</sup>):

کندلی دیدی: داحا هیچ برینیزه

**335. B- 4830/15355 və 15356**

Həcmi: 112<sup>a</sup>-115<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 17

## ÖGEY ANA

Ögey ana kişinin əvvəlki arvaddan olan iki uşağına pis baxır, özününkünü isə əzizləyir. Adamyeyən divə növbə üzrə uşaq vermək lazım gəldikdə ögey ana özününkünü deyil, əvvəlki arvad-dan olan bacı-qardaşı göndərməyə kişini məcbur edir. Lakin xeyir-xah bir qarının köməyi ilə uşaqlar divin pəncəsindən qurtulur. Axırda qız özgə bir ölkənin padşahına ərə gedir və xoşbəxt olur.

Başlanır : (112<sup>a</sup>): برى وارميش برى يوق ايمش  
بر كيشى وارميش.

Bitir: (115<sup>a</sup>): آرواد ده پادشاهينك ايوينه گلور.

**336. B- 4830/15355 və 15356**

Həcmi: 115<sup>a</sup>-118<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 17

## İBRAHİM VƏ ƏHMƏDİN NAĞILI

İbrahim və Əhməd adlı iki çoban çöldə mal örüşündə yatarkən yuxu görürlər. Birgə səyahətə çıxıb, yuxularının ardınca yol gedirlər. Gedib başqa bir padşahın ölkəsinə düşürlər. Taleyin xoş təsədüfi ilə İbrahim varlanır, padşahın bütün əmlakına sahib olur, yoldaşı Əhmədi və öz atasını da yanına gətirir. Şahın qızı Pəri xanımı özü, digər qızını isə Əhmədə alır. Xoşbəxt dövrən keçirirlər.

Başlanır: (115<sup>a</sup>): برى وار ايميش برى يوق ايميش  
ابراهيم و احمد آدينده ايكي يولداش وار ايميش

Bitir: (118<sup>a</sup>): سيزده بيوب ايجوب دوره كيچون

**337. B - 4830/15355 və 15356**

Həcmi: 118<sup>a</sup>-122<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 19

## BƏXTİYAR

Bəxtiyar adlı bir çoban bir tacirlə rastlaşır. Tacirin gördüyü qəribə bir yuxunu satın alıb izi ilə gedir. Ölkələr gəzir, yad ellərə düşür. Təsadüfən bir ölkədə bir padşahın qızına rast gəlir. Qız onu öz deyiklisi – vəzirin oğlu hesab edib ərə gedir. Birlikdə qaçıb ölkədən çıxırlar. Başqa bir yerdə gözəl imarət tikdirirlər. Burada da bu ölkənin şahı onlara qonaq gəlir, qızı görüb ona vurulur. Məqsədinə çatmaq üçün Bəxtiyarı müxtəlif çətin səfərlərə yollayırsa da o, qələbə ilə qayıdır. Axırda şah əmr edir ki, o dünyaya gedib onun atasından məktub gətirsin. Bəxtiyar qızın sehrlili tədbirlərlə bunun da öhdəsindən gəlir. Şah atasının məktubundakı çağırışa görə özünü oda atıb məhv olur. Bəxtiyar padşahın bütün xəzinəsinə sahib olub, firavan həyat keçirirlər.

Başlanır : (118<sup>a</sup>): قافلان اخبار ناقلان آثار شويله روايت ايدرلرکم.

Bitir: (122<sup>a</sup>): يا ربى سنکا شکرکه گلوب وقعه می تايديم.

**338. B - 4830/15355 və 15356**

Həcmi: 122<sup>a</sup>-125<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: müxtəlif

## SÜLEYMAN PEYĞƏMBƏR

Süleyman peyğəmbər bir arvad alır. Bu qadın o qədər tamahkar və qəddar olur ki, hiylə qurub ərini öldürmək və yerinə keçmək istəyir. Bunun üçün o, yeni doğulmuş oğluna elə bir beşik tələb edir ki, dünyada olan bütün canlıların sümüyündən düzəldilmiş olsun. Süleyman peyğəmbər quşların iclasını çağırır. Məsələnı elan edir. Bayquş razılıq vermir, bunu ədalətsiz iş sayır. Süleyman peyğəmbər onu haqlı sayıb, quşların başçısı seçir. Özü isə arvadını boşayır, taxt-tacdan əl çəkib, bir guşədə ibadətlə məşğul olur.

Başlanır: (122<sup>a</sup>): برى وار ايميش برى يوق ايميش الله دن باشقا  
هيچ كس يوق ايميش

Bitir: (125<sup>a</sup>):

نادنیچ اوشاقلر چکیر بیلدیکجه

**339. B - 4830/15355 və 15356**

Həcmi: 125<sup>a</sup>-127<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir

Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 18

### PADŞAH VƏ PƏHLƏVAN

Yoxsul bir pəhləvan evindən çıxıb qazanc ardınca yola düşür. Gedib bir dağa çıxır və burada yolu bir quyudan keçir, gedə-gedə yeraltı dünyaya çatır. Buranın padşahı ilə güləşib, yıxır və onun üç qızı ilə evlənir, varına-dövlətinə sahib olub, yerində şahlıq edir.

Başlanır: (125<sup>a</sup>)

بر کیشی ایوبندن چیخوب اوزنی  
دولاندرمق ایچون بر داغا راست گلور.

Bitir: (127<sup>a</sup>)

پادشاه ده بونونک یانینده نوکر اولور.

**340. B- 4830/15355 və 15356**

Həcmi: 128<sup>a</sup>-136<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir

Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 16

### PADŞAH

Qədim zamanlarda bir padşahın oğlu olmurmuş. Bir dilənçinin sehrli köməyi ilə onun üç oğlu olur. (Gül, Günəş və Ay). Gül xeyirxahlıq, Günəş müharibə, Ay isə şahlıq arzusu ilə yaşayırlar. Hərəsi bir vilayətə hakim olur. Günəş bir fil ilə döyüşdə həlak olur. Atası onun qanını almağa gedərkən bir quyuya rast gəlir, girib oradakı qəddar düşməni qətlə yetirib, əsirləri xilas edir. Çoxlu xəzinə ələ keçirərək geri dönür.

Başlanır: (128<sup>a</sup>):

اسکی دره بگلیگین شدتلی زماننده  
باشامیش اولان بر پادشاه اولور.

Bitir: (136<sup>a</sup>):

هر ايكي سى وفات ايديرلر.

**341. B- 4830/15355 və 15356**

Həcmi: 137<sup>a</sup>-142<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir

Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 16

### **AĞIL İLƏ BƏXTİN BƏHSİ**

Hansımız daha qüvvətliyə – deyə ağıl ilə bəxt mübahisə edir. Hər birisi özünü öyür. Bunu sübut üçün şərt kəsirlər. Ağıl cütçü bir kəndlini tərək edib, taleyinə tapşırır. Yer şumları kən xışın ağzından bir «günəş» parlayıb çıxır. Kəndli onu götürüb kənara tullayır. Təsadüfən bunu gören şah «günəş»i kəndlidən satın almaq istəyir. Kəndli heç bir şey tələb etmədən «günəş»i şaha bağışlayır. Şah bütün xəzinəsini və şahlığını ona təklif edirsə də götürmür. Şah kəndlini qonaq çağırır qızını ona verir. Kəndli qıza əhəmiyyət vermir. Bəxt yetirdiyinin əldən çıxacağını görüb ağılı çağırır və bundan sonra özünün gücsüz olduğunu bildirir. Ağıl gəlir, kişini xoşbəxt edir.

Başlanır: (137<sup>a</sup>) .برگون عقل ايله بخت صحبت ايديرديلر.

Bitir: (142<sup>a</sup>) .بر مدتدن صونكره بر دانه اوشاقلرى دا اولدى.

**342. B- 4830/15355 və 15356**

Həcmi: 142<sup>a</sup>-150<sup>a</sup>

Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.

Cildi: ümumi şagird dəftəri

Kağızı: müasir

Xətti: nəstəliq-şikəstə

Sətir sayı: 16

### **OXQAY**

Yoxsul bir kəndlinin oğlu padşahın qızını almaq iddiasına düşüb, atasını elçi göndərir. Padşah görür ki, oğlanın sənəti yoxdur, deyir: «Oğlun bir sənət öyrənsin, qızımı verərəm». Ata ilə oğul bir sənət axtarmaq üçün evdən çıxıb, yola düşürlər. Bir suya rast gəlirlər. Kişi əyilib sudan içir və «Oxqay» – deyə xoşlanır. Bu dəm sudan bir div çıxır və «Oxqay mənəm, nə qulluğun var?» – deyir. Kişi əvvəl qorxur, sonra məqsədini bildirir. Div deyir ki, mən oğluna sənət öyrədərəm, bir il sonra gəl apar. Razılaşırlar. Oğlan divin yanında dərs öyrənir. Lakin divin

qızının məsləhəti ilə oğlan öyrəndiklərini «bilmirəm»-deyə hamısını divdən gizli saxlayır. Əks təqdirdə div onu yeyəcəkmiş. Bir il sonra oğlan sehrli biliklərin sayəsində oradan xilas olur, divlə haldan-hala keçən bir çox mübarizədən sonra qalib gəlir və padşahın qızını alır.

Başlanır : (142<sup>a</sup>) کچمیش زمانده بر کیشینین بر اوغلی وار ایدی

Bitir: (150<sup>a</sup>) اوغلان ده آتاسینی یقیشدروب باشلادی راحت عمر سورمه گه.

**343. B- 4830/15355 və 15356**

Həcmi: 151<sup>a</sup>-152<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 16

### QARI

Bir qarının iki oğul nəvəsi olur. Bunlar çırpı yığmağa gedirlər. Azıb gecə divin evində qalırlar. Div təndir qalayıb bunları bişirib yemək istəyir. Qardaşlardan birisinin diribaşlığı ilə tədbir görüb, divin özünü təndirə atırlar və özləri xilas olurlar. Nağılın başlığı məzmununa uyğun gəlmir.

Başlanır: (151<sup>a</sup>) بر قاری ایله ایکی نه وه سی وار ایدی.

Bitir: (152<sup>a</sup>) ایوینک شیلرینی بیقوب گتمیشلر.

**344. B- 4830/15355 və 15356**

Həcmi: 152<sup>a</sup>-154<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17 x 21,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 20,5 sm.  
Cildi: ümumi şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq-şikəstə  
Sətir sayı: 16

### BİR ARVAD İLƏ BİR KİŞİNİN HÜNƏRİ

Mal oğrusu olan ərinə arvadı çox öyüd-nəsihət edir ki, bu oğurluğu tərgitsin. Kişi bu öyüd-nəsihəti qəbul etmir. Bir gecə yenə mal oğurluğuna gedəndə arvad da kişi paltarları geyib, onun ardınca pusa-pusa gedir. Bir həyətdən bir neçə baş mal oğurlayıb gətirərkən, yolda arvad onun qarşısını kəsir və elə qışqırır ki, kişi qorxudan heyvanları da qoyub qaçır. Arvad ondan qabaq evə çatır. Kişi evə yetişib, başına gələni əsə-əsə arvadına nağıl edir. Arvad deyir: «O mən idim. İndi utan, bundan sonra oğurluğa getmə».

Başlanır: (152<sup>a</sup>) بر کیشی وار ایدی.

Bitir: (154<sup>a</sup>) بر داحا اوزونه غورره باغلامه.

**345. B- 7517/8940**

Həcmi: 2<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 17 x 21sm.  
Cildi: sonradan çəkilməmiş üzük  
Kağızı: ağ, sadə, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13

### QARĞA VƏ TÜLKÜ

Məşhur xalq nağılı. Ağzında pendir olan qarğanı tülkü tərifləməklə onu aldadıb, pendiri qapması əhvalatından bəhs olunur. İdeyası yaltaqların sarsaqları aldatmasından ibarətdir.

Qara mürəkkəblə, nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür. Katibi, köçürülmə tarixi məlum deyil. Nəslə yazılmışdır.

Başlanır: (2<sup>a</sup>) بر یردن بر قرقه بر پارچه پنییر تاپمیشدی

Bitir: (2<sup>a</sup>) کتدی قرقه قالدی آج آجینه

**346. B- 7517/8940**

Həcmi: 2<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 17 x 21sm.  
Cildi: sonradan çəkilməmiş üzük  
Kağızı: ağ, sadə, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13

### İT, ŞİR, CANAVAR VƏ TÜLKÜ

Məşhur «Şir, canavar, çaqqal və tülkü» nağılının bir az təhrif olunmuş variantıdır. Nağılın ideyası hər şeyin gücə tabe olması faktının sübutundan ibarətdir.

Qara mürəkkəblə, nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür. Katibi, köçürülmə tarixi məlum deyil. Nəslə yazılmışdır.

Başlanır: (2<sup>b</sup>) ایت شیر جانور و طولکی بر قونشلخده اولردیلر.

Bitir: (2<sup>b</sup>) دنیاده کی کوجلیلرکوجسبزلری همیشه باسیر و اونلری عاجیز قویلر.

**347. B- 7517/8940**

Həcmi: 3<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22,5 sm.



Mətn ölçüsü: 17 x 21sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş üzlük  
Kağızı: ağ, sadə, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13

### DƏVƏ, QURD VƏ TÜLKÜ

Məşhur xalq nağılının naqis variantıdır.  
Qara mürəkkəblə, nəstəliq xətt ilə, nəsrə köçürülmüşdür. Katibi, köçürülmə tarixi məlum deyil.

Başlanır: (3<sup>a</sup>) بر دوه بر قورت و بر طولکی یولداش اولدیلر.  
Bitir: (3<sup>a</sup>) بو حسابیلن که سیزدیرسیز دوه اوشاق اولاجاقدور.

**348. B- 7517/8940**

Həcmi: 6<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 17 x 21sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş üzlük  
Kağızı: ağ, sadə, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 5

### CANAVAR VƏ ÇOBANLAR

Kiminsə tərəfindən düşünülmüş yazılmış bir təmsildir. Qurd çobanların bir kök erkəyi kəsib yediklərini görüb özünə haqq qazanır.

Mətn qara mürəkkəblə, nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Müəllifi, katibi, köçürülmə tarixi məlum deyil.

Başlanır: (6<sup>a</sup>) جانور قویون یاتان حیثه یاخون  
گلوب حصارین آراسندن کوردی که...

Bitir: (6<sup>a</sup>) البئە منی ساق قویماز دینز.

**349. B- 7517/8940**

Həcmi: 6<sup>a</sup> – 7<sup>a</sup>  
Ölçüsü: 17,5 x 22,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 17 x 21sm.  
Cildi: sonradan çəkilmiş üzlük  
Kağızı: ağ, sadə, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 13

### TÜLKÜ VƏ ÜZÜM

Məşhur təmsilin nəsrə yazılmış variantıdır. Üzüm salxımına əli çatmayan tülkü «turş qoradır, dəyməyib, yeyənin dişini qamaşdırır» sözlərilə özünə təskinlik verir.

Mətn qara mürəkkəblə, nəstəliq xəttlə köçürülmüşdür. Müəllifi, kətib, köçürülmə tarixi məlum deyil.

Başlanır: (6<sup>a</sup>) بر آچ طولکی قرداش کردی بر اوزیم باغینه

Bitir: (7<sup>a</sup>) دوشدی و او باغی خراب ایلدی و حامی  
بقلری سیندردی و اومعلونلر جمعاً □ خچالت اولدیلر.

## KİÇİK HƏCMLİ FOLKLOR MATERİALLARI



**350. B- 5170/6795 (I)**

Həcmi: 54 vərəq  
Ölçüsü: 16 x 71 sm.  
Mətn ölçüsü: 8 x 68sm.  
Cildi: yoxdur.  
Kağızı: müasir  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 40  
Tarixi:

### **BAYATILAR**

Dilim şəklində kəsilmiş sadə mətbəə kağızında bir sütunda yazılmış bayatılardır. 1-ci vərəqdəki üç bayatı isə iki sütunda yazılmışdır. Sayı 475-ə qədər olan, ağızdan toplanmış bu bayatılar müasir kağızda bənövşəyi mürəkkəblə, nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Bayatıların kim tərəfindən toplandığı məlum deyil.

Başlanır: (1<sup>a</sup>) عز عزم قوشا داغلار  
چاتیب باش-باشا داغلار  
مارالیمی سنده ایئیرمیشە م  
دونه سه ن داشا داغلار

Bitir: (54<sup>a</sup>) استاکانک یاریسی  
ایچدیم قالدی یاریسی  
بیرکیجه مهمان ایله  
انصاف دینینک یاریسی.

**351. B- 6566/8191**

Həcmi: 72 vərəq  
Ölçüsü: 17 x 20,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 9 x 19sm.  
Cildi: nazik üzlük.  
Kağızı: şagird dəftəri

Xətti: kirill əlifbası ilə  
Sətir sayı: 20  
Tarixi: 1964

## BAYATILAR

Şagird dəftərlərindən düzəldilmiş ümumi dəftərə 720 bayatı köçürülmüşdür. Titul vərəqində bu bayatıların Gəncə şəhər sakini Səttar Quliyev Elyaslı tərəfindən toplandığı qeyd olunub. Bayatılar qara mürəkkəblə təxətli şagird dəftərinə kirill əlifbası ilə köçürülüb.

Başlanır: (1<sup>a</sup>) Ay dağlar uca dağlar,  
Yaşları qoca dağlar.  
Hicran gören eşq əhli,  
Hər gündüz-gecə ağlar.

Bitir: (72<sup>b</sup>) Göydə buludlar olar,  
Yerdə gül-gülzar olar.  
Bülbüllərin məskəni,  
Çiçəkli bağlar olar.

### 352. B- 6579/8204 (I)

Həcmi: 156 vərəq  
Ölçüsü: 17 x 20,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 17,5sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: şagird dəftəri  
Xətti: kirill əlifbası ilə  
Sətir sayı: 20  
Tarixi: 1963

## BAYATILAR

Gəncə sakini Quliyev Səttar Elyaslının xalq dilindən topladığı bayatılardır. Bəzi bayatılar ya müəllif, ya da ayrı-ayrı adamlar tərəfindən söylənilərək müasir ifadələrlə qələmə alınmışdır. 156 vərəqdən ibarət olan bu əlyazmada toplanmış 1560 bayatı vardır. Mətn bənövşəyi mürəkkəblə kirill əlifbası ilə köçürülmüşdür. Bayatıların tərtibində ümumi bir prinsip gözlənilməmişdir.

Başlanır: (1<sup>a</sup>): Yaz olanda bağlar gülər,  
Payızda solar, tökülər.  
Yar yara aşiq olarsa,  
Hər ikisi deyər gülər.

Bitir: (156<sup>b</sup>) Könlüm dutqun çən dumandı  
Halım pozğun, pərişandı,  
Ayrılix heç görməmişdim  
Yalquzlux dərdi yamandı.

**353. B- 6579/8204 (II)** Həcmi: 158 vərəq  
Ölçüsü: 17 x 20,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 12 x 17,5sm.  
Cildi: yoxdur, nazik üzlük.  
Kağızı: şagird dəftəri  
Xətti: kirill əlifbası ilə  
Sətir sayı: 20  
Tarixi: 1964

### BAYATILAR

Şagird dəftərləri birləşdirilərək ümumi bir dəftər düzəldilmiş və 158 vərəqə 1570 bayatı köçürülmüşdür. Mətn bənövşəyi mürəkkəblə kirill əlifbası ilə köçürülmüşdür. Bayatların tərtibində nə əlifba, nə də başqa bir ümumi prinsip gözlənilmişdir.

Başlanır: (1<sup>b</sup>) Gedirəm elinizdən,  
Doymuram dilinizdən.  
Yaşılbaş ördək kimi,  
Uçuram gölünüzdən.

Bitir: (158<sup>b</sup>) Payız fəsli gecəsi  
Banlar xoruz-beçəsi,  
Məni heyran eyləyir,  
Tellərin əyricəsi,

**354. A -379/14964** Həcmi: 11 vərəq  
Ölçüsü: 10 x 17 sm.  
Mətn ölçüsü: 9 x 15sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, saya  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12-16  
Tarixi: 1930-40-cı illər

### TAPMACA VƏ BAYATILAR

Əlyazma kitabına 85 tapmaca və 14 bayatı köçürülmüşdür. Mətnlərin əvvəlində «Baba Nazimin tapmacaları», «Baba Nazimin

bayatıları» yazılmışdır. Vərəqlər kötükdən qopmuş və səliqəsiz kəsilmiş vəziyyətdə olan kağıza köçürülmüşdür. 19 vərəqlik kitabın yalnız 11 vərəqinə mətn yazılıb. Əlyazmanın müəllifi qələmə aldığı tapmacaları nəzmlə yazmışdır.

Başlanır: (1<sup>b</sup>)                      انسانی انسان ایدر، هرايشه شایان ایدر،  
کیمسه بیه لئرسه، عالمه فرمان ایدر (دوغرولوق)

Bitir: (11<sup>a</sup>)                      من عاشقم جان اولار  
اوچلار حیوان اولار  
کمان قاشلی اوق کپیپریک،  
همیشه انسان اولار

**355. S - 278/9231 (II)**              Həcmi: 3<sup>b</sup> – 8<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 22,5 x 36 sm.  
Mətn ölçüsü: 20 x 32 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 12-13

### MƏZHƏKEYİ-QƏRİBƏYİ ƏCİBƏ

Müxtəlif məzmunlu 18 lətifə köçürülmüş bu əlyazma bənövşəyi mürəkkəblə, iri, gözəl, kalliqrafik nəstəliq xəttilə yazılmışdır. Sonda 19-cu lətifə naqisdir. Əlyazmanın kağızı və xəttinin mürəkkəbindən belə təxmin edilir ki, mətn XX əsrin 20-30-cu illərində köçürülmüşdür.

Başlanır: (3<sup>b</sup>)                      بر احمق بر قاضینیک یاننه گلُوب  
ددی که اوروج دوتان نه وقت اوروج آچمق کرک.

Bitir: (8<sup>b</sup>)                      بر پادشاه سحر وقتی اووا  
کیدردی برید ترکیب...

**356. S-278/9231 (I)**              Həcmi: 1<sup>b</sup> – 3<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 22,5 x 36 sm.  
Mətn ölçüsü: 20 x 32 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: ağ, sadə  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 10-11  
Tarixi: 1920-30

## ATALAR SÖZLƏRİ

30 atalar sözündən ibarət olan bu əlyazma bənövşəyi mürək-kəblə, iri, gözəl, kalliqrafik nəstəliq xətt ilə köçürülmüşdür. Mətn hərəkərlə yazılmışdır. Əlyazmanın kağızı və xəttinin mürəkkəbin-dən belə təxmin etmək olar ki, mətn XX əsrin 20-30-cu illərində köçürülmüşdür.

Başlanır: (1<sup>b</sup>) قناعت ایله اونکا که الله قسمت ایلیویدر  
Bitir: (3<sup>b</sup>) کیم که تیکان اکر اونندن اوزوم دَرَمَز

**357. B-7264**

Həcmi: 394<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 15 x19 sm  
Mətn ölçüsü: 13x17 sm  
Cildi: sonradan çəkilməmiş üzük  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 8  
Tarixi: h. 1284/m.1867

### QOFTEYİ-KƏRƏM

Məşhur "Əsli və Kərəm"dastanının qəhrəmanı Kərəmin dilin-dən deyilmiş dörd bənddən ibarət qoşmadır.

H.Ə. Qayıbovun öz əli ilə köçürüldüyü təxmin edilir.

Mətn qara mürəkkəblə, nəstəliq xətti ilə köçürülmüşdür.

Başlanır(394<sup>b</sup>): کوچدی کوچدی وفالو یار یار اولدی...

Bitir(394<sup>b</sup>): ... اوغرون اوغرون بلالارا دوشن اولسون.

**358. B- 5183/26378**

Həcmi: 11<sup>a</sup> – 11<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 22 x 35 sm.  
Mətn ölçüsü: 20 x 32 sm.  
Cildi: yoxdur  
Kağızı: dəftərxana kağızı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 15

### ŞƏRİLLİ AŞIQ ƏMRAHIN SÖZLƏRİ

Şahbuzlu Qulaməli Ağəli oğlunun dilindən yazılmış, qələmə



alanı qeyd edilməmişdir. Eyni qovluq içərisində 6-cı materialdır. 22 x 35sm. ölçüsündə iri dəftərxana kağızının bir vərəqində göy mürəkkəblə və nəstəliq xəttilə köçürülmüşdür. Hər biri dörd bənddən ibarət 2 qoşmadır. Köçürülmə tarixi məlum deyildir.

Başlanır: (11<sup>a</sup>) بهار فصلی یاز آیلا ری کلنده

Bitir: (11<sup>b</sup>) من قوربانم خیالنه ترلاننک  
**359. B- 5342/26865** Həcmi: 34<sup>b</sup> – 35<sup>b</sup>  
Ölçüsü: 16 x 21 sm.  
Mətn ölçüsü: 10 x 18 sm.  
Cildi: müasir  
Kağızı: ağ, saya, Rusiya istehsalı  
Xətti: nəstəliq  
Sətir sayı: 14  
Tarixi: h.1301/m.1884

### **AŞIĞ İLƏ SULTAN ƏFƏNDİNİN MƏNZUM SUAL- CAVABI**

Əlyazma şəriət və Quranın hökmlərinə, tələblərinə dair sual-cavabdır. Sultan əfəndiyə xitabən sual verilir. Sonra cavab açıqlanır. Müəllifi məlum deyil. Mətn iki sütunda yazılmışdır. Naqisdir.

Başlanır: (34<sup>b</sup>) تمام بو دنیانی نچه کونده پراتدی

Bitir: (35<sup>b</sup>) او کناه دورکون بکون ارتوریور

## **MÜXTƏLİF MATERİALLAR**



**360. B- 7169/8794**

Həcmi: 38 şagird dəftəri  
Ölçüsü: 17 x 20,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 19sm.  
Cildi: şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: kirill əlifbası ilə  
Sətir sayı: müxtəlif  
Tarixi: 1940-50-ci illər

### **QUBA MƏKTƏBLİLƏRİNİN TOPLADIĞI FOLKLOR MATERİALLARI**

Burada 40-50-ci illərdə Quba rayon məktəblilərinin Quba-Şirvan zonasında yaşlı sakinlərdən topladığı nağıl, tapmaca, bayatı, ara sözləri, xalq düzgünləri, yer adları və s. folklor materialları 38 şagird dəftərinə və pərakəndə vərəqlərə köçürülmüşdür.

**361. B- 7170/8795**

Həcmi: 37 şagird dəftəri  
Ölçüsü: 17 x 20,5 sm.  
Mətn ölçüsü: 16 x 19sm.  
Cildi: şagird dəftəri  
Kağızı: müasir  
Xətti: kirill əlifbası ilə  
Sətir sayı: müxtəlif  
Tarixi: 1950-60-cı illər

### **QUBA MƏKTƏBLİLƏRİNİN TOPLADIĞI FOLKLOR MATERİALLARI**

Burada 50-60-cı illərdə Quba rayon məktəblilərinin yaşlı sakinlərdən topladığı şifahi xalq ədəbiyyatı nümunələri 37 şagird dəftərinə köçürülmüşdür.

**362. B- 7168/8793**

Həcmi: 41 şagird dəftəri

Ölçüsü: 17 x 20,5 sm.

Mətn ölçüsü: 16 x 19sm.

Cildi: şagird dəftəri

Kağızı: müasir

Xətti: kirill əlifbası ilə

Sətir sayı: müxtəlif

Tarixi: 1964-65-ci illər

### **QUBA MƏKTƏBLİLƏRİNİN TOPLADIĞI FOLKLOR MATERİALLARI**

Burada 1964-1965-ci illərdə Quba rayon məktəblilərinin yaşlı sakinlərdən topladığı nağıl, tapmaca, atalar sözü və s. folklor materialları 41 şagird dəftərinə köçürülmüşdür.

## İNDEKSLƏR

### Əsər adları

1. Ağıl ilə bəxtin bəhsi	– 341
2. Axmaq molla	– 334
3. Arvad ilə kişi məhəbbəti	– 326
4. Aşiq ilə Sultan əfəndinin mənzum sual-cavabı	– 359
5. Atalar sözü	– 356
6. Avərdəni- Həzrəti Əli (ə) əhli- beyt ra əz Məkkə be Mədinə	– 155
7. Bayatılar	– 350, 351, 352, 353
8. Bayquşnamə	– 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99
9. Bəxtiyar	– 337
10. Bəxtiyarname	– 22, 23
11. Bir arvad ilə bir kişinin hünəri	– 344
12. Bütperəst	– 169
13. Bütperəstin əhvalı	– 170
14. Canavar və çobanlar	– 348
15. Cəngnameyi-Əli	– 152, 153
16. Çaxçax bəy	– 318
17. Dağ Yunis	– 165, 166, 167
18. Dastani-dəvə	– 33
19. Dastani-Hatəmi-Tayi	– 26
20. Dəli və ağıllı qardaş	– 332
21. Dəlinamə	– 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108
22. Dəvə, qurd və tülkü	– 347
23. Dülğər Əlixanın hekayəsi	– 330
24. Düzd və Qazi	– 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48
25. Əbdül Müttəlibin Həzrəti-Aminəyə cavab verməsi	– 180
26. Əbu Hüreyrə	– 255
27. Əhadis	– 162

28. Əhvalati-bəirül ələm	– 164
29. Əhvalati-qiyamət	– 163
30. Əlinin möcüzələri	– 242
31. Fatma xanım	– 311
32. Fəzail	– 284,285,286,287,288, 289,290,291,292,293,294
33. Fəzaili-məhərrəm	– 295
34. Fəzaili-zilhiccə	– 296
35. Fi risaleti Allah-təala ən-Nəbi	– 189
36. Fil-bəyani-xilqəti-Adəm əleyhissəlam	– 177
37. Fil-bəyani-viladətini-nəbi-səlləllah	– 178
38. Fi-tələb Aminə vələdha	– 179
39. Göyərçin dastanı	– 34,35,36
40. Hekayət	– 259,260,261,262,263, 264,265,266,267,268, 269,270,271,272,273, 274,275,276,277,278, 279,280,281,282,283
41. Hekayəti-cəngi-Əli	– 195
42. Hekayəti-Cümcümə xan	– 137
43. Hekayəti-Həlimə mədəri-Rza Məhhəmməd (s)	– 154
44. Hekayəti-hinduyi-arifhal	– 159
45. Hekayəti-Hülvan ən-Nasihin	– 258
46. Hekayəti-islam və yəhudi	– 204
47. Hekayəti-Kərəm	– 4
48. Hekayəti-Qureyş xan	– 147
49. Hekayəti-mərđi-həris	– 160
50. Hekayəti-mövludi-şərif	– 176
51. Hekayəti-Musa əleyhissəlam	– 196
52. Hekayəti-nikzən ba mərđi-cuhud dər şəhri Mədinə	– 157
53. Hekayəti-rəftəni-həzrəti-Fatimətüz-Zəhra	– 161
54. Hekayəti-Rəsul	– 243
55. Hekayəti-Şeyx Sənan	– 171, 172
56. Hekayəti-Şövqi parədönər möcüzəti Nəbi (s)	– 141
57. Hekayəti-Urva	– 257
58. Həzrəti Aminə təvəllüd edəndə olan əlamətləri	– 181
59. Xacənamə	– 203
60. Xatunnamə	– 201
61. Xavərnamə	– 28,29,30
62. Xeybərnamə	– 148,149,150,151
63. İbrahim və Əhmədin nağılı	– 336
64. İbrahimnamə	– 49,50,51,52,53,54, 55,56,57,58,59,60, 61,62,63,64,65,66

65. İlan və padşahın oğlu	– 329
66. İmam Zeynəlabdinin möcüzələrindən	– 168
67. İmansız qazi və zalım padşah	– 320
68. İsitmənamə	– 202
69. İslam və yəhudi	– 205
70. İsmayılname	– 67,68,69,70,71,72, 73,74,75,76,77,78, 79,80,81,82,83,84, 85,86,87
71. İt, şir, canavar və tülkü	– 346
72. Keyikname	– 109,110,111,112, 113,114,115
73. Kəbə xatunlarının Aminənin yanına gəlməsi	– 186
74. Kəlilə və Dimnə	– 301,302,303,304, 305,306,307
75. Kəllənamə	– 116,117,118,119,120,121, 122,123,124,125,126,127, 128,129,130,131,132,133, 134,135,136
76. Kəsəyən baba	– 331
77. Kəsikbaş	– 138
78. Kitabə-xavərzəmin əz gəzavəti-Əmirülmöminin	– 175
79. Kitabə-Koroğlu	– 2
80. Kitabə-Seyfəlmülük	– 13
81. Kitabə-Şeyx Şibli	– 158
82. Kitabə-Zeydət kərdəni-Əli	– 241
83. Koroğlu	– 1
84. Qadın qəhrəmanlığı	– 327
85. Qarğa və tülkü	– 345
86. Qarı	– 343
87. Qəhrəmannamə	– 17,18, 19, 20, 21
88. Qəşəm xan və Gülüstan xanım	– 5
89. Qisseyi-Əyyub nəbi	– 298
90. Qisseyi-İbrahim Xəlil	– 254
91. Qisseyi-Kəsra	– 182
92. Qisseyi-Məhəmməd Hənifə	– 224,226,234,235
93. Qisseyi-Rəbiyə	– 299
94. Qisseyi-şəhadəti-Həmzə əmmi Rəsul(s)	– 156
95. Qoftəyi-Kərəm	– 357
96. Qoftəyi-müsənnif	– 191
97. Qoftəyi-müsənnif Süleyman rəhmətullah	– 192
98. Qoftəyi-Süleyman	– 190
99. Quba məktəblərinin topladığı folklor materialları	– 360,361,362



100. Leyli və Məcnun	– 24
101. Mahmud paşa	– 324
102. Mehrü Mah	– 27
103. Meracnamə	– 198
104. Məclislər	– 297
105. Mədhiyyəyi-cənab Məhəmməd	– 183,185
106. Məhəmməd Hənifə hekayəsi	– 218,219,220,221,222, 223,225,227,228,229, 230,231,232,233,236, 237,238,239,240
107. Məhəmmədin Həzrəti Cəbrayıl cavab verməsi	– 188
108. Məhəmmədin viladətinin Məkkə əhlinə məlum olması	– 184
109. Məhşərnəmə	– 206,207,208,209,210,211, 212
110. Məşhur Koroğlu hekayəsi	– 3
111. Məzhəkeyi-qəribəyi-əcibə	– 355
112. Min bir gecə	– 300
113. Miyasə ilə (Cəğdanın) məharəti	– 313
114. Molla və qazı	– 319
115. Möcüzəti-ən-Nəbi əleyhüssəlam	– 139
116. Möcüzəti-Nəbi	– 140
117. Möcüzə	– 142,143,144,145,146
118. Mövludi-Nəbi	– 245,246,247,248,249,250
119. Mövludnamə	– 244,251
120. Muxtarnamə	– 213,214,215,216,217
121. Oxqay	– 342
122. Osman kişi	– 317
123. Ögey ana	– 335
124. Ömər ibn Xəttabdan rəvayət	– 256
125. Padşah	– 309,328,340
126. Padşah və üç oğlu	– 321
127. Padşahın oğlanları	– 323
128. Paşah və pəhləvan	– 339
129. Peyğəmbər və iblis	– 197
130. Rüstərnəmə	– 31,32
131. Seyfəlmülük	– 7,8,9,10,11, 12,4,5,16
132. Sultan Mahmud Qəznəvi və üç dərviş	– 310
133. Süleyman peyğəmbər	– 338
134. Şəfaətnamə	– 199, 200
135. Şəhriyar və Sənubər	– 6
136. Şəngülüm-Məngülüm	– 322
137. Şərilli Aşiq Əmrahın sözləri	– 358

138. Tacir oğlu	– 316
139. Tapmaca və bayatılar	– 354
140. Tayqulaq Əhməd	– 314
141. Tikançı	– 312
142. Tövbənamə	– 252,253
143. Tükəzban	– 325
144. Tülkü və sağsağan	– 333
145. Tülkü və tənbel	– 308
146. Tülkü və üzüm	– 349
147. Üç qardaş	– 315
148. Vəfati-ən-Nəbi	– 193
149. Vəfati-Fatimə	– 194
150. Viladəti-ən-Nəbi	– 187
151. Yer ilə göyün dəyişməsi	– 173,174
152. Zivər xan dastanı	– 25

### Formatlar üzrə şifrlərin aldığı nömrələr

A – 95/2437	– 123
A – 109/552	– 78
A – 121/564	– 26
A – 269/715	– 171
A – 332/778	– 70
A – 379/14964	– 354
A – 514/960	– 37
A – 591/1037	– 76,237
A – 603/1049	– 5
A – 617/1063	– 93,132,154,155,156, 157,158,159,160,161,244
A – 858/1305	– 236
A – 927/1374	– 71
A – 932/1379	– 209
A – 935/1382	– 9
A – 1009/1456	– 162
A – 1089/1536	– 73
A – 1227/10974	– 49
A – 1234/10981	– 72,111
B – 98/1716	– 218
B – 206/1824	– 2
B – 241/1859	– 46
B – 469/2087	– 98
B – 625/2244	– 101,138
B – 777/2396	– 15,90
B – 1108/1555	– 75
B – 1506/3131	– 17
B – 1591/3216	– 28
B – 1676/3301	– 27
B – 1684/3309	– 40
B – 1707/3332	– 16
B – 1830/3455	– 48
B – 1853/13618	– 124,223

B – 1884/3509	– 174
B – 2137/3762	– 175
B – 2274/3899	– 248
B – 2277/3902	– 7
B – 2456/4081	– 39
B – 2457/4082	– 12,43,118,196,197, 198,207,224,239,245
B – 2548/4173	– 150
B – 2656/4281	– 6
B – 2788/4413	– 173
B – 2972/4497	– 208
B – 3083/4708	– 50,149
B – 3172/4797	– 229
B – 3204/4829	– 238
B – 3237/4862	– 20
B – 3266/4891	– 8
B – 3475/5100	– 79,94,103,130
B – 3787/5412	– 10
B – 3818/5443	– 51,68,80,107,110
B – 4254/5879	– 148
B – 4321/5946	– 172
B – 4329/5954	– 199,200,201,202,203, 206,226,241,242,243, 252,253
B – 4426/24145	– 52,67,91,104,116,152
B – 4456/6081	– 227
B – 4458/6083	– 109,151,165,167
B – 4635/6260	– 220
B – 4726/6351	– 166
B – 4803/6428	– 36,66,82,115,134,251
B – 4825/23600	– 117
B – 4830/15355	– 308,309,310,311,312,313, 314,315,316,317,318,319, 320,321,322,323,324,325, 326,327,328,329,330,331, 332,333,334,335,336,337, 338,339,340,341,342,343, 344
B – 4839/6464	– 53,81,89,137,140,147,221, 222,250
B – 4869/6494	– 306
B – 4901/6526	– 19,22
B – 5101/6726	– 14
B – 5105/6730	– 307

B – 5170/6795	– 350
B – 5183/26378	– 358
B – 5188/6813	– 45,298
B – 5216/6841	– 47
B – 5217/6842	– 228
B – 5239/6864	– 54,95,133
B – 5275/6900	– 55,83,102,135,235
B – 5342/26865	– 359
B – 5344/6969	– 11
B – 5552/27749	– 56
B – 5619/28595	– 366
B – 5697/7322	– 21
B – 5703/7328	– 24,25
B – 5709/7334	– 231
B – 5710/7335	– 129,240
B – 5793/7418	– 234
B – 5794/7419	– 57,84,128
B – 5846/7471	– 58,100,126
B – 5850/7475	– 299
B – 5955/7580	– 41
B – 6030/7655	– 233
B – 6117	– 29
B – 6125/7750	– 305
B – 6135/7760	– 88,106,120,121
B – 6286/7911	– 33,34,204
B – 6331/7956	– 210
B – 6367/7992	– 59
B – 6368/7993	– 136,212
B – 6385/8010	– 142,143,144,145,146,254, 255,256,257,258,259,260, 261,262,263,264,265,266, 267,268,269,270,271,272, 273,274,275,276,277,278, 279,280,281,282,283,284, 285,286,287,288,289,290, 291,292,293,294,295,296, 297
B – 6520/8146	– 60,119
B – 6526/8151	– 247,249
B – 6566/8191	– 351
B – 6579/8204	– 352,353
B – 6593/8218	– 232
B – 6610/8235	– 61,112
B – 6642/8267	– 62,96,113,230

B – 6651/8776	– 213,214,215,216,217
B – 6835/8461	– 44,63,85,86,97,114,131
B – 6859/8484	– 87
B – 6987/8612	– 211
B – 7039/8664	– 64,108
B – 7168/8793	– 362
B – 7169/8794	– 360
B – 7170/8795	– 361
B – 7231/8856	– 69,127
B – 7264	– 4,357
B – 7315/8940	– 42
B – 7445/11107	– 65,99,132,153
B – 7451/11113	– 18
B – 7517/8940	– 168,169,170,345, 346,347,348,349
B – 7641/1210	– 77
D – 111/10088	– 303
D – 212/3084	– 31
D – 236/10213	– 32
D – 381/10358	– 3
D – 674/7324	– 1
D – 685/28592	– 368
D – 689/28600	– 370
D – 690/28601	– 369
D – 691/28602	– 371
D – 693/28604	– 367
D – 694/28605	– 365
D – 697/28608	– 363
D – 705/28617	– 364
D – 785/10762	– 300
D – 836/32047	– 304
M – 12/10545	– 23
M – 69/4318	– 13,105,122,139,176,177, 178,179,180,181,182,183, 184,185,186,187,188,189, 190,191,192,193,194,195, 205,219,225,246
M – 145/3824	– 301
M – 149/10320	– 302
M – 315/960	– 38
S – 22/8976	– 30,35,74,92
S – 278/9231	– 355,356
S – 285/9238	– 164
S – 286/9232	– 163

### Katiblərin adları

1. Abdullah vələdi Lütfəli Həməzəli	– 229
2. Cəbrail bin Hacı Xıdır	– 212
3. Əbdülkərim	– 245
4. Əbdülqəni bin Hacı Məhəmməd əfəndi	– 85,86
5. Əbdülqəni [Nuxəvi Xalisəqarızadə]	– 63,114
6. Əbdül Müslüm ibn Molla Əbdül Xaliq oğlu	– 72
7. Əhməd bin Mahmud əfəndi Nemətabadi	– 172
8. Əliheydər Nuxəvi	– 21
9. Fazil əfəndi Bilici	– 113
10. Hacı bin Əbdürrəhman	– 43
11. Hacı Əhməd Axundov	– 122
12. Hacı Məhəmməd əfəndi	– 44
13. Hacı Nurməhəmməd	– 257
14. Həmid bin Hacı Əbdülssəlam Həməqə Baba əfəndi bin Molla Kərim	– 115
15. Həbibulla vələdi Molla Əhməd Nuxəvi	– 131
16. Həmid Hacı Əbdülssəlam əfəndi oğlu	– 82
17. Hidayət	– 11
18. Hüseyn bin Molla Əhməd Ramanayi əl-Badikubə	– 306
19. Hüseyn əfəndi Qayıbov	– 4,357
20. İsa Xələfi İsmayıl əfəndi	– 120
21. Kərbəlayi Rəsul ibn Rəcəb	– 304
22. Qafar bin Mirzə Əbdülcabbar Yuxarıbaşı	– 124,223
23. Mahmud bin Molla Ərəstun	– 78
24. Mehdi bin Qədri	– 173
25. Məhəmməd bin Molla Sədulla	– 100,126
26. Məhəmməd bin Səid	– 58
27. Məhəmməd Qasım Qudyalı Azərbaycanı	– 41
28. Məhəmməd vələdi Abdulla Həməzəli	– 16
29. Məhəmməd vələdi Kərbəlayı Nəsir Həmədəni	– 26
30. Məhəmməd vələdi Molla Səməd	– 119
31. Mirzə Əli Axtılı Pırbudaqi	– 10
32. Molla Arif bin Molla Məruf	– 24,25
33. Molla Cəfər bin Hacı Əbdürrəhman sakini Tuntuli	– 239

34. Molla Əbdürrəhman sakini Tuntuli	-224
35. Molla Əli (Xaçmaz sakini)	- 299
36. Molla Xancan Malı oğlu	- 54,95
37. Molla Kəlbəli Ələddin İrəvani	- 17
38. Molla Mobil Bumi	- 121
39. Molla Ruhulla bin Saleh əfəndi	- 53,81,221,222
40. Molla Süleyman	- 232
41. Molla Yusif Məhəmməd Osman oğlu	- 73
42. Musa bin Cəfər	-79,94,130
43. Mustafa vələdi Hacı Əzim Nuxəvi	- 80
44. Nəsib əfəndi ibn Əli	- 19,22
45. Rizvan Əliki	- 7
46. Səbzəli bin Cəfərəli	- 90
47. Səməd bin Süleyman Qışlaqi	-199,200,201,202,203,206, 226,241,242,243,244
48. Şahgəldi Molla bin Çələbi	- 210
49. Şeyx Məhəmməd Çıraqi	- 230
50. Şeyx Murad bin Sultanxan	- 70
51. Təcəddin Çıraqi	- 62
52. Vəliyulla Molla Əhməd Qazaği	- 28
53. Zəki vələdi Hacı Fəttah Qonaqkəndi	-237



## MÜNDƏRİCAT

Ön söz .....	3
Dastanlar .....	7
Hekayətlər .....	29
Nağillər .....	167
Kiçik həcmli folklor materialları .....	195
Müxtəlif materiallar .....	203
İndekslər .....	207